

# MAGAZINE

nogent sur marne

www.ville-nogentsurmarne.fr

NOVEMBRE 2012 | n°77 |



**AUX POILUS**  
Hommage à LAZARE PONTICELLI  
Sculpture de Nestor ENKIEFF  
Inaugurée le 28 septembre 2011 par  
Jacques J.P. MARTIN, maire de Nogent,  
en présence de la famille PONTICELLI

## LA PETITE ITALIE Hommage à Lazare Ponticelli



CADRE DE VILLE  
**PLU : présentation  
publique  
du diagnostic**  
p. 23



COIN DES JEUNES  
**Nogent,  
ville amie  
des enfants**  
p. 26



CULTURE-LOISIRS  
**Le maître de la  
calligraphie  
coréenne à Nogent**  
p. 44

À l'approche des Fêtes de fin d'année  
les boutiques **VANITY** et **Jeanésis**  
ont le plaisir de vous offrir votre carte privilège.

**Remise de 15 %  
sur l'ensemble de vos achats  
jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 2012\***

### **VANITY**

Maroquinerie – Bagagerie  
Longchamps • Sonia Rykiel • Lancel  
• Samsonite • Mont-Blanc • Eastpak

128, Grande Rue Charles de Gaulle  
Tél. : 01 48 73 26 05



### **Jeanésis**

Prêt-à-porter homme – femme  
Diesel • Franklin Marshall • Desigual  
Scotch et Soda • Redskins • Eleven Paris  
Miss Sixty • Energie • Guess ...

135/137, Grande Rue Charles de Gaulle  
Tél. : 09 51 58 10 55

#### **VANITY**

128, Grande Rue Charles de Gaulle  
94130 Nogent-sur-Marne

#### **CARTE PRIVILÈGE**

Remise de 15 %  
Sur l'ensemble de vos achats  
jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 2012

#### **Jeanésis**

135/137, Grande Rue Charles de Gaulle 94130  
Nogent-sur-Marne

#### **CARTE PRIVILÈGE**

Remise de 15 %  
Sur l'ensemble de vos achats  
jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 2012

# SOMMAIRE

Édito	4 > 5
Agenda	7
L'événement	8 > 13
C'était hier	14 > 19
Cadre de ville	20 > 23
Le coin des jeunes	24 > 27
Le coin des seniors	28 > 30
Développement durable	31
Nogent, ville associative	32 > 33
Acteurs économiques	34 > 37
Histoire	39
Vivre et sortir - Culture-loisirs	40 > 51
Vivre et sortir - Sports	52 > 55
Devoir de mémoire	56 > 57
Démocratie locale	58 > 61
Bouche à oreille	63
Prévention et santé	65
Carnet	66

Le numéro 78 du magazine de Nogent paraîtra le 5 décembre 2012.

## Dans notre édition de décembre 2012

- > Noël à Nogent.
- > Le spectacle de début d'année 2013 au Pavillon Baltard.

**ATTENTION !** Seule Evelyne GUSTIN-BOTTON est habilitée à démarcher les publicités pour les publications de la Ville de Nogent. Les ordres d'insertion sont à en-tête "Ville de Nogent" et les règlements à l'ordre du Trésor Public.

## Un grand merci à nos annonceurs et à leur confiance.

Ils ont contribué à hauteur de **69,4 %** à l'édition et à la diffusion de ce magazine.

Le Magazine de Nogent est édité par la Ville de Nogent-sur-Marne - 01 43 24 62 00. Service communication, 4 rue du Maréchal Vaillant 94130 Nogent-sur-Marne - Tél. : 01 43 24 63 71 - Fax : 01 43 24 63 97 - Directeur de publication : Jacques J.P. Martin. Rédaction : Marie Susplugas, lemagazine@ville-nogentsurmarne.fr - 01 43 24 63 92 - Nicolas Sevestre, photos-reportages@ville-nogentsurmarne.fr - 01 43 24 63 47 - Rubrique "Acteurs économiques" : Evelyne Gustin-Botton. Rubrique "Vivre et sortir" : Caroline Cléménçon - 01 43 24 63 91 - com.culture@ville-nogentsurmarne.fr - Publicité : Evelyne Gustin-Botton - 01 43 24 63 95 - lapublicite@ville-nogentsurmarne.fr. Crédit photos : Mairie de Nogent - Créa'3P - Fotolia.com - Création - Maquette : Créa'3P - 01 43 24 37 79 - Impression : Le Réveil de la Marne - 03 26 51 59 31. Tirage : 19 000 exemplaires. Dépôt légal : 2<sup>ème</sup> semestre 2012.

# Nogent et l'avenir des collectivités territoriales

**CERTAINES** mesures gouvernementales, à l'étude, concernent les collectivités territoriales : refonte de la territorialité, dotations de l'État, aggravation des pénalités issues de la loi sur le logement social future métropole parisienne... De quoi inquiéter les élus pour les années à venir. Jacques J.P. Martin s'exprime sur ces sujets majeurs aux conséquences sur les budgets communaux, donc sur le quotidien des Nogentais.

**LE MAGAZINE DE NOGENT : UNE RÉFORME DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES EST-ELLE, D'APRÈS-VOUS, ENVISAGÉE PAR LE GOUVERNEMENT ET QUELS EN SONT LES GRANDS AXES ?**

**JACQUES J.P. MARTIN** : La tradition est que tout nouveau président et nouveau gouvernement se doivent d'avoir leur réforme institutionnelle. C'est dans cet esprit qu'a été annoncée la phase III de la décentralisation. Dans un premier temps, les élus ont participé aux États Généraux de la démocratie territoriale organisés en septembre par le Sénat. Des propositions ont été transmises à Marylise Lebranchu, ministre de la Réforme de l'État, de la Décentralisation et de la Fonction Publique, chargée de préparer un projet de loi pour début 2013. J'ai eu l'occasion d'en débattre avec elle dans le cadre de la réflexion engagée par Paris Métropole sur la future gouvernance du Grand Paris.

Même si rien n'est finalisé, nous savons déjà que les collectivités locales seront soumises à des restrictions budgétaires notamment par le gel de leurs dotations en 2013, puis par leur diminution en 2014 et 2015. Une façon pour l'État de les mettre à contribution pour participer à la réduction du déficit du budget de la Nation.

Nous savons aussi que la complexité administrative due à l'empilage de quatre strates de collectivités ne sera pas remise en cause : communes, intercommunalités, départements, régions, seront maintenus. Les blocs de compétences pour chacune de ces collectivités seront précisés, voire modifiés. Les compétences du bloc communal (communes et intercommunalités) devraient rester inchangées.

Les élections municipales auront lieu comme prévu en 2014, ainsi que les élections européennes et sénatoriales. Les élections régionales et départementales seraient repoussées en 2015, par décision du président de la République.

Concernant le territoire francilien, Paris et les trois départements de la Petite Couronne, seront soumis à la généralisation des intercommunalités

dans un futur pôle métropolitain, avec des spécificités à l'échelle d'un territoire qui serait celui de Paris Métropole. Notre agglomération devrait bénéficier d'un cadre institutionnel adapté, auquel nous travaillons avec plus de 200 élus regroupés dans le Syndicat Paris Métropole. Les conséquences devraient être une meilleure convergence des politiques des collectivités, une plus grande mutualisation des moyens et plus de solidarité entre nos territoires.

**LMN : OÙ EN EST LA POLITIQUE DU LOGEMENT À NOGENT ? QUELS SERONT LES EFFETS SUR NOTRE VILLE DE LA NOUVELLE LOI SUR LE LOGEMENT SOCIAL ?**

**JJPM** : Le logement est au cœur des préoccupations des Français (avec l'emploi), particulièrement en Ile-de-France où les besoins n'ont pas été satisfaits dans les 20 dernières années. Nogent et sa Communauté d'agglomération n'échappent pas à cette situation, même si dans nos deux collectivités, des efforts sont faits. Nous devons gérer une double pression : celle des personnes qui doivent ou souhaitent changer d'habitation du fait des aléas de leur vie familiale, personnelle ou professionnelle et celle qui relève de l'attractivité de notre ville du fait de sa localisation, de sa desserte, de la diversité des services proposés et de sa qualité de vie.

Nous avons élaboré, au niveau intercommunal, un plan local de l'habitat (PLH) négocié pour une durée de 6 ans avec l'État et la Région, pour gérer au mieux cette double pression sur l'habitat, dans le respect de notre projet de ville. Ce plan se veut conforme à nos choix en matière de cadre de vie qui traduisent une politique raisonnable, basée sur la réalisation (surtout sur des secteurs à requalifier ou à rénover) de petites résidences insérées dans le tissu urbain existant de nos quartiers, notamment dans le centre-ville et ses abords. Le principe de mixité sociale par la mixité de l'habitat nous guide. Depuis que je suis maire, je me suis attaché, avec l'équipe municipale, à permettre la réalisation de résidences, de logements locatifs sociaux de qualité, principalement pour satisfaire les demandes de familles nogentaises (jeunes ménages, familles recomposées, ou modestes).

**Pour moi, la Ville doit assurer, pour chacun, quelle que soit sa catégorie sociale, un espace de vie, des hébergements et services de qualité.**

La principale attente se porte vers du logement intermédiaire et non du logement HLM. Nos logements HLM existants sont en cours de réhabilitation suite à l'accord passé avec Valophis (office départemental).





1



2



3

3 réalisations de logements aidés.

1 et 2 - Rue des Héros Nogentais  
3 - Boulevard de Strasbourg

**LMN : QUELLES SERAIENT LES CONSÉQUENCES DE LA NOUVELLE LOI SUR LE LOGEMENT SOCIAL, ALORS QUE VOUS AVEZ PRIS L'ENGAGEMENT DE NE PAS AUGMENTER LES TAUX DES TAXES LOCALES DURANT VOTRE MANDAT ?**

**JJPM :** Le PLH en cours (2009-2014) prévoit, pour 6 ans, la construction de 150 logements par an dont 60 logements sociaux (constructions ou conventionnement). Le total des logements de la ville est évalué en 2012 à 14 926 dont plus de 1 700 logements sociaux, soit environ 12 %. La loi "Duflot" qui va durcir la loi SRU\* (objectif 20 % de logement social pour 2020) sera irréaliste et impossible à mettre en œuvre dans notre ville du fait de l'absence de terrains disponibles, mais surtout d'une urbanisation bien avancée, combinée à notre volonté de protéger la qualité et la spécificité résidentielle de plusieurs de nos quartiers qui font le charme, l'harmonie et la qualité de vie que nous souhaitons unanimement défendre.

Si la loi était votée à nouveau en l'état (après son annulation par le Conseil constitutionnel), elle entraînerait pour beaucoup de villes, une remise en cause de leur politique d'urbanisme et de leur identité.

**Je porte à la fois les inquiétudes et la détermination des Nogentais à protéger leur qualité de vie et l'équilibre sociologique de notre cité.**

**Je refuse, avec eux, de sacrifier notre urbanisme à taille humaine à des choix idéologiques qui ignorent la volonté des habitants.**

La loi "Duflot" porterait l'objectif à 25 % de logements sociaux en 2025. Notre déficit était de 1 263 logements au 1<sup>er</sup> janvier 2011. La ville devrait par cette loi comptabiliser 4 331 logements sociaux au 1<sup>er</sup> janvier 2027, soit porter notre obligation de construire à 2 610 logements sociaux sur cette période. Nous atteindrions 17 326 logements. Une absurdité qui attribuerait l'intégralité de la création de logements au logement social sur un rythme de 163 logements par an. C'est impossible !

En ne le faisant pas, notre qualité urbaine risquerait d'être sanctionnée financièrement, la pénalité pour non respect de la loi "Duflot" pourrait être multipliée par cinq par rapport à la pénalité de la loi SRU actuelle, ce qui serait injuste pour les Nogentais. Devrons-nous payer des amendes annuelles exorbitantes et passer de 221 012,37 € (en 2011) à 1 105 065,85 € dès 2013/2014 ? Faudra-t-il, si nous n'arrivons pas à trouver un équilibre pour nos budgets, remettre en cause la qualité de nos services et publics ou augmenter la taxe d'habitation. Je suis déterminé à me battre pour l'éviter.

**LMN : COMMENT PRÉSERVER L'AVENIR ?**

**JJPM :** Alors que la situation économique et financière reste difficile pour nos concitoyens, les collectivités doivent assurer un service public de proximité. Il faut aussi qu'elles préservent le pouvoir d'achat au plan local, ceci étant d'autant plus nécessaire que, dès 2013, les ménages, des plus aisés aux classes moyennes en passant par

les retraités, devront faire face à une avalanche d'impôts nouveaux et d'augmentations de taxes décidées par le gouvernement.

Je participe au plan national aux discussions en cours sur la fiscalité locale avec mes collègues élus. Au plan financier, notre souhait de créer un pacte de longue durée (pacte de confiance entre l'État et le bloc communal), qui devrait garantir aux collectivités des dotations prévisibles, semble être entendu. Cependant, nous savons tous que l'argent ne coulera pas à flots parce qu'il n'y en a pas, il sera nécessaire de prévoir de nouvelles économies et de nouvelles recettes.

À Nogent, j'ai réussi, avec l'appui de l'équipe municipale et l'engagement des responsables des services municipaux, à geler les taux des taxes locales depuis près de 7 ans. Cette stabilité fiscale est destinée à la fois à préserver au plan local le pouvoir d'achat de chaque contribuable et à contraindre les élus et les services à dépenser moins pour dépenser mieux, tout en maintenant un niveau élevé de service à la population.

**L'engagement de ne pas augmenter les taux des taxes locales sur toute la durée du mandat 2008-2014 sera tenu ! Seuls les changements de politique dans le cadre des lois de finances du gouvernement pourraient remettre en cause un tel engagement.**

La rigueur préside à l'élaboration de nos budgets. Nous avons lancé depuis plusieurs années un plan de réduction de nos dépenses de fonctionnement qui nous amène progressivement à des améliorations sensibles. Le défi à relever est difficile car il suppose une mobilisation de tous quotidiennement, mais nous n'avons pas le choix. Notre objectif est de maintenir et d'améliorer la qualité du service public en stabilisant les recettes fiscales. **J'ai décidé de lancer, dès 2013, une nouvelle étape dans la réduction de nos dépenses en mobilisant l'ensemble de l'encadrement et du personnel de la Ville.** Une réflexion va être menée sur l'optimisation de nos moyens dans le but d'obtenir, sur trois années, une plus grande efficacité et une mutualisation plus importante entre les services.

En revanche, l'argent se faisant rare, je constate de plus en plus de difficultés à obtenir des subventions ou à emprunter (même si notre dette est raisonnable) pour investir dans de nouveaux équipements : crèche, école, équipement sportif..., une telle situation pourrait nous conduire à différer la réalisation de certains projets. **J'ai confiance dans nos capacités à relever tous ces défis.** Améliorer la qualité de vie des Nogentais, préserver nos atouts, moderniser notre collectivité dans le respect de nos spécificités et de notre patrimoine en gérant, de façon rigoureuse, les deniers publics. **Voilà l'équation que nous devons résoudre, ensemble, au quotidien.**

J'aurai réellement besoin, dans les mois à venir, du soutien de mes concitoyens, car je suis déterminé à me battre pour préserver à Nogent l'harmonie et la qualité de vie de ses habitants !



NOVEMBRE

> JUSQU'AU DIMANCHE 25

Exposition Jung Do-Jun  
Carré des coignard.



> JUSQU'AU MERCREDI 19/12

Exposition *Le grain du temps*  
Maison d'art Bernard Anthonioz.



> DIMANCHE 11

94<sup>ème</sup> anniversaire  
de l'Armistice de 1918  
Monument aux morts (esplanade  
de la Légion d'Honneur), à 11 h.



> LUNDI 12

Rencontre de quartier  
Beauté Baltard  
École maternelle Victor Hugo,  
20 h 30.



> MARDI 13

Réunion publique  
Plan Local d'Urbanisme  
Salle Charles de Gaulle, 19 h 30.

> DU 13/11 AU 15/12

Exposition : *Contes*, de May Angeli  
Bibliothèque Cavanna.

> MERCREDI 14

Méli Mélo d'histoires  
Bibliothèque Cavanna, 15 h.

> DU MERCREDI 14  
AU SAMEDI 24

*Le Misanthrope*  
La Scène Watteau, 20 h 30.

> SAMEDI 17

Spectacle : *Le printemps des ours*  
Bibliothèque Cavanna, 10 h 30,  
11 h, 11 h 30, 16 h et 16 h 30.

> DIMANCHE 18

Bourse aux jouets  
Salle Charles de Gaulle,  
de 10 h à 18 h.

> MERCREDI 21

Journée internationale des Droits  
de l'Enfant  
Esplanade de l'Hôtel de Ville,  
à 14 h 30.



> JEUDI 22

Rencontre de quartier  
Le Bois  
École maternelle Fontenay, 20 h 30.

> SAMEDI 24

Journée d'étude  
sur le Devoir de Mémoire  
La Scène Watteau.

> SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25

Forum ouvert citoyen  
MJC Louis Lepage.

> DIMANCHE 25

Sport en famille  
Gymnases Leclerc  
et du centre nautique,  
salle Charles de Gaulle,  
de 14 h à 18 h.



> LUNDI 26

Conseil municipal  
La Scène Watteau, 20 h.

> MARDI 27

Le songe de la raison, conférence  
Carré des Coignard, 20 h 30.

> VENDREDI 30

Rencontre de quartier  
Plaisance  
École primaire Guy Môquet,  
20 h 30.

> DU VENDREDI 30/11  
AU DIMANCHE 16/12

Exposition  
Hommage à Gérard Cyne  
Carré des Coignard.

> VENDREDI 30/11  
ET DIMANCHE 1<sup>ER</sup>/12

*Sollex*  
La Petite Scène  
(La Scène Watteau), 20 h 30.

DÉCEMBRE

> DIMANCHE 2

Arts en famille  
MJC Louis Lepage, de 15 h à 18 h.

> DIMANCHE 2

Tous Unis  
Salle Émile Zola, de 14 h à 18 h.

> Lundi 3

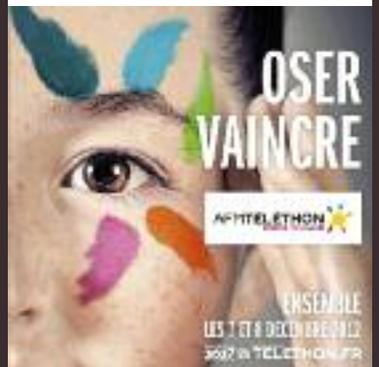
Rencontre de quartier  
Les Viselets  
Salle Émile Zola, 20 h 30.

> JEUDI 6

Rencontre de quartier  
Le Port  
Espace Marie Curie, à 20 h 30.

> VENDREDI 7 ET SAMEDI 8

Téléthon  
Gymnase Gallieni à 19 h  
et salle Charles de Gaulle à 20 h 30.



> DU VENDREDI 7 AU DIMANCHE 9

Salon de l'artisanat  
et des métiers d'art  
La Scène Watteau.



> MARDI 11

Rencontre de quartier  
Nogent Village  
École maternelle Gallieni, à 20 h 30.

S'INFORMER EN LIGNE

La newsletter, la page Facebook Ville  
de Nogent-sur-Marne et l'agenda en  
ligne sur [www.ville-nogentsurmarne.fr](http://www.ville-nogentsurmarne.fr)





# Inauguration

## de la piazzetta Lazare Ponticelli

ILS ÉTAIENT VENUS, ILS ÉTAIENT TOUS LÀ ! LES BALDERACCHI, CAVANNA, DRAGHI, MAZZOCHI, PONTICELLI, SCAGLIA, TARAVELLA, ZILIANI... EN SOUVENIR DE LEURS PARENTS ET AÎEUX. EN EFFET, CE 28 SEPTEMBRE, LA MUNICIPALITÉ INAUGURAIT LA PIAZZETTA LAZARE PONTICELLI, EN CŒUR DE VILLE. UN NOM QUI REPRÉSENTE UN SYMBOLE À DOUBLE TITRE POUR CET IMMIGRÉ ITALIEN DU DÉBUT DU XX<sup>ÈME</sup> SIÈCLE : L'ENGAGEMENT MILITAIRE EN 1914 AUX CÔTÉS DE SON PAYS D'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION PAR LE TRAVAIL. UN SYMBOLE FORT SI L'ON EN JUGE PAR LES PERSONNES PRÉSENTES À LA CÉRÉMONIE.

### UNE CÉRÉMONIE SOLENNELLE ET CHALEUREUSE

Pas moins de cinq généraux étaient présents ce jour-là pour rendre hommage au dernier des "Poilus" de la Grande Guerre, ainsi que les anciens de la Légion étrangère, sans oublier le représentant du Commandant de la Légion étrangère, le commandant du Groupement de recrutement de la Légion au Fort de Nogent et la Musique de la Légion étrangère qui a donné du panache à une cérémonie à la fois solennelle et chaleureuse, orchestrée par Sébastien Eychenne, adjoint au maire délégué au Devoir de Mémoire.

Les maires de nos trois villes jumelles du Val Nure (Bettola où est né Lazare Ponticelli, Farini et Ferriere) avaient fait le déplacement en compagnie de délégations de leurs conseils municipaux. C'était aussi la première cérémonie officielle du Consul général d'Italie en France, originaire d'Émilie-Romagne, fraîchement nommé à ce poste une semaine auparavant.

Après la montée des couleurs et les hymnes de l'Italie et de la France, les trois maires d'Italie dévoilèrent les plaques portant le nom de Lazare Ponticelli. Puis, la petite fille de Lazare Ponticelli, le capitaine Ponticelli qui sert au 2<sup>ème</sup> REI de Nîmes, le Consul général d'Italie, le maire de Nogent

et le général Bruno Dary [ancien Gouverneur militaire de Paris] dévoilèrent la statue "Aux Poilus" aux côtés de sa créatrice la sculptrice Nadine Enakieff, Nogentaise, Peintre Officiel de l'Armée. Cette dernière a lu le texte de la plaque qui explique sa démarche, concluant ainsi : « Cette représentation du Poilu, humaniste et militaire, fidèle à son drapeau est le fruit d'une maturation et d'une réflexion sur l'importance intemporelle

Les maires de Farini et de Ferriere dévoilent la plaque «Piazzetta Lazare Ponticelli».



Nadine Desbauchérons et la capitaine Nathanaël Ponticelli dévoilent la plaque en hommage à leur ancêtre.



du témoignage et du devoir de mémoire. »

Puis ce furent les discours d'usage : remerciements de la sculptrice qui a tenu à associer le fondateur à la création de son œuvre, suivis de l'intervention de Nadine Desbauchérons, petite fille de Lazare - au nom des nombreux représentants de la famille Ponticelli, qui a souligné combien son ancêtre était

attaché au témoignage sur la Grande Guerre. Le général d'armée Bruno Dary, parrain de la sculpture, dans son discours, a souligné des parallèles entre le caractère et la volonté de Lazare Ponticelli et ceux de Nadine Enakieff, en insistant sur la réussite par le travail. C'est à Jacques J.P. Martin, maire de Nogent, que revint de retracer le parcours exemplaire de celui que la municipalité met à l'honneur. « Cette place et cette sculpture sont une façon de continuer le travail de Lazare Ponticelli : dire la guerre de 1914. C'est aussi un hommage à un destin exceptionnel, celui



Applaudissements des maires et des dignitaires de l'armée.

d'un émigré italien pauvre et illettré devenu patron d'une entreprise multinationale. L'inauguration d'aujourd'hui est une façon de continuer le travail de Lazare Ponticelli et célébrer l'intégration réussie de ces Italiens qui ont choisi la France » [lire page 13].

Après un intermède musical de la Musique de la Légion étrangère, qui avait choisi la marche du régiment où servit Lazare Ponticelli, la seconde partie fut consacrée aux relations amicales entre Nogent, les Franco-italiens de Nogent et les villes jumelles du Val Nure.

### LES «ITALIENS DE NOGENT», UNE MÉMOIRE COLLECTIVE D'EXCEPTION

Des liens indéfectibles de solidarité, de fraternité unissent la montagne d'Émilie-Romagne et nos bords de Marne, les maires ont tenu à le rappeler.

Jacques J.P. Martin a évoqué ces relations toutes particulières entre les deux pays. Extrait de son discours.

« Nogent-sur-Marne ne serait pas ce qu'elle est sans ses Nogentais venus d'Émilie-Romagne en Italie du Nord : Nogent a été depuis la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle largement façonnée par les maçons et les entreprises de sa communauté italienne, Nogent leur doit une part de son patrimoine, mais aussi une part de sa notoriété.

Aussi, la résidence de la Petite Italie et la Place Lazare Ponticelli sont, en retour, un juste hommage aux Italiens de Nogent ; elles sont aussi par leur nom et leur emplacement une invitation à redécouvrir l'un des lieux de mémoire majeurs de l'immigration italienne en France. En effet, Nogent-sur-Marne a été le creuset d'une colonie italienne dont la dimension exceptionnelle a suscité une légende passée dans notre mémoire collective.

La communauté italo-nogentaise est effectivement exceptionnelle car elle est l'une des plus anciennes de la région parisienne : elle apparaît à partir des années 1860, à une époque où il y a encore relativement peu d'étrangers dans l'Est parisien...

Elle était particulièrement dense et riche au plan humain : cette communauté à Nogent-sur-Marne comptait ainsi plus de 4 % de Transalpins en 1896 ce qui représentait, en chiffre absolu de la population, le plus fort peuplement d'Italiens du département de la Seine. Autre trait d'exception, la communauté italo-nogentaise était et est restée homogène, contrairement à beaucoup d'autres : les Italiens de Nogent-sur-Marne ont au XIX<sup>ème</sup> siècle presque tous la même origine géographique : le Val Nure et plus particulièrement Ferriere, Farini et Bettola, dans le haut Val Nure ; la vallée voisine du Val Ceno ou Novare dans le Piémont.

Enfin et peut-être surtout, la communauté italienne de Nogent sur-Marne connaît une notoriété qui éclipse une bonne part des autres "petites Italie" de notre région. Cette notoriété, elle la doit non seulement à sa singularité et à des personnalités, aux familles, aux réussites exemplaires et marquantes, mais aussi à un événement littéraire : la parution en 1978, des Ritals de François Cavanna qui a grandi rue Sainte-Anne. Ce roman est, en France, le premier témoignage sur les réalités de l'immigration italienne. Il a fait sensation et bien des acteurs de cette immigration ou leurs enfants se sont reconnus dans ce récit vrai et haut en couleur. Même si parfois il retrace des épisodes qui relatent les difficultés de



Les félicitations du général Bruno Dary, ancien gouverneur militaire de Paris, à Nadine Enakieff.

## Témoignages

**CÉSAR BALDERACCHI,**  
originaire de Ferriere

« Cette cérémonie était remarquable pour plusieurs raisons. Avoir la mémoire permet d'avoir une vision positive du futur. Se rappeler 150 ans plus tard des personnes venues travailler dur dans un pays qui leur était inconnu, et rendre hommage à ces gens-là c'est une démarche très honorable des élus de Nogent. »

**LUCIENNE SCAGLIA,**  
originaire de Ferriere

« Je suis toujours pleine d'émotion quand on parle de nos ancêtres italiens. Je suis très fière car c'est mon cousin qui a prononcé le discours pour les maires italiens, j'ai ressenti d'ailleurs beaucoup d'amitié entre le maire de Nogent et les élus italiens présents. »



**CÉLINE MARTINI,**  
originaire de Rocca (Ferriere)

« Toute ma famille est venue en France, à Nogent. J'y suis née, c'est pour moi une ville de cœur. Mes ancêtres ont beaucoup travaillé, ils ont apporté une dynamique dans la construction. Le maire de Nogent a rendu un vrai hommage à ces personnes, avec respect et gentillesse. Cela m'a beaucoup touchée. »



Le lieutenant-colonel Lardeux dirige la Musique de la Légion étrangère.

*coexistence entre les familles italiennes et les Nogentais sédentaires. Cette fresque démontre au final la réussite de leur intégration, je dirais même de leur assimilation. Nogent est devenue alors, et restera, naturellement une sorte de lieu emblématique de cette immigration...*

*La nouvelle résidence de la Petite Italie est implantée dans le centre historique, là où se trouvait, au milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle, la mairie de Nogent, en face de la rue Sainte-Anne, l'ancien cœur de cette colonie italienne dont près de 80 % des habitants étaient venus du Val-Nure. Il est aussi, par son décor sculptural créé par Elisabeth Cibot un hommage à l'un des métiers les plus emblématiques exercés par les femmes italiennes de Nogent, celui de plumassière. En effet, si la communauté italienne de Nogent s'est longtemps identifiée à ses maçons, il ne faudrait en effet*



Le samedi 29, le maire accueille ses homologues italiens dans son bureau.



pas oublier pour autant les multiples métiers exercés par les femmes qui la composaient : blanchisseuses ou plumassières...

La Petite Italie n'est pas seulement un témoignage du passé, aussi vivant soit-il. Elle est aussi une référence à l'Italie d'aujourd'hui celle du XXI<sup>ème</sup> siècle et plus particulièrement aux trois communes d'où étaient originaires la plupart des Italiens de Nogent, Bettola, Farini et Ferriere, qu'elle rappelle par ses matériaux, ses couleurs et ses formes. Ces communes dynamiques se sont développées et modernisées souvent grâce à l'aide de leurs émigrés français qui leur ont fait bénéficier de leur réussite en France. La plantation, le 24 février dernier par Antonio Agogliati, d'un chêne rouvre venu des montagnes qui entourent la ville de Ferrière relie symboliquement la terre du pays natal à celle du pays d'accueil. Fidèles à leurs origines, les Italo-nogentais sont pleinement citoyens français. Par leur implication dans la vie quotidienne à Nogent et en France, ils participent activement à la cohésion sociale, à la création de richesses, surtout humaines de la patrie qu'ils ont choisie. La Petite Italie est aussi un hommage à l'espérance et à la vie qui continue. »

Le maire s'est essayé à quelques mots en italien, pour conclure son intervention : « *Grazie a voi tutti di avere permesso con la vostra presenza il successo di questa cerimonia dedicata al nostro dovere di memoria collettiva ma soprattutto all'amicizia e fraternita fra le citta di Nogent, Bettola, Farini e Ferriere.* »

C'est Antonio Agogliati, maire de Ferriere, qui s'est adressé ensuite au public au nom des trois maires, résumant ensuite en français ce qu'il avait dit en italien, sur l'exemplarité de l'immigration des habitants originaires du Val Nure et les liens toujours étroits qui existent entre les villes.

### À QUELQUES MOIS DU 30<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE

Le samedi 29 septembre, les délégations des trois villes jumelées, conduites par les maires, se sont rendues à l'Hôtel de Ville. Accueillis par le maire, en présence du président du comité de jumelage, du premier adjoint et de l'adjointe en charge des relations internationales, les élus transalpins ont échangé leurs expériences, bien différentes entre une ville à proximité de Paris et trois petites villes des montagnes d'Emilie-Romagne. Après les photos souvenirs devant la mairie et devant les plaques des allées Bettola, Farini et Ferriere situées square d'Estienne d'Orves, Jacques J.P. Martin a offert à ses homologues italiens trois aquarelles originales représentant la Petite Italie et la piazzetta Lazare Ponticelli, œuvres d'une Nogentaise Sophie Ménard



De gauche à droite : Antonio Mazzochi - Maire de Farini, Sandro Busca - Maire de Bettola et Antonio Agogliati - Maire de Ferriere, avec les aquarelles de La Petite Italie.

## Inauguration de la résidence La Petite Italie



LE 21 SEPTEMBRE, la Cogedim a inauguré la résidence composée des trois petits immeubles Bettola, Farini et Ferriere. À cette occasion, le président de Cogedim résidence a remercié la Ville de Nogent pour la confiance qu'elle lui avait accordée, ainsi que l'architecte Patrick Corda pour son "savoir" en matière d'architecture italienne, ainsi que l'ensemble des entreprises.

La sculpture symbolisant les femmes italiennes et le métier de plumassière qu'elles exerçaient au XIX<sup>ème</sup> siècle, et dénommée *La Valnurese* a été dévoilée. Sa créatrice, Élisabeth Cibot, a expliqué sa démarche et ses références à la Renaissance italienne, citant Benvenuto Cellini, expliquant l'importance de la présence de l'art dans les espaces publics et le choix d'une expression contemporaine associée à l'histoire.

Dans le jardin, le chêne rouvre du Val Nure, planté en février par le maire de Ferriere, voisine avec la sculpture.



# Les de l'immobilier



156, Grande Rue Charles de Gaulle - Nogent-sur-Marne  
Tél : 01 49 77 11 47 - Fax : 01 43 24 02 45  
[www.agentys.com](http://www.agentys.com) / [nogent@agentys.com](mailto:nogent@agentys.com)

Premier réseau immobilier interactif, nous sommes à votre écoute pour tous renseignements concernant la vente - l'achat - la location.

Notre équipe dynamique saura vous conseiller et vous orienter dans Vos futurs projets.

Installés dans le centre-ville de Nogent, face au cinéma, nous vous accompagnerons jusqu'à l'Acte authentique devant notaire.



 **AGENCE BERNARD - LA SOLUTION IMMOBILIÈRE EN LOCATION ET GESTION**  
40, rue des Héros Nogentais - 94130 Nogent-sur-Marne - Tél. : 01 48 73 00 63 - [agencebernard@wanadoo.fr](mailto:agencebernard@wanadoo.fr) - [www.orpi.com](http://www.orpi.com)



## comment faire gérer votre bien en toute tranquillité ?

1 | vous souhaitez déléguer la gestion de votre bien ?

L'administration d'un bien ne s'improvise pas ...  
le mandat de gestion locative : le meilleur contrat pour gérer votre bien

2 | notre plan d'actions

vous exigez une qualité de service irréprochable ?  
vous souhaitez obtenir le meilleur revenu locatif ?  
vous voulez trouver votre locataire dans les meilleurs délais ?  
vous avez besoin de sécuriser vos revenus locatifs ?  
vous voulez avoir l'esprit tranquille ?

A LOUER

ORPI

[www.orpi.com](http://www.orpi.com)



# Immo Baltard

*L'immobilier à Nogent depuis 1984 ...*

110, Grande Rue Charles de Gaulle • 94130 NOGENT-SUR-MARNE

Tél. : **01 48 72 44 45** [agence@immobaltard.com](mailto:agence@immobaltard.com)

Ventes • Locations • Gestion



## Entreprise JANVIER

Artisan plombier - Chauffage

Depuis 1999 à Nogent - plus de 30 années d'expérience

- Spécialiste chaudières condensation et plancher chauffant
- Rénovation de salles de bains

DEVIS GRATUIT

27, avenue Franklin Roosevelt - Nogent  
Tél. : 06 20 83 26 35 - [yves.janvier@orange.fr](mailto:yves.janvier@orange.fr)

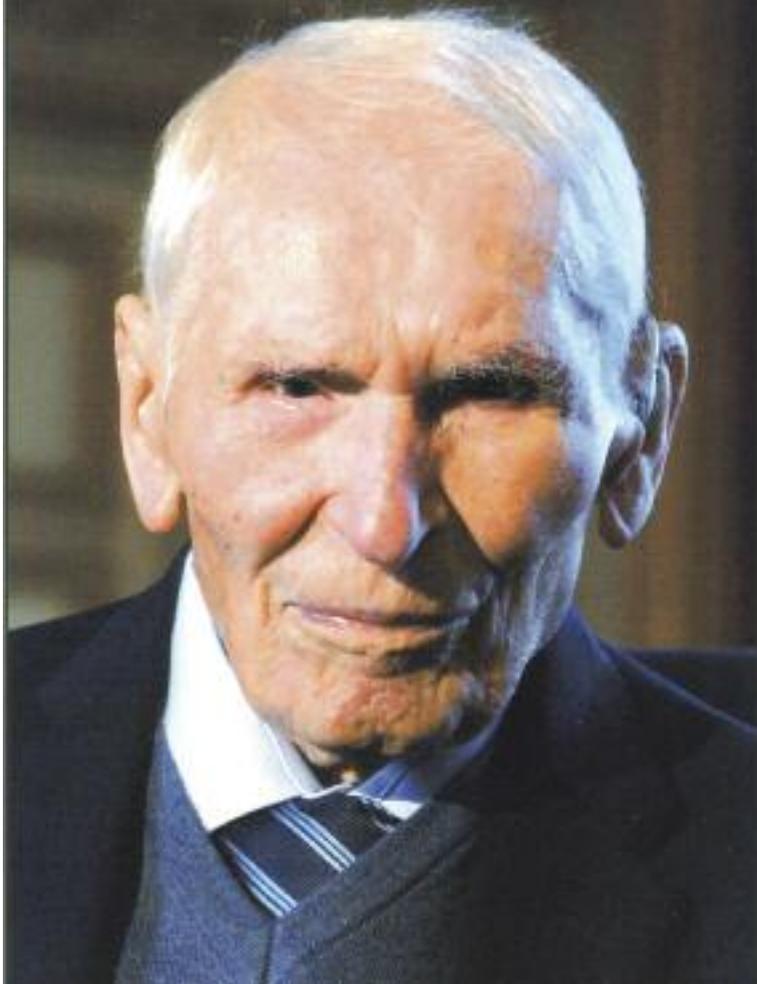


## PEINTURE & DECORATION D'INTERIEUR

[www.bl-atelier.com](http://www.bl-atelier.com)

DE LA RENOVATION A LA FINITION  
*Conseil - Rénovation - Peinture - Agencement  
Enduit décoratif Patine Parquet Carrelage*

BL ATELIER / Bastien Lelong / 06 17 75 35 21 /  
26 rue Cristóbal García 94170 Le Perreux sur marne



# Lazare Ponticelli, *un destin d'exception*

**« Tous ces jeunes tués,  
je ne peux pas les oublier »**

affirmait Lazare Ponticelli. Aussi toute sa vie, inlassablement, jusqu'à son dernier souffle, a-t-il voulu témoigner de la Première Guerre mondiale et de ses horreurs. Par fraternité avec ses camarades, Lazare Ponticelli voulait raconter l'indicible puisque lui avait échappé à la mort.

Lazare Ponticelli est né à Bettola en 1897. À l'âge de neuf ans, il quitte seul l'Italie pour la France où il compte trouver de quoi vivre. Il erre d'abord quelque temps à Paris sans parler un mot de français. Puis il gagne Nogent-sur-Marne où des Italiens, natifs comme lui de Bettola, ont formé avec ceux de Ferrière ou de Farini une communauté à bien des égards singulière.

Dans les premières années du XX<sup>ème</sup> siècle, Lazare Ponticelli accepte tous les métiers, ramoneur, crieur de journaux... En 1914, sa vie bascule. Dès la déclaration de la guerre, trichant sur son âge, il s'engage dans la Légion étrangère. En 1915, alors que l'Italie se range au côté de la France, de

*Sébastien Eychenne, adjoint au maire délégué au Devoir de mémoire, a présenté la cérémonie du 28 septembre.*

l'Angleterre et de la Russie, on le somme de quitter la France pour aller se battre dans l'armée italienne. Lazare Ponticelli proteste alors et, contraint, finit par enfiler avec regrets l'uniforme italien. « *J'ai voulu défendre la France parce qu'elle m'avait donné à manger* » explique-t-il. Il sort du premier conflit mondial à la fois décoré, puisqu'il obtient une citation, et radicalement dégoûté.

Quoi qu'il en soit, la force et la détermination de Lazare Ponticelli restent intactes. Il revient en France dès qu'il le peut et redevient ouvrier. Il fonde avec deux de ses frères une entreprise de ramonage et de chaudronnerie et obtient en 1939 la nationalité française juste avant la guerre. Il veut alors à nouveau servir la France mais est jugé inapte parce que trop âgé. La guerre passée, il poursuit le développement de son entreprise dont il étend le champ de compétence aux travaux publics et à l'extraction pétrolière. La société Ponticelli Frères, qu'il dirige jusqu'au début des années soixante, atteint alors une stature internationale.

Lazare Ponticelli fut ainsi un acteur exemplaire de l'histoire de l'Italie et de la France par son courage, sa force et sa fraternité **I**

*L'inauguration du 28 septembre fut la première cérémonie officielle du nouveau Consul général d'Italie en France.*



9  
septembre

# Un Village des associations *ensoleillé et dynamique*

**ALORS QUE LES ÉCOLIERS** avaient effectué leur rentrée en début de semaine, le premier week-end de l'année scolaire a vu la reprise des activités associatives. De nombreuses associations nogentaises étaient présentes au "village" créé pour l'occasion. Un temps magnifique était au rendez-vous et les nombreux visiteurs ont pu glaner des informations, s'inscrire aux activités choisies et profiter des spectacles et démonstrations qui jalonnaient le site. La journée s'est clôturée par une rencontre entre les élus et les responsables d'associations. Le maire, Jacques J.P. Martin, Stéphane Hirt (adjoint en charge de la vie associative) et Michèle Nataf (déléguée à la Maison des associations) ont félicité les services organisateurs et remercié les Nogentais, souvent bénévoles, investis dans le milieu associatif !





C'ÉTAIT... HIER...



15-16  
septembre

# Le sport et la Marne

## à l'honneur

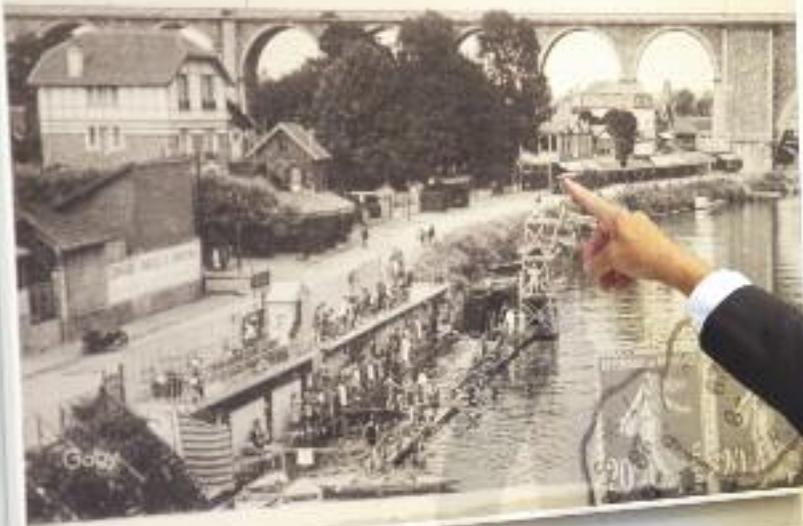


**CANOTAGE**, aviron, natation, vélo, roller ou randonnée, activités d'hier et d'aujourd'hui : les sports des bords de Marne étaient à l'honneur de cette édition 2012 des Journées du patrimoine. Au Carré des Coignard, les visiteurs ont pu découvrir des documents et œuvres prêtés par le musée et les archives, représentant les activités sportives sur la Marne. Dans la grande salle, un magnifique skiff, bateau étroit utilisé pour l'aviron, était mis à disposition par la Société d'encouragement du sport nautique, qui exposait aussi des fanions et trophées. Dans la petite salle, étaient accrochées des photographies de Nicolas Sevestre, photographe de la Ville. Présentées en diptyques, elles mettaient en vis-à-vis une image en

couleur et un détail en noir et blanc, dans une approche très esthétique du sport choisi. (ci-contre : la natation)

Dimanche après-midi, les visiteurs enthousiastes ont pu assister au spectacle musical *Sportez-vous bien à Nogent !*, présenté par la compagnie du Pont des arts au théâtre de verdure. Le thème : l'évolution des activités pratiquées sur la rivière du XIX<sup>ème</sup> à nos jours. Un spectacle apprécié du public pour sa qualité et sa bonne humeur et joué sous un soleil de plomb !







23  
septembre

## Le Parc Watteau *en fête*

**DÉCOUVRIR** une plante et apprendre à en reconnaître la senteur, peindre sur des pots de fleurs, cuisiner avec les herbes aromatiques... Pour sa 3<sup>ème</sup> édition, la Fête des jardins a proposé des ateliers ludiques et variés aux promeneurs venus en nombre au Parc Watteau. Les enfants ont apprécié avec leurs parents les jeux en bois mis à leur disposition, examiné l'hôtel à insectes et participé au quizz sur le jardinage. Lecture de contes et musique étaient au rendez-vous grâce à la bibliothèque municipale Cavanna, aux élèves flûtistes du conservatoire, et aux associations Awefa et Afrique en couleur. Le service Archives a présenté l'histoire des jardins et invité à une visite guidée du parc. Enfin, la randonnée pédestre organisée en partenariat avec la Retraite sportive nogentaise, a mené 35 participants du bois de Vincennes à Nogent. Une fête conviviale comme on les aime du côté de... Nogent !





# Travaux

## DÉGÂTS DES EAUX SUR LE PONT DE NOGENT

Dans l'après-midi du 24 août, en raison d'une fuite d'une canalisation de transport d'eau, un affaissement de 80 cm de large sur le trottoir et la chaussée s'est produit sur le pont de Nogent, direction Champigny, c'est-à-dire de l'A86 nord vers l'A4. Du 29 août au 11 septembre, deux files de circulation ont été neutralisées sur le pont dans le sens Nogent-Paris, ce qui a aggravé les traditionnels embouteillages, surtout en cette période de rentrée. La circulation a repris normalement le 12.

La réparation de la canalisation par remplacement du tronçon concerné a été réalisée durant le week-end du 1<sup>er</sup> et 2 septembre. Aucune autre fuite n'a ensuite été constatée. Le remblai a été refait autour de la canalisation.



## Boulevard de Strasbourg

### Un éclairage public plus performant

**LE MAIRE DE NOGENT** a sollicité le Conseil général afin que soit renouvelé l'éclairage public sur le boulevard de Strasbourg, voie gérée par le Département. La première tranche de travaux est en cours entre le boulevard de Stalingrad et Le Perreux, et durera jusqu'à fin novembre. Les candélabres sont remplacés par d'autres moins hauts et situés des deux côtés de la rue, dotés d'un éclairage plus performant au niveau énergétique. La Ville négocie la pose d'un double éclairage, plus bas pour les piétons, dans le but de faciliter les déplacements et d'assurer une plus grande sécurité. Coût des travaux : 770 000 €

## Site de la Ville et Magazine de Nogent

**EN NOVEMBRE 2011**, les Nogentais étaient invités à répondre à deux questionnaires destinés à connaître leur opinion sur le site Internet de la Ville et le Magazine. Les avis et demandes ont été analysés et plusieurs propositions ont été appliquées.

Parmi les suggestions exprimées, il ressort une forte demande pour qu'un agenda annonçant les grandes dates soit ajouté dans le Magazine. Les lecteurs le trouveront désormais en page 7.



## ACCÈS AU BOIS DE VINCENNES

Du 17 au 21 septembre, la Ville de Paris a réalisé la réfection des chaussées de la route de la Ferme et des avenues de Nogent et du Tremblay. Les travaux comprenaient notamment le rabotage de la chaussée, la pose d'un nouveau revêtement et le marquage au sol.

## LE PORT ET LES TERRASSES DE LA MARNE

La rénovation des bords de Marne se poursuit. Le projet original a été amélioré en cours de travaux, cela a entraîné des procédures administratives, juridiques et techniques qui ont conduit à une révision du calendrier prévisionnel des travaux. Où en sommes-nous ?

**Côté port**, le projet a été modifié de manière à laisser plus d'espace pour les circulations piétonnes. Ainsi, sur les quatre banquettes circulaires prévues initialement autour des arbres, deux ont été supprimées, l'éclairage a été modifié, l'espace en pavé étendu. À ce jour, le pavage a été réalisé et l'enrobé est terminé sur la place Maurice Chevalier [1]. Le traitement de la façade entre le bowling et la capitainerie prévu initialement en granit a été diminué en hauteur, de manière à préserver la perspective visuelle vers la promenade et alléger la façade.

Square Tino Rossi, la terrasse de bois au pied du cèdre est achevée. Elle permettra soit le repos, soit des temps d'animation.

**Côté Terrasses**, l'estacade en bois est terminée, ainsi que les gradins en pierre. Les toilettes ont été installées – mais ne sont pas encore en service – à côté de la future aire de jeux.

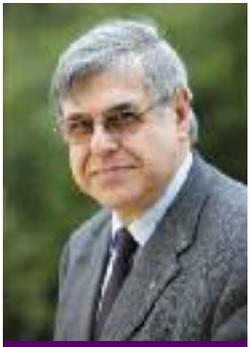
La clôture entre le stade et la promenade est modifiée pour élargir l'espace à la circulation piétonne côté promenade.

**La promenade de l'Île de Beauté** sera réaménagée et revégétalisée, pour une circulation plus aisée des piétons et cyclistes. Les travaux des promenades, du boulevard de la Marne au port, sont reportés en 2013-2014.

## BÂTIMENT COMMUNAL RUE DU MARÉCHAL VAILLANT

La façade principale du bâtiment communal abritant les services communication, culture et événementiel, au 4 rue du Maréchal Vaillant, a désormais belle allure. En très mauvais état et à l'origine de chute de matériaux, elle a nécessité une rénovation en profondeur des éléments architecturaux (moultures, parements, corniches, etc.), pour la sécuriser et lui redonner une élégance qu'elle avait perdue. Toutes les baies ont été changées, pour améliorer le bilan énergétique et le confort thermique !





Jean-Jacques Pasternak  
adjoint au maire  
délégué à l'espace public

## Travaux

# Des quais de bus aux normes d'accessibilité

**EN 2011 ET 2012**, la Ville de Nogent a réaménagé sept des huit quais de bus situés sur les voies communales, afin de les mettre aux normes d'accessibilité pour faciliter les déplacements des personnes à mobilité réduite. Les deux quais de l'arrêt Hôtel de Ville, et ceux de la Grande Rue devant les Arcades et devant l'Ancien marché, rue Eugène Galbrun, rue des Héros Nogentais près du marché à l'angle de la rue Ancellet et à l'angle de la rue Brillet ont ainsi été refaits. Pendant les vacances de la Toussaint, des travaux seront effectués sur le quai de bus de la rue Paul Doumer, près du carrefour Jean Soulès. Le coût total de cette opération s'élève à 223 857,20 €.

La Ville ne s'est pas contentée d'une simple mise aux normes, elle en a profité pour améliorer les abords des arrêts de bus, pour le confort et la sécurité des usagers, notamment par l'élargissement des trottoirs et la reprise des enrobés. Deux hauts cyprès ont été plantés rue Eugène Galbrun, marquant l'entrée du passage de la Taverne.

Le Syndicat des transports d'Île-de-France et la Région Île-de-France financent chacun 50 % des opérations, soit une prise en charge à 100 % des travaux (HT), la Ville en assurant les études et le suivi



Hôtel de Ville



Rue des Héros Nogentais/Jules Ferry



Place de l'Ancien Marché



Rue Eugène Galbrun



Marché, rue des Héros Nogentais

## Des écrans acoustiques sur l'A4 à Champigny

**DES TRAVAUX** ont été lancés fin août à la sortie du pont de Nogent sur la bretelle d'accès à l'autoroute A4 vers la province et compléteront ceux disposés en 2010 le long de l'A4 à Champigny.

Jusqu'à fin décembre, la circulation des véhicules se fera sur une seule voie au lieu de deux. Ces travaux ont pour objet la mise en place de **deux écrans acoustiques** le long de l'autoroute. L'un, de 140 m, vers Paris, protégera l'avenue La Fontaine ; l'autre, de 120 m, vers la province, protégera l'avenue Pierre Brossolette.

Pour faciliter l'accès de tous les usagers à cette bretelle, la circulation vers Champigny sur la partie du pont franchissant l'autoroute est organisée en trois voies : l'une vers Champigny et les deux autres vers la bretelle d'accès à l'autoroute A4 vers la province.

Plus d'infos sur [www.sytadin.fr](http://www.sytadin.fr)

## Orbival en première ligne pour défendre le supermétro

**SURPRISE** par la décision du gouvernement de ne pas inscrire dans la loi de programmation budgétaire 2013-2015 la ligne d'un milliard d'euros destinée à doter en capital la Société du Grand Paris (SGP) chargée de réaliser le Grand Paris Express, l'association Orbival a lancé un appel à la mobilisation générale. La ministre de l'Égalité des territoires et du Logement, a aussitôt assuré que le projet « se ferait dans les temps » et souligné que la SGP, dotée de ressources propres, « avait les moyens d'engager les premiers travaux ». Orbival a interpellé le gouvernement pour qu'il respecte les engagements pris par l'État. L'association appelle aussi les Franciliens à soutenir le projet, via le site [orbival.fr](http://orbival.fr) et en participant aux réunions de concertation en cours.

### LA MOBILISATION DES ÉLUS DU VAL-DE-MARNE

Le 15 octobre, Christian Favier, président du Conseil général et président d'Orbival, Jacques J.P. Martin, secrétaire général d'Orbival, et Bernard Legendre, chef de projet, ont rencontré Cécile Duflot. Celle-ci a une nouvelle fois assuré que le projet de supermétro n'était pas remis en cause. Mais le gouvernement souhaite vérifier que les coûts ne seront pas dépassés. Un rapport financier doit être remis à la ministre courant novembre.

Les membres d'Orbival ont rappelé l'importance de considérer le projet dans sa globalité, afin d'éviter une interruption des travaux en cours de route. Leur début est programmé fin 2013, début 2014 à Champigny et Vitry.

Le 22 octobre, le Conseil général a voté à l'unanimité un vœu sur le financement des infrastructures de transport en Île-de-France. La collectivité réaffirme sa volonté que le réseau du Grand Paris Express soit réalisé, tout en poursuivant l'amélioration du réseau existant. Il demande l'inscription des financements nécessaires, d'ici la fin de l'année, dans la loi de programmation budgétaire, et que la partie Val-de-Marnaise soit aménagée au plus vite |

Lire la déclaration du bureau d'Orbival et le communiqué de Jacques J.P. Martin sur le site [www.ville-nogentsur-marne.fr](http://www.ville-nogentsur-marne.fr) rubrique Projets/Orbival |

### Gare de Nogent - Le Perreux

## Enquête sur l'intermodalité\*

**DU 16 AU 22 SEPTEMBRE**, la SNCF a organisé la **Semaine de la mobilité**, en partenariat avec le Syndicat des transports d'Île-de-France (STIF). Dans plusieurs gares, les usagers étaient invités à répondre à un questionnaire de satisfaction.

Une animation a eu lieu en gare de Nogent-Le Perreux le 20 septembre tôt le matin. Étaient présents des agents de la SNCF, de la RATP, et de la Communauté d'agglomération de la Vallée de la Marne. L'occasion d'évoquer les travaux du pôle et d'évaluer grâce à un questionnaire la satisfaction des usagers par rapport à la gare routière et à l'intermodalité\*, en particulier la desserte des lignes de bus, les actions menées par la SNCF sur les lignes et les gares (dépliant, affiches sur la définition de l'intermodalité), ainsi que sur le service covoiturage SNCF (dépliant, affiches).

Autour d'un petit-déjeuner convivial, de nombreux voyageurs se sont prêtés à l'enquête. La CAVM a distribué plus de 150 exemplaires du questionnaire, également mis en ligne jusqu'au 28 septembre sur le site de l'agglomération et celui de la Ville de Nogent pour récolter le maximum d'avis |

\*Intermodalité : connecter et synchroniser les moyens de transport pour faciliter les déplacements.



Plan Local d'Urbanisme

# Présentation publique du diagnostic



Jean-Paul David  
adjoint au maire  
en charge du PLU

MARDI 13 NOVEMBRE, LA PHASE DIAGNOSTIC DE LA PROCÉDURE D'ÉLABORATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU) SERA PRÉSENTÉE AUX NOGENTAIS. LORS DE CETTE RÉUNION PUBLIQUE SERONT ÉVOQUÉS LES PRINCIPAUX CONSTATS ET ENJEUX LIÉS AU TERRITOIRE COMMUNAL.

## DU POS AU PLU

Depuis la loi relative à la solidarité et au renouvellement urbains du 13 décembre 2000, dite loi SRU, le PLU doit remplacer le Plan d'Occupation des Sols (POS). À Nogent, ce dernier a été mis en révision en juillet 2010. Urbanisme, aménagement et développement durable, renouvellement urbain, préservation de la qualité architecturale et environnementale, affectation des sols... la municipalité a lancé une large réflexion pour organiser l'espace en vue d'un développement harmonieux de la ville.

## UNE ÉLABORATION COMPLEXE

### Un plan sur l'ensemble du territoire

À partir du diagnostic du territoire qu'il couvre, le PLU détermine un projet pour ce territoire et fixe en conséquence les règles d'utilisation du sol par zones. S'appliquant à l'ensemble de la commune, ce document de planification permettra de mieux protéger le patrimoine, de prendre en compte l'aspect paysager et les principes du développement durable, et de gérer la fin des Zones d'aménagement concerté (ZAC).

### Des contraintes d'élaboration

L'élaboration du PLU est soumise à des contraintes imposées par des documents supérieurs, comme le Schéma Directeur de la Région Île-de-France, le Grand Paris décliné dans le Contrat de Développement Territorial, le Plan de Déplacements Urbains d'Île de France et le Programme Local de l'Habitat. Plusieurs aspects du PLU ont été modifiés par la loi portant

engagement national pour l'environnement ou Grenelle II du 12 juillet 2010, en intégrant, par exemple, de nouveaux instruments d'intervention, notamment dans le Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD). Au niveau local, le PLU tient compte des caractéristiques morphologiques et urbaines du territoire.

### Première phase préparatoire : le diagnostic

Première phase du travail préparatoire, réalisé par l'agence Citadia, le diagnostic a été présenté fin octobre au comité de pilotage composé des élus du Conseil municipal, puis les Conseils de quartier ont été consultés à travers des ateliers thématiques. Les Nogentais sont invités à venir nombreux à la réunion publique pour prendre connaissance et mesurer les enjeux du PLU : contexte et état des lieux du territoire (historique, morphologie, projets, portrait urbain, environnement, etc.), situation du territoire nogentais en Île-de-France et son implication dans la dynamique métropolitaine et régionale.

### Deuxième phase : préparation du PADD

La deuxième phase portera sur la préparation du PADD qui déterminera les grands axes d'orientation du PLU. Le PADD est un document politique exprimant les objectifs et projets de la collectivité locale en matière d'habitat, d'économie, de déplacements, d'environnement et d'équipements publics pour les années à venir.

D'autres rencontres publiques auront lieu avant le lancement d'une enquête publique qui précèdera le vote par le Conseil municipal |

## Marché du centre-ville

# Le projet de requalification à l'étude

À LA SUITE de la publication, par *Le Parisien* du 20 septembre, d'un article contenant des informations erronées sur le marché du centre-ville, le maire a adressé un courrier à la rédaction en guise de mise au point.

Samedi 22 septembre, le maire a également remis un courrier rectifiant les propos de la journaliste au régisseur des marchés de Nogent, lui demandant d'en informer les commerçants et les clients. Ce même jour, cette mise au point a été lue au marché par le régisseur, ce qui a eu pour effet de les rassurer sur le projet.

## MISE AU POINT

Depuis plusieurs années, le marché du centre-ville doit être mis aux normes à la demande des services de la préfecture, sous peine de fermeture. Soucieux de maintenir ce pôle économique important au cœur de Nogent, Jacques J.P. Martin a lancé un projet de requalification avec la Communauté d'agglomération du Val-de-Marne (CAVM) qui détient la compétence développement économique.

### Le projet est actuellement en phase diagnostic

Une enquête, menée par la Ville et la CAVM, est en cours de réalisation auprès des Nogentais et des autres clients potentiels pour mieux cerner leurs habitudes et leurs besoins (encart dans le n° 76). Mais d'ores et déjà, contrairement aux affirmations du *Parisien*, il est prévu que la surface du marché ne sera pas réduite et que le nombre de commerces sera maintenu. Une partie accueillera des commerces alimentaires permanents, pour relocaliser les achats quotidiens des Nogentais et attirer de nouveaux clients de l'extérieur, ce dont toute l'économie commerciale nogentaise devrait bénéficier.

Le projet fera l'objet d'une large concertation et il ne devrait pas commencer avant 2014 |

RÉUNION PUBLIQUE MARDI 13 NOVEMBRE À 19 H 30

Salle Charles de Gaulle (70 Grande Rue Charles de Gaulle).

## Témoignages

**JEAN VERGEYLEN,**  
inspecteur de l'Éducation Nationale



« Notre principal travail en période de rentrée scolaire est de vérifier les effectifs. Les mesures de carte scolaire prévues l'an passé se sont avérées bonnes. Nous débutons donc sereinement cette nouvelle année scolaire, ceci grâce à la collaboration entre les services de la Ville de Nogent et de l'Éducation Nationale. Notez que les principaux changements sont à venir, avec une refondation de l'école, telle que le souhaite le ministre de l'Éducation Nationale. »

**CLAUDE AMOUYAL,**  
directrice de l'école  
élémentaire Val de Beauté



« Nous vivons une rentrée très calme. Tous les enfants se sont présentés, sans exception. L'année débute de la meilleure des manières. »

**ALEXANDER, 3 ans,**  
école Léonard de Vinci



Notre photographe n'était pas le seul à avoir sorti l'appareil en cette journée de rentrée. Le papa d'Alexander immortalisait lui aussi ce moment unique pour son fils.

« Alexander est très content de rentrer à l'école. Normalement, tout devrait bien se passer vu qu'il a fréquenté la crèche. Je ne suis pas inquiet. »

**ALINA, 6 ans,**  
école Guy Môquet



Un grand sourire aux lèvres, sa maman confesse : « je suis aussi excitée qu'elle en cette journée de rentrée au cours préparatoire. Nous avons hâte toutes les deux qu'elle entame l'apprentissage de la lecture. »

# La rentrée scolaire *en chiffres*

**LE 4 SEPTEMBRE,** les écoles publiques de Nogent ont accueilli leurs élèves. Les écoles maternelles comptent cette année 1 086 élèves répartis en 39 classes. Les écoles élémentaires accueillent 1 536 élèves répartis en 56 classes. Au total, les écoles primaires comptent 2 622 enfants. Deux nouvelles classes ont été ouvertes : l'une à l'école élémentaire Paul Bert, l'autre à l'école élémentaire Guy Môquet. En maternelle, une classe a fermé à Victor Hugo et une autre à Guy Môquet.

Comme chaque année, de nombreuses activités périscolaires sont proposées le soir (théâtre, jeux, sport, arts plastiques, musique, etc.)



Jour de rentrée à l'école Guy Môquet

## Des calculatrices *pour les collégiens*

**EN SEPTEMBRE,** Jacques J.P. Martin, conseiller général du Val-de-Marne, a remis des calculatrices, offertes par le Département, aux élèves de 4<sup>ème</sup> des collèges de Nogent





Bernard Rasquin  
Conseiller municipal  
délégué à la Jeunesse

## Pôle Jeunesse

# Des saisons *bien rythmées*

TOUTE L'ANNÉE, LE PÔLE JEUNESSE PROPOSE DES ACTIVITÉS VARIÉES DANS LE CADRE DE L'ESPACE ADOS ET AIDE LES 18-25 ANS À INTÉGRER LE MONDE DE L'EMPLOI. SÉJOURS THÉMATIQUES, NOUVEAUX ESPACES ET ATELIERS... ÉTAT DES LIEUX.

### ACTIVITÉS ET SÉJOURS DE L'ÉTÉ

Cet été, le Pôle jeunesse a été très actif, partagé entre l'organisation de nombreuses activités (ateliers créatifs, vidéo, cuisine, magie, sports, hip hop, jeux extérieurs ...) et celle des séjours à thématique sportive et/ou culturelle en France et à l'étranger.

### Des vacances pour 24 jeunes

Au total : 24 jeunes - quasiment autant de garçons que de filles - sont partis en vacances, détails.

Du 8 au 15 juillet, cinq Nogentais sont partis à Siegburg, en partenariat avec le Comité de jumelage. Ils ont partagé, avec leurs homologues allemands et polonais de Boleslawiec, des sorties VTT et un spectacle où fut interprétée la chanson du final de la Soirée des talents à La Scène Watteau. Du 9 au 11 juillet, sept jeunes de l'Espace Ados se sont rendus au Festival ludique international de Parthenay. Au programme, des expositions d'éditeurs de jeux, des fanfares, des spectacles de rue et l'accès aux villages thématiques du festival. Du 1<sup>er</sup> au 3 août, un mini séjour «sport et aventure» a été organisé à la base de loisirs de Buthier, au cœur de la forêt de Fontainebleau.

### LES AMÉNAGEMENTS DE L'AUTOMNE

En septembre, le Point information jeunesse (PIJ) et l'Espace Ados ont été réaménagés. Le PIJ a désormais son propre lieu, au calme.

### Un nouvel espace multimédia

Doté de quatre nouveaux postes informatiques, un espace multimédia a été créé, grâce au soutien de la CAF Val-de-Marne. À la fois outil destiné au PIJ, utile dans la recherche d'emploi, la rédaction de CV et de lettres de motivation, il est aussi ouvert à l'Espace Ados le soir, pour des ateliers ludiques. Notamment l'initiation aux arts graphiques (photo, vidéo, PAO), nouvelle activité post-scolaire des lundis et vendredis.

### LES ACTIVITÉS POST SCOLAIRES

#### L'Espace Ados

Les horaires ont été modifiés afin de s'adapter aux rythmes scolaires : ouverture de 15 h 30 à 19 h les lundis, mardis, jeudis et vendredis. L'aide aux devoirs est assurée six heures par semaine les lundis, mardis et jeudis de 17 h à 19 h, en partenariat avec l'association Tremplin jeunes, qui officie à Nogent et au Perreux. Parmi les activités post-scolaires, l'expression musicale se poursuit les mercredis et jeudis.

#### Découvrir le sport

Le service Sport-Jeunesse propose aux jeunes inscrits à l'Espace Ados de découvrir les sports organisés par le Centre nogentais d'initiation sportive (un sport par cycle de cinq à sept semaines, hors vacances scolaires). Après le futsal, ils pourront s'initier au badminton du 15 novembre au 20 décembre.

### LES CHANTIERS JEUNES

Pour les 18-25 ans, des Chantiers Jeunes ont été mis en place. Ils ont pour but l'accès à un emploi saisonnier, dans le cadre d'un projet d'insertion professionnelle ou la concrétisation d'un projet personnel, facilité par un apport financier. Travaux de peinture, nettoyage... Les chantiers, variés, sont rémunérés sur la base du SMIC horaire brut, soit 9,22 €. Ils ont lieu pendant cinq jours au cours des vacances scolaires. Le premier chantier a réuni cinq jeunes en juillet 2012. Le prochain réunira quatre jeunes qui effectueront, du 5 au 9 novembre, des travaux de peinture au service Sports-Jeunesse.



Condition pour participer : être lycéen ou étudiant, inscrit à la Mission locale des bords de Marne ou au Pôle Emploi.

La fiche d'inscription est en ligne sur le site [www.ville-nogentsurmarne.fr/chantiers-jeunes](http://www.ville-nogentsurmarne.fr/chantiers-jeunes)

### ET TOUJOURS DU BABY-SITTING

Le service baby-sitting continue : le PIJ met en relation gratuitement les familles et les jeunes Nogentais de 16 à 25 ans.

Les jeunes ont pu découvrir les nouveaux locaux, le PIJ et les activités proposées par l'Espace Ados le 22 septembre, lors des portes ouvertes du Pôle Jeunesse. Dans une ambiance conviviale, autour de smoothies et de gaufres "maison", ils ont fait connaissance avec les animateurs et informateurs |

#### Pôle Jeunesse

1, passage de la Taverne.

Tél. : 01 43 24 74 72 (accueil) / 01 43 24 74 70 (PIJ).

En savoir plus :

[www.ville-nogentsurmarne.fr/jeunesse](http://www.ville-nogentsurmarne.fr/jeunesse)



Nogent Ville amie des enfants

# Événements phares

## et actions régulières



CHAQUE ANNÉE, À L'OCCASION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT LE 20 NOVEMBRE - DATE ANNIVERSAIRE DE LA SIGNATURE DE LA CONVENTION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT\*, LES VILLES AMIES DES ENFANTS (VAE) ORGANISENT, AVEC L'UNICEF ET LES ENFANTS DE LEUR VILLE, UNE GRANDE MANIFESTATION. EN 2011, LES ÉLÈVES DE PRIMAIRE DE NOGENT AVAIENT NOTAMMENT ÉTÉ SENSIBILISÉS À LA SITUATION DES ENFANTS AU TRAVAIL DANS LE MONDE.

### TOUS EN PISTE

Pour le mercredi 21 novembre, le Pôle Jeunesse et les centres de loisirs préparent un flash mob géant qui aura lieu sur l'esplanade de l'Hôtel de Ville. Rendez-vous à 14 h 30. Ambiance garantie !

### DES ACTIONS TOUTE L'ANNÉE

L'année 2012 marque les dix ans de la création du réseau Ville amie des enfants (VAE). Lancé par l'Unicef France et l'Association des Maires de France (AMF) en 2002, le label "Ville amie des enfants" a pour objectif de servir la cause des moins de 18 ans à travers un réseau de collectivités engagées à « promouvoir des actions pour améliorer leur vie quotidienne, à développer la participation et l'écoute des enfants et des jeunes et à développer un esprit de solidarité internationale. » Le 14 mars, l'Unicef France et l'AMF ont célébré cet anniversaire à l'Hôtel de Ville de Paris et ont renouvelé leur partenariat en signant une convention renforcée. Lors de cette 9ème rencontre, des tables rondes ont été menées sur le thème « Agir pour et avec les enfants ». L'occasion de présenter les initiatives et bonnes pratiques des collectivités.

Nogent a rejoint le réseau en 2006. Respectant les critères et objectifs de la charte des Droits de l'Enfant, Nogent propose de multiples activités et

services destinés aux enfants et aux jeunes. Le rapprochement entre le service des Sports et le Pôle Jeunesse a permis d'augmenter l'offre sportive. Le Conseil des jeunes nogentais participe à de nombreuses actions citoyennes. Des manifestations phares sont organisées pendant l'année, parmi lesquelles la Soirée des talents et la fête des sports urbains ont rencontré un vif succès.

Parallèlement, les équipes pédagogiques sont formées au label Ville amie des enfants par l'Unicef (lire n° 76, p. 32) |

\* La Convention internationale des Droits de l'enfant est consultable sur [www.unicef.fr](http://www.unicef.fr)

## Le réseau VAE en chiffres

- 227 villes et 2 départements
- 11,9 millions d'habitants
- 1,98 million d'enfants (de 0 à 18 ans) bénéficiant de programmes d'actions spécifiques dans les domaines de la santé, l'éducation, la protection de l'enfance, l'accès à la culture ou aux loisirs.

### Prévention routière

# Sensibiliser les enfants aux dangers

EN SEPTEMBRE, une campagne de prévention routière a été menée par la Police municipale et l'association de la prévention routière auprès d'élèves de CM2. Plus de 150 enfants ont ainsi été sensibilisés aux dangers de la route.

La campagne s'est déroulée en deux temps : une évaluation au vélo suivie d'un apprentissage sur les panneaux routiers. Deux finalistes de chaque classe ont été sélectionnés par des tests pour représenter ensuite leur école. Dix-huit enfants se sont lancés sur un parcours plus sélectif et ont planché sur un QCM. Le 25 septembre, les parents conviés à la remise des prix à l'école Léonard de Vinci ont été ravis de cette intervention |



## Réforme de l'école

# Anticiper la modification des rythmes scolaires

**LE DÉBAT** sur les rythmes scolaires, ouvert depuis plusieurs années, est à nouveau à l'ordre du jour. Le ministre de l'Éducation nationale a annoncé une réforme touchant à la fois les rythmes quotidien, hebdomadaire et annuel, et devant être opérationnelle à la rentrée 2013. Cette mesure aura de nombreuses conséquences, notamment sur l'organisation des centres de loisirs municipaux et pour les parents.

## COMMENT ORGANISER

## LA SEMAINE DE 4 JOURS ET DEMI ?

Le gouvernement entend revenir à la semaine de 4 jours et demi, en précisant le choix d'une demi-journée travaillée le mercredi. Les parents à Nogent choisiront sans doute le mercredi, afin de préserver l'intégralité du week-end. Mais **des questions restent en suspens** : comment répartir les activités des clubs de loisirs-découverte (centres de loisirs) sur une demi-journée au lieu de la journée entière du mercredi ? Mais comment faire pour aller chercher les enfants qui sortiront de l'école à midi ? La Ville devra-t-elle assurer la restauration pour tous les élèves ou seulement pour ceux

qui fréquentent les clubs loisirs-découverte ? Si, comme il en est question, l'école se termine plus tôt les autres jours de la semaine, les activités périscolaires pourront-elles être reportées en fin de journée, sans ajouter à la fatigue des enfants ? La réforme nécessite une réflexion dans un temps court dans la mesure où, si elle est appliquée comme annoncé à la rentrée 2013, les services municipaux doivent être prêts dès mai-juin.

Afin d'établir un diagnostic **des activités périscolaires**, privées, associatives et municipales, un questionnaire préparé par la Maison de la famille a été distribué en octobre à chaque famille. Les services de la Ville sauront ainsi quelles activités sont pratiquées par les enfants le mercredi matin et dans quelle structure.

L'analyse du questionnaire permettra de travailler avec les établissements municipaux comme le Conservatoire et avec les associations, dans le but de trouver d'autres créneaux horaires. Une possibilité serait que les associations viennent dans les écoles.

## UN CONTRAT MUNICIPAL POUR L'ÉCOLE

Directement concerné par les questions touchant au scolaire, le maire s'est engagé à mettre en place un contrat municipal pour l'école sur 3 ans. Dans ce cadre, seront prévus « *un débat et une large concertation avec les habitants, avant toute prise de décision* » (lire le n° 76, p. 5). Un document présentera à la fois un bilan de ce que la municipalité a déjà mis en œuvre pour les scolaires et les projets en cours.

## UNE CONCERTATION SUR LA REFONDATION DE L'ÉCOLE

En septembre, l'Académie de Créteil a lancé une large **concertation avec plusieurs villes**, dont Nogent, sur la refondation de l'école. Des réunions ont déjà eu lieu sur différents thèmes, la réussite scolaire pour tous, les nouvelles technologies, ou encore le handicap, sujet débattu à Nogent le 18 septembre.

Collectivités territoriales, parents d'élèves, enseignants, ... tous les acteurs de l'enseignement primaire sont mis à contribution pour cette réforme globale de l'école |

## L'ÉREA fête ses 50 ans

**LE 28 SEPTEMBRE**, l'Établissement régional d'enseignement adapté (ÉREA) François Cavanna a célébré son cinquantième anniversaire. Son directeur Alain Mérillou a évoqué l'historique de l'établissement devenu un Lycée d'enseignement adapté (LEA) depuis la fermeture de l'internat du collège en juin 2011. « *L'établissement permet de donner aux élèves les plus fragiles du système éducatif une qualification de niveau V, la réussite au CAP (Certificat d'aptitude professionnelle) étant de 70 à 100 %. Les enseignants assurent un suivi très personnalisé pour éviter la rupture scolaire* », a-t-il souligné.

Présent à la cérémonie, Jacques J.P. Martin a précisé que « *l'ÉREA donnait aux jeunes la*

*possibilité de se réaliser dans des métiers porteurs* » et ajouté que « *la municipalité serait toujours à l'écoute des problèmes de l'établissement.* » Directrice académique des services de l'Éducation nationale, Mme Lemarchand a rappelé que l'Académie de Créteil était très attentive à la réussite, à l'équité et à la solidarité : « *il est important de créer les conditions de l'insertion réussie et du bien vivre ensemble, de favoriser le sens de la responsabilité et de l'initiative et de lutter contre le décrochage.* »

À l'issue des discours, un magnifique buffet préparé par les élèves en restauration attendait les convives qui ont ainsi pu juger la qualité de la formation dispensée.



Les élèves de la section restauration avec leur professeur, le chef Daniel Pellegrin.

L'ÉREA propose un cursus dans cinq sections de préparation au CAP : métiers de la mode, métiers du pressing, cuisine, restauration (productions culinaires, service et commercialisation) et assistant technique en milieu familial ou collectif |



## Le panier gourmand de Noël

**CHAQUE ANNÉE**, la municipalité de Nogent offre un "panier gourmand" pour les fêtes de fin d'année aux Nogentais âgés de 65 ans et plus ne payant pas d'impôts sur le revenu. Pour en bénéficier, il suffit de s'inscrire avant le 15 novembre à la Maison Sociale, muni de son avis d'impôts sur les revenus 2011 et d'une pièce d'identité. Aucune inscription ne pourra être prise en compte après cette date.

**Maison Sociale**  
**Centre communal d'action sociale**  
 70, rue des Héros Nogentais.  
 Tél. : 01 48 71 52 40.

# Bilan du Plan Canicule et des appels de courtoisie

**LE 17 AOÛT 2012**, le préfet du Val-de-Marne a déclenché le Plan Canicule et a préconisé la mise en place d'une vigilance renforcée auprès des personnes vulnérables. Les agents du CCAS ont alors appelé les **209 personnes** inscrites sur le fichier Canicule. Durant le week-end qui a suivi, les agents de la restauration ont téléphoné à toutes les personnes livrées à domicile et certaines personnes isolées et âgées ont également été rappelées.

### LUTTER CONTRE L'ISOLEMENT

À partir du 23 juillet, l'équipe de CCAS a également appelé chaque semaine les **129 personnes inscrites** sur le fichier des **appels de courtoisie**. À la demande de Jacques J.P. Martin, ce dispositif est mis en place depuis 2010 : les personnes inscrites sur le fichier Canicule peuvent être appelées en cas de chaleur, sans déclenchement du plan préfectoral.

Malgré le temps maussade du mois de juillet, les personnes ont visiblement apprécié ces appels. En août, avec la chaleur et le départ en vacances de l'entourage, les conversations téléphoniques ont été d'autant mieux perçues qu'elles pouvaient être les seules de la journée.

Au total, **1 257 appels de courtoisie** ont été effectués au plus grand plaisir des personnes qui avaient sollicité ce service |

### Plan Grand Froid

## Le CCAS reste à l'écoute

**LE PLAN GRAND FROID** a été mis en place le 1<sup>er</sup> novembre et durera jusqu'au 3 mars 2013. Les personnes inscrites sur le fichier de la Maison Sociale seront contactées en cas de déclenchement du Plan par le préfet.

En complément du dispositif national, le Centre communal d'action sociale (CCAS) renouvelle la mise en place des appels de courtoisie. Tout au long de cette période, les agents du CCAS joindront régulièrement par téléphone les personnes âgées et/ou handicapées qui en ont fait la demande, afin de les protéger au mieux durant cette période rigoureuse et de maintenir un lien (voir la fiche d'inscription page ci-contre) |

© fotolia.com



## « Plan d'alerte et d'urgence hiver »

Nom : ..... Prénom : ..... Date de naissance : .....

Adresse : .....

Téléphone (fixe ou portable) ..... (impératif). Téléassistance :  oui  non

Bénéficiaire de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) :  oui  non

### Qualité au titre de laquelle vous souhaitez être inscrit(e) :

Plus de 65 ans  Plus de 60 ans inapte au travail  Adulte handicapé (AAH, Carte d'Invalidité, Pension d'Invalidité).

Situation familiale :  vit seul(e),  vit en couple,  vit avec une tierce personne.

Coordonnées (nom, adresse, téléphone) des personnes à contacter en cas de difficultés (préciser le lien de parenté) :

Coordonnées (nom, adresse, téléphone) des organismes ou personnes intervenant à votre domicile (notamment médecin traitant, professionnels de santé, aides à domicile, livraison de repas, etc.) :

Dates de vos éventuelles absences du domicile prévues entre le 1<sup>er</sup> novembre 2012 et le 3 mars 2013 :

**Je m'engage à communiquer au Centre Communal d'Action Sociale les jours d'absence de mon domicile non indiqués ci-dessus.**

1. J'ai pris note qu'en cas de non réponse aux appels téléphoniques répétés, la Ville sollicitera la Police municipale pour une enquête de voisinage.
2. Que l'inscription sur le présent fichier autorise la Ville à solliciter l'intervention de la Police municipale pour envisager une ouverture forcée de la porte d'entrée (à ma charge).

## APPELS DE « COURTOISIE » ENTRE LE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2012 ET LE 3 MARS 2013

Afin de compléter la procédure réglementaire du Plan Grand Froid qui relève de la compétence du Préfet, le maire vous propose la mise en place d'appels de « courtoisie » entre le 1<sup>er</sup> novembre 2012 et le 3 mars 2013. Ces appels auront lieu une à deux fois par semaine en période de grand froid. Ils ont pour objectif de favoriser le lien social, de prévenir le risque d'isolement et ainsi de veiller à votre bien-être et de préserver votre maintien à domicile. **Cochez la case correspondant au souhait :**

- J'accepte ces appels de « courtoisie »,  
 Je n'accepte pas ces appels de « courtoisie » mais uniquement les appels en cas de déclenchement du Plan Grand Froid par le Préfet.

**Demande faite par un tiers : vous devez informer la personne concernée. Merci d'indiquer vos coordonnées (nom, adresse, téléphone, lien de parenté) :**

Date : ..... Signature :

Si vous avez des observations, besoins particuliers ou propositions, n'hésitez pas à les exprimer sur papier libre.

**DEMANDE À RETOURNER À LA MAISON SOCIALE, CCAS - 70 RUE DES HÉROS NOGENTAIS  
TÉL. : 01 48 71 52 40**

## Escapade au Monténégro

**DU 15 AU 22 SEPTEMBRE**, 35 seniors nogentais ont séjourné au Monténégro, voyage organisé par le Centre communal d'action sociale. À partir de Becici, au bord de la mer Adriatique, ils ont fait plusieurs excursions pour découvrir Ulcinj, les Bouches de Kotor et le lac de Skadar. Ils ont également pu passer une journée en Albanie. À la découverte du patrimoine naturel et culturel s'est ajoutée la dégustation des spécialités locales |



## Activités automnales du Club Beauté Plaisance

**Mercredi 7 novembre à 14 h :** concours de belote et tarot.

**Dimanche 25 novembre à partir de 11 h :** « Atelier en fête » avec apéritif gourmand, stands et grande tombola.

**Mardi 27 novembre :** les 40 ans du Club, avec un repas exceptionnel et un spectacle intitulé « Escapes pour toutes les fêtes du monde ». Inscriptions jusqu'au 17 novembre (condition : être inscrit au club depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012). Participation 15 €. Pas de club ce jour là.

**Dimanche 2 décembre à partir de 14 h :** participation de la chorale du club à la fête annuelle de l'association Tous Unis (salle Émile Zola).

**Plus d'infos :** 6, av. du Mal Lyautey.  
Tél. : 01 48 76 03 16 (l'après-midi).

## Programme d'initiation sportive

# Il reste des places

**FORTS DE LEUR SUCCÈS**, les cours du programme d'initiation sportive sont presque tous complets. Il reste cependant quelques places pour les activités suivantes.

### Cycle 2

Cours du mardi : **step**, de 10 h 30 à 11 h 30. Les 13, 20, 27 novembre et 4, 11, 18 décembre.

### Cycle 3

Cours du jeudi : **step**, de 10 h 30 à 11 h 30. Les 10, 17, 24, 31 janvier et 7, 14, 21 et 28 février.

### Cycle 5

Cours du mardi : **stretching** de 10 h 30 à 11 h 30. Les 14, 21, 28 mai et 4, 11, 18, 25 juin.

Cours du jeudi : **parcours santé**, de 10 h 30 à 11 h 30. Les 16, 23, 30 mai et 6, 13, 20, 27 juin.

### CONDITIONS

Pour un cycle avec un cours par semaine : 5 € par participant pour les personnes non imposables avant déduction fiscale et 12 € par participant pour les personnes imposables.

**Justificatifs à fournir :** un certificat médical de non contre-indication à la pratique sportive fourni par le Centre communal d'action sociale (CCAS) dûment rempli par le médecin ; l'attestation d'assurance responsabilité civile en cours de validité ; le règlement intérieur des prestations sportives pour les seniors fourni par le CCAS à signer ; l'avis d'imposition sur les revenus 2010 de l'année 2011 ; une pièce d'identité et le règlement par chèque à l'ordre du Trésor Public |

**Inscription à la Maison Sociale / CCAS - 70, rue des Héros Nogentais. Tél. : 01 48 71 52 40.**

# Valse ou tango, entrez dans la danse

**ORGANISÉS** par le Centre communal d'action sociale (CCAS), les après-midi dansants reprennent le jeudi, à partir du 15 novembre. Sur scène, Yves Bousson et ses musiciens, Michel Refutin et Dany Salmon Junior ou encore Bernard Rizzuto et son ensemble accompagneront les amateurs de tango argentin ou de valse, dont les pas feront résonner la salle Émile Zola. L'entrée, gratuite, est réservée aux seniors nogentais avec possibilité d'inviter une personne de son choix |

**Salle Émile Zola, de 14 h 30 à 17 h 30, 15 novembre, 13 décembre, 10 janvier, 14 février, 21 mars et 18 avril.**

**Inscription à la Maison Sociale / CCAS - 70 rue des Héros Nogentais. Tél. : 01 48 71 52 40.**



Île des Loups

# Un sentier pédagogique au cœur d'un site d'exception

LES ENFANTS DE NOGENT ET DU PERREUX ONT DÉCOUVERT LE PATRIMOINE NATUREL DE L'ÎLE DES LOUPS, EN SUIVANT LE SENTIER PÉDAGOGIQUE EN COURS D'AMÉNAGEMENT. CONDUIT PAR L'ASSOCIATION AU FIL DE L'EAU, LE PROJET EST PILOTÉ PAR LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DE LA VALLÉE DE LA MARNE.



**SITUÉE SUR LES TERRITOIRES** de Nogent et du Perreux, l'Île des Loups possède un patrimoine naturel diversifié, méconnu et en danger (lire n° 75, p. 23). Pour le préserver et permettre au public de le découvrir, un projet de requalification est mené par la Communauté d'agglomération de la Vallée de la Marne (CAVM) et s'inscrit dans une démarche globale de valorisation du corridor écologique\* des îles de la Marne. Dans la partie publique, au centre de l'île, un sentier pédagogique est en cours d'aménagement. En charge du projet, l'association Au fil de l'eau a réalisé une étude autour de deux objectifs : la valorisation de l'environnement et l'animation. La CAVM a financé ce sentier à hauteur de 3 000 € et la Région Île-de-France, à hauteur de 15 000 €.

## UN DÉBROUSSAILLAGE NÉCESSAIRE

Première étape, les équipes d'Au fil de l'eau ont effectué un travail colossal de débroussaillage. « Il fallait intervenir sinon il y avait un risque pour la biodiversité. Le patrimoine naturel se détériorait à cause de plantes invasives, comme la clématite et le lierre. Nous avons commencé à recréer différents espaces typiques de cet environnement : clairières, lisières, prairies », précise Jean-Louis Achart, président de l'association.

## UNE INITIATION LUDIQUE A L'ENVIRONNEMENT

Fin août, les enfants des centres de loisirs de Nogent et du Perreux ont pu suivre un parcours comptant une dizaine d'ateliers thématiques autour du cycle de l'eau, de la pollution et de la biodiversité de l'île. Avant d'embarquer sur le passeur de rives, les enfants ont participé à des jeux sur l'histoire du viaduc et les dégâts causés par les crues, notamment leur aggravation par l'homme. Arrivés sur l'île, ils ont appris à connaître les milieux de vie des insectes. Un peu plus loin, ils ont observé l'aménagement d'une encoche d'érosion\*, se sont amusés à trouver « qui mange qui » à l'aide de cartes illustrées. « On a appris la chaîne alimentaire, l'histoire du viaduc », racontent Marine et François, enthousiastes. Un animateur a expliqué ce qu'était un corridor écologique. L'après-midi s'est conclue par un tour de l'île en bateau. À terme, un bâtiment rénové devrait être aménagé en Centre d'interprétation de la Marne |



## Trente ans de navigation

**FONDÉE EN 1982**, Au fil de l'eau met en place des chantiers d'insertion autour de la navigation douce, de l'aménagement des berges et du ramassage des flottants, ou encore d'études sur la biodiversité du milieu fluvial. Elle propose à des salariés "apprenants" des contrats de six mois renouvelables et contribue à leur formation, notamment au permis de navigation fluviale.

Au fil de l'eau : 01 48 52 22 22. [www.aufildeleau.eu](http://www.aufildeleau.eu)

## Lexique

\* **Corridor écologique** : le terme désigne à la fois le couloir de déplacement, la ressource alimentaire et le refuge de nidification que forment la rivière et ses espaces naturels pour les animaux. L'Île des Loups est un maillon de ce couloir.

\* **Encoche d'érosion** : zone d'effondrement de la berge, aménagée pour permettre aux poissons de se reposer et aux oiseaux de nicher.

Association Visemploi 94

# Solidarité dans la recherche d'emploi

**DEPUIS LE 18 SEPTEMBRE**, l'association Visemploi 94 est présente à Nogent grâce à un partenariat avec la Ville qui a mis des locaux à sa disposition. Composante départementale de l'association Visemploi – déjà bien implantée à Paris –, elle a pour objectif d'accompagner bénévolement les demandeurs d'emploi dans leur recherche. Grâce à un parrainage personnalisé et inscrit dans la durée, l'association aide efficacement au retour à l'emploi ou à la formation. Gratuits, les services proposés s'adressent à tous à partir de 18 ans, domiciliés à Nogent et dans le Val-de-Marne, en situation d'exclusion scolaire, sociale ou professionnelle.



œuvre avec ses conseillers pour mieux cerner les demandeurs et les orienter vers des formations appropriées. Visemploi collabore aussi avec des organismes sociaux et des associations. Les personnes en recherche d'emploi sont ainsi efficacement épaulées pour traverser les incertitudes de cette période.

Nogent est la première antenne externalisée, grâce à l'initiative de Bernard Renier, Nogentais et membre de l'association. Visemploi 94 suit déjà plusieurs demandeurs. Ceux-ci ont la possibilité de participer à des ateliers de formation à la recherche d'emploi mis en place à Paris (programme sur le site [www.visemploi.fr](http://www.visemploi.fr))

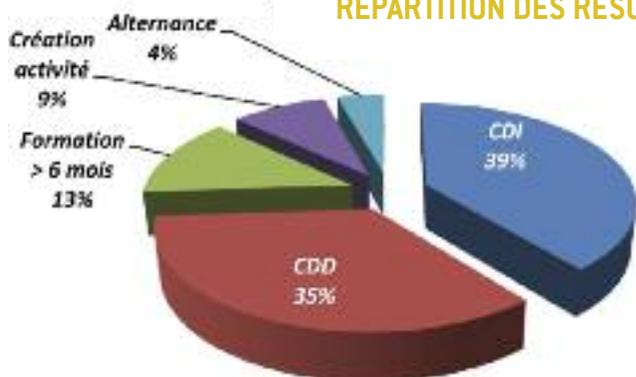
Visemploi existe depuis plus de dix ans à Paris, avec cinq antennes. Agréée par la Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi (DIRECCTE), l'association n'est pas un bureau de placement. Elle ne remplace pas Pôle Emploi, mais

## PARRAINAGE

Après un premier contact avec un(e) accueillant(e), le demandeur peut être parrainé. En activité, le parrain (ou la marraine) s'occupe au maximum de deux personnes. **Engagement réciproque**, le parrainage se déroule sous forme d'entretiens tous les 15 jours. Le parrain aide le demandeur à définir un secteur d'activités dans lequel il souhaite travailler selon ses compétences. Il peut aussi diffuser le CV dans son réseau. En échange, la personne suivie effectue ses recherches par elle-même en exploitant toutes les possibilités : Pôle emploi, réseaux de solidarité, formation, stage, Intérim, CDD, etc. En cas de contact avec une entreprise, le parrain peut contacter le service des Ressources humaines, envoyer le CV et préparer à l'entretien.

**Visemploi 94**  
 4, rue du Maréchal Vaillant.  
 Permanences mardi et mercredi de 14 h à 17 h 30  
[www.visemploi.fr](http://www.visemploi.fr) [renier.visemploi@gmail.com](mailto:renier.visemploi@gmail.com)

## RÉPARTITION DES RÉSULTATS



## Faire partir des enfants en vacances

**LE 30 JUILLET**, trois enfants nogentais sont partis deux semaines dans un centre de vacances au bord de la mer, en Gironde. L'un d'eux a été pris en charge par le Lions Club de Nogent-Le Perreux. Se joignant à l'organisation, traditionnelle du Lions, l'association Nogent Solidarité a contribué au départ de deux enfants.

Lieu de découverte, le centre de Gujan-Mestras proposait des activités diverses – jeux en forêt, mimes, théâtre, vélo, jeux de plage et de ballon, construction de cabanes, cuisine, jardinage, etc. – et des moments de partage. Des mini-camps et des sorties étaient aussi organisés, notamment à la dune du Pylla

*De gauche à droite, entourant les enfants : Thérèse-Marie Thomé, adjointe au maire et membre fondateur de Nogent Solidarité, Émile Frydlender, président de Nogent Solidarité, M. et Mme Palsky, trésorier et présidente du Lions Club.*

Association France Alzheimer Val de Marne

# Sensibiliser à la maladie

**LE 21 SEPTEMBRE** a eu lieu la Journée mondiale de lutte contre la maladie d'Alzheimer, pour et autour de laquelle l'association France Alzheimer avait mis en place des événements de sensibilisation. Du 17 au 21 septembre, France Alzheimer Val-de-Marne a organisé des conférences-rencontres destinées aux proches. L'une d'entre elles a eu lieu à la halte-relais Anquetil de Nogent. Plusieurs professionnels du secteur médico-social se sont réunis pour évoquer les symptômes de la maladie, l'attitude à adopter face au malade ou encore le domicile "vu autrement". Des interventions qui ont suscité de nombreuses questions de la part des aidants et des professionnels de santé.

## CRÉER DU LIEN

Le même jour, l'association a inauguré officiellement ses locaux, mis à disposition par la Ville au 4 rue du Maréchal Vaillant, en présence du maire Jacques J.P. Martin et de Chantal Letouzey de Bruyne, adjointe en charge des préventions santé. Le maire a rappelé que « *la difficulté de cette maladie était de détecter assez tôt les signes pour intervenir suffisamment en amont* ». Il a remercié l'association et ses bénévoles d'accompagner les familles et assuré que la municipalité serait « *toujours à leurs côtés et à l'écoute* ». En tant que Conseiller général, il a proposé aussi d'intervenir si besoin comme porte-parole auprès des autres élus.

Présidente de France Alzheimer Val de Marne, Christiane Corre a confirmé



l'importance de ce lieu relais où les aidants peuvent se retrouver et créer du lien. Devant la nécessité de tout faire pour que le maintien à domicile dure le plus longtemps possible, elle a conclu en soulignant qu'« *un aidant est bien quand son proche est bien* ». »

France Alzheimer Val de Marne - 4, rue du Maréchal Vaillant. Tél. : 01 48 72 87 82.



**Boucles de la Marne**  
Transformons Nos Territoires

## Forum ouvert citoyen

# Agir ensemble localement

Créer du lien social autour de projets concrets sur un territoire commun : tel est l'objectif des Forums ouverts, concept d'origine nord-américaine qui commence à se répandre en France.

Les 24 et 25 novembre, un Forum ouvert citoyen – l'un des tous premiers de la région parisienne – aura lieu à Nogent sur le thème " Comment construire ici et maintenant le monde dans lequel nous voulons vivre ? Agissons ensemble, concrètement et localement ".

Organisé par le groupe Transformons nos territoires Boucles de la Marne, formé de Nogentais et d'habitants des villes voisines, il est destiné aux personnes vivant dans ce périmètre, quel que soit leur âge.

## LE PRINCIPE

Lors d'un week-end festif, des citoyens se réunissent pour réfléchir ensemble à la mise en œuvre d'actions réalisables, en vue d'un développement durable et solidaire du territoire. Des projets de tous types – création de ruches, de nichoirs, de jardins partagés, d'une association de protection de l'environnement naturel urbain, ou encore d'un pedibus, etc. – seront étudiés et des groupes de travail, constitués pour dresser des «feuilles de route», permettant ensuite à chacun d'avancer. Les repas seront pris en commun sur le mode sympathique de l'auberge espagnole, chacun apportant quelque chose à partager. Véritable démarche citoyenne, cette initiative permet de mutualiser les efforts. Un bilan sera effectué au bout d'un an.

Le groupe Transformons nos territoires Boucles de la Marne appartient au réseau Colibris Coopérer pour changer, un Mouvement pour la Terre et l'Humanisme

**24 novembre de 9 h à 18 h et 25 novembre de 9 h à 12 h 30,**

**MJC Louis Lepage, 36 bd Gallieni. Participation : de 5 à 8 €.**

**Inscriptions jusqu'au 16 novembre par courriel : [tntbouclesdelamarne@gmail.com](mailto:tntbouclesdelamarne@gmail.com)**

**Plus d'infos sur : <http://colibris.ning.com/>**





16<sup>ème</sup> édition du Carrefour de l'emploi

# Une fréquentation en hausse

PLUS DE 3 000 PERSONNES SE SONT RENDUES AU PAVILLON BALTARD, LE 27 SEPTEMBRE, CONSULTER LES OFFRES AFFICHÉES AU KIOSQUE, PRENDRE DES CONTACTS ET DÉPOSER LEUR CV SUR LES STANDS. DES JEUNES DU POINT INFORMATION JEUNESSE ONT FAIT CETTE DÉMARCHE.



## UN PARCOURS "DU COMBATTANT"

À 23 ans, son CV en poche, Christian est au Carrefour de l'emploi dès l'ouverture, avec cinq autres jeunes du Point information jeunesse (PIJ). Nogentais, inscrit au Pôle Jeunesse depuis son adolescence, il a préparé cette journée avec Sylvia, informatrice récemment arrivée dans le service. À chaque étape, celle-ci suit et encourage ceux qui, parfois, baissent les bras. Première étape : le kiosque et ses nombreuses offres. Avec son CAP et son BEP vente, et un Certificat d'aptitude à la conduite en sécurité (CACES), Christian a déjà obtenu plusieurs contrats de travail dans la grande distribution, comme employé de rayon, conducteur d'engins de manutention et préparateur de commande. Il a également été recruté comme saisonnier sur un poste d'agent technique à la Ville de Nogent. Une première offre l'intéresse et aussitôt, ce jeune homme motivé dépose son CV chez une grande enseigne. Deuxième annonce prometteuse : Christian se rend sur le stand de Manpower où il s'entretient avec la responsable emploi de la Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne. Le contact est bon : celle-ci lui donne des conseils pour améliorer son CV et lui propose une mission adaptée à son profil. Christian repart avec les coordonnées de l'agence de Créteil, un contrat en perspective. Sur la mezzanine, il ira même tester l'atelier relooking International Success Institute, coup de pouce sympathique pour mettre toutes les chances de son côté lors d'un entretien d'embauche.

## UN RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE DE L'EST PARISIEN

Cette année, plus de 3 000 personnes sont venues au Carrefour de l'emploi, organisé par la Maison de l'Emploi et des entreprises des Bords de Marne (MDEE), en partenariat avec le service public de l'emploi, le Conseil régional, le Conseil général et onze communes de l'est parisien, Le Perreux, Bry, Villiers, Chennevières, Joinville, Nogent, Charenton, Saint-Maurice, Saint-Mandé, Saint Maur et Maisons-Alfort. Ces communes comptent près de 335 000 habitants et environ 7 000 PME et PMI.

Au nom de Jacques J.P. Martin, présent à l'inauguration du salon, Alain Degrasat, conseiller municipal et vice-président de la Communauté d'agglomération, chargé du développement économique et de l'emploi, a souligné que « cette journée avait pour objectif de répondre dans la mesure du possible et



encore mieux que l'an passé, dans le contexte économique très difficile que nous connaissons, aux difficultés rencontrées par nos concitoyens en recherche d'emploi, et à celles de nos entreprises qui recherchent des collaborateurs en adéquation avec leurs besoins. » Président de la MDEE et député-maire de Villiers-sur-Marne, Jacques-Alain Benisti a rappelé que « les onze villes du Val-de-Marne s'étaient engagées aux côtés de l'ensemble des partenaires de l'emploi pour assurer ce rendez-vous incontournable du recrutement de l'est parisien. » Il a évoqué les centaines d'emplois qui seront créés par le Grand Paris Express. Le sous-préfet Pascal Craplet a ajouté que « toutes les énergies se déploient dans la lutte contre le chômage, comme en témoigne ce Carrefour. Mais des offres ne seront pas satisfaites, d'où la nécessité de s'adapter par la formation. »

## Quelques chiffres

- Environ 3 150 visiteurs
- Plus de 500 postes à pourvoir
- 85 exposants dont 60 entreprises, 12 organismes de formation, une dizaine de structures dédiées à l'accompagnement et à l'orientation
- 70 à 80 auditeurs aux conférences
- 130 personnes aux ateliers de colorimétrie



Le Campanile

adaptés à la restauration. La carte est signée de Pierre Gagnaire. La terrasse rouvrira aux beaux jours |

Hôtel-restaurant Campanile. 13, quai du Port.  
Tél. : 01 48 72 51 98. [nogentsurmarne@campanile.fr](mailto:nogentsurmarne@campanile.fr)

## Hôtel Ibis

### Une rénovation réussie

L'hôtel Ibis, proche des bords de Marne, a obtenu une 3<sup>ème</sup> étoile et compte désormais 74 chambres entièrement rénovées, dont 3 adaptées aux personnes à mobilité réduite. La nouvelle identité d'Ibis mise sur le confort de la literie zen et douillette. Les chambres, équipées d'une salle de bain (douche ou baignoire) sont climatisées, fonctionnelles et confortables pour travailler ou se détendre : grand bureau, Internet avec Wifi gratuit, télévision. Possibilité de chambres communicantes pour les familles.

Le petit-déjeuner est servi sous forme de buffet à volonté en salle. Une salle de réunion pour les séminaires ainsi qu'un parking privé couvert payant sont à la disposition de la clientèle. Impliqué dans le développement durable, l'hôtel Ibis participe depuis 2009 au programme « Ici, vos serviettes plantent des arbres » pour aider une association du Sahel. L'objectif : que les clients participent à cette initiative en évitant de changer les serviettes de toilette chaque jour. 1 367 arbres ont été ainsi plantés depuis 2009 |

8, rue de Nazaré - Tél. : 01 43 24 37 37 - [ibishotel.com](http://ibishotel.com)



Le Campanile

## Le campanile

### « nouvelle génération »

**OUVERT DEPUIS 1990**, et animé depuis cette date par les mêmes gérants, le Campanile a entrepris il y a plus d'un an une opération complète de rénovation en deux tranches. Le restaurant a été entièrement refait il y a un an et aujourd'hui, après quatre mois de travaux, c'est au tour des chambres, salle de séminaire et réception, de présenter une nouvelle décoration. Résultat : un Campanile «nouvelle génération» et, à la clé, un classement 3 étoiles obtenu en juillet.

Les 86 chambres répondent désormais aux normes en vigueur, pour la sécurité et l'accueil des personnes à mobilité réduite. Côté décoration, l'architecte d'intérieur a opté pour un design contemporain très «cosy» avec une dominante aux tons très actuels : taupe, rehaussé de vert prairie. La télévision est intégrée, le wifi est gratuit, les salles de bain ou douche sont étudiées pour le confort. Pour les familles, des chambres communicantes permettent de loger les enfants en toute sécurité. Un équipement hôtelier où l'on se sent bien et, n'oublions pas, la superbe vue côté Marne.

Pour compléter cette opération de rénovation, un lounge bar aux fauteuils de cuir bordeaux est proche de la réception, elle-même plus fonctionnelle, et la salle de séminaire est remise à neuf.

Le restaurant, d'une capacité de 60 couverts s'articule autour d'un grand buffet. La décoration se décline en taupe et bordeaux, des tons reposants



L'hôtel Ibis

## Brocante dominicale au Val de Beauté

**VOICI** une nouvelle adresse pour les chineurs du dimanche : la brocante du Val de Beauté, situé au fond du square Yvette Horner. Une dizaine d'antiquaires, brocanteurs et artistes se sont regroupés pour proposer une fois par semaine *Art et Brocante*, des objets et petits meubles de tous genres, du vintage, des sculptures et moulages, des tableaux, mis en vente à tous les prix. À découvrir au cours d'une promenade vers les bords de Marne |



Art et Brocante

**La Brocante du Val de Beauté. Entrée libre, de 10 h à 19 h. 1, avenue du Val de Beauté.**

## In the Boots

*La chaussure glamour chic*

**UNE NOUVELLE ENSEIGNE** de chaussures pour femmes *In the Boots* a ouvert à deux pas de la Grande Rue. Elle s'adresse aux femmes qui aiment allier élégance et chic. De la ballerine qui se plie à toutes les envies, délicatement



In the boots

protégée dans sa pochette, aux bottes, aux escarpins... toute une gamme est présentée, du 36 au 41, griffée Jean-Louis Scherrer, Georges Rech, Jourdan, Kelian, Baglierina, Michel Perry, Alias Mae, Tatiana Loureiro, Accessoires diffusion.. D'autres marques sont attendues pour la collection de printemps |

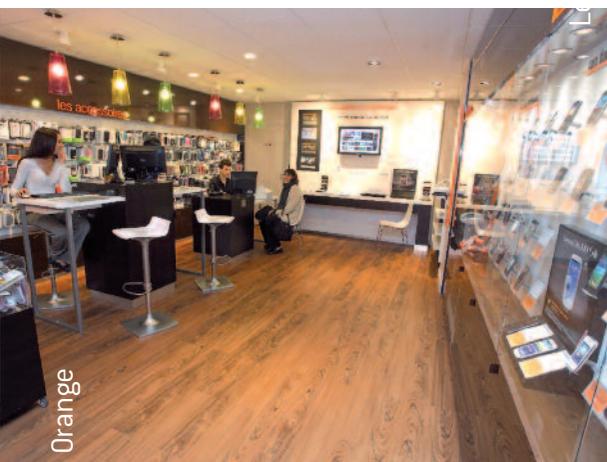
**2, rue du Lieutenant Orhesser - Tél. : 01 48 77 59 90.**

## Orange

*Un monde de communication*

**L'ENSEIGNE ORANGE** a déménagé pour s'installer de l'autre côté de la Grande Rue, dans un bâtiment de la Petite Italie. Des forfaits étudiés pour toute la famille en passant par les offres Internet-TV-téléphone+mobile, de nombreux services sont proposés à la clientèle. La boutique *Orange* est ouverte du mardi au samedi de 10 h à 13 h 15 et de 14 h 30 à 19 h (samedi sans interruption) |

**108, Grande Rue Charles de Gaulle  
Tél. : 01 48 73 78 90.**



Orange

## Art's floral

*Fleuriste décorateur*

**UNE ENVIE D'OFFRIR** des fleurs, un événement à fêter ? *Art's Floral*, nouveau fleuriste installé à proximité du RER A présente, dans un cadre agréable, une grande variété de plantes, bouquets, fleurs (orchidées, fleurs exotiques). *Art's Floral* réalise des décorations pour toutes les occasions. La boutique est ouverte du lundi au samedi de 10 h à 20 h, le dimanche de 9 h 30 à 13 h. Possibilité de livraison à Nogent |

**2, avenue de Joinville - Tél. : 01 48 77 15 76.**

## Braderie des commerçants

**SAMEDI 24 NOVEMBRE**, les commerçants affiliés à l'UCN organisent leur braderie d'automne en centre-ville. Des animations jalonnent cette journée |

**Contact : Nadia Lescure  
Tél. : 06 74 84 60 15 ou 06 14 27 60 93.**



Art's Floral



La Petite Cindy

## La Petite Cindy

Vêtements  
et chaussures enfants

L'ENSEIGNE de prêt-à-porter *La Petite Cindy* s'est agrandie et a ouvert une nouvelle boutique, sous les arcades. L'espace est dédié aux vêtements griffés Burberry, Dior, Chloé, Boss, Mona Lisa, Armani, Guess, Timberland, DKNY, Pepe Jeans, Ralph Lauren (du trousseau de bébé à 16 ans) et aux marques de chaussures du 16 au 42. L'autre boutique propose les lignes de vêtements Kenzo, Catimini, Tartine et Chocolat, Lili Gaufrette, JP Gaultier, Paul Smith, Jean Bourget, Levi's, Chipie, IKKS. Des vêtements pour les enfants et les ados, filles et garçons. La boutique est ouverte du mardi au samedi de 10 h à 19 h, lundi après-midi et dimanche matin |

84, Grande Rue Charles de Gaulle - Tél. : 01 48 76 92 62.

## Jeanésis

Prêt-à-porter mixte

FACE à l'église Saint-Saturnin, *Jeanésis* nouvelle enseigne de prêt-à-porter mixte présente des lignes de vêtements "tendance". De nombreuses marques, du S au XXL, se côtoient : Diesel, Franklin Marshall, Desigual, Scotch & Soda, Redskins, Eleven Paris, Miss Sixty, Energie, Guess. Divers accessoires sont proposés pour accompagner la collection de pantalons, tee-shirts, sweat-shirts, pulls, blousons cuir, jeans. La boutique est ouverte du mardi au samedi de 10 h 15 à 12 h 15 et de 14 h 15 à 19 h |

135-137, Grande Rue Charles de Gaulle  
Tél. : 09 51 58 10 55.

## Marchés de Nogent

Les représentants  
des commerçants

LES REPRÉSENTANTS des commerçants des marchés ont été élus, début septembre, par la



commission des marchés. Les quatre titulaires sont : Yann Clorennec, poissonnier - Christian Philippe, poissonnier - Sébastien Balanger, fruits et légumes - Nathalie Mordret, charcuterie. Leur rôle : être une force de proposition, transmettre les informations et être l'interface entre la Ville de Nogent, la société gérante du marché et l'ensemble des commerçants |

## Elia-or 26

Comptoir achat or et argent

ELIA-OR 26 propose le rachat de débris d'or, de pièces en argent, en or... Le comptoir est équipé d'une balance homologuée par les douanes. Les transactions se font sur rendez-vous ou à domicile. Il est également possible de confier à *Elia-or 26* le polissage et le nettoyage des bijoux |

Tél. : 01 43 24 03 16 - 06 77 18 04 23

www.elia-or-26.com.

## En bref

INSTALLÉ place Pierre Semard, l'institut de beauté *Île de Beauté*, dirigé par Madame Senaud, a fêté ses 10 ans à Nogent |

3, place Pierre Sébard

Tél. : 01 48 73 12 02.



Jeanésis



**Babychou Services**

La garde de vos enfants en toute sérénité

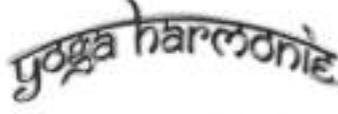


- Baby Sitting occasionnel
- Retour de crèche et d'école
- Accompagnement école
- Auxiliaire familiale à temps complet ou partiel

**Agrément qualité**

Réduction fiscale de 50%

1, rue de la Bienfaisance - 94300 Vincennes  
 Tél. : 01 43 65 59 11  
 Mail : contacts94nordest@babychou.com  
 Site : www.babychou.com





Cours Adultes - Adolescents

Espace Marie Curie - Salle n°5  
 6, av. Madeleine Smith-Champion à Nogent

[www.yogaharmonie.fr](http://www.yogaharmonie.fr)  
 yoga.harmonie.mag@orange.fr - Renseignements : 01 43 24 57 18

UV gratuits pour les abonnées



**La beauté sans rendez-vous... sans vous ruiner !**

- Épilations • Soins visage
- Soins corps • Relaxation • Minceur



4, rue Paul Bert  
 Nogent-sur-Marne  
 01 48 73 69 47

**NON STOP ET SANS RENDEZ-VOUS**  
 Du mardi au samedi de 10 h à 19 h 30

© tooofla.com

Offre découverte pour les non-abonnées  
**ÉPILATION DES 1/2 JAMBES\* À 4,50 €**  
 (du mardi au jeudi de 14 h à 17 h)

\* Offre valable une seule fois et non cumulable, sur présentation de ce coupon jusqu'au 30 novembre 2012.



# Tapissier d'ameublement

*"L'Atelier"*  
 Jacques Froment

- Sièges tous styles
- Tentures murales
- Voilages - Rideaux

(devis gratuit)

10, place Pierre Séward - 94130 Nogent-sur-Marne  
 Tél.-Fax : 01 48 73 24 45 - Port. : 06 82 15 48 52



# Cultiver son jardin

## à Nogent-sur-Marne au XVIII<sup>ème</sup> siècle

À LA VEILLE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE, Nogent-sur-Marne est un village couvert de prés, de champs, de vignes et de jardins. Mais cet espace rural n'est pas homogène : les jardins se distinguent des autres cultures. En effet, les jardins de Nogent-sur-Marne, comme ceux de l'ensemble de la région parisienne, sont des espaces clos contrairement aux champs qui sont ouverts. Cette clôture peut prendre la forme d'un mur de pierre ou de plâtre à l'image de celui qui entoure les jardins du château de Plaisance au nord-est de Nogent et dont les soubassements subsistent encore rue de Coulmiers. Mais les jardins nogentais peuvent aussi être entourés de haies vives ou sèches.

Par ailleurs, les jardins de Nogent se différencient encore des autres espaces cultivables car ils sont le prolongement naturel des habitations. Presque toutes les maisons des paysans de Nogent, concentrées au nord de la Grande Rue, sont ainsi dotées dans leur continuité d'un jardin. La rue qui en assure la desserte, parallèle à la Grande Rue, finit même par porter le nom de rue des Jardins, nom qu'elle porte jusqu'en 1944 date à laquelle elle devient la rue des Héros Nogentais. De même, les maisons de campagne de la bourgeoisie, situées au sud de la Grande rue, sont agrémentées de jardins qui descendent vers la Marne. Quant aux châteaux seigneuriaux, ceux de Plaisance et du Perceux, ils sont eux aussi conçus avec d'amples jardins dont les allées et les massifs répondent à la géométrie de l'édifice.

Toutefois, dans la société française du XVIII<sup>ème</sup> siècle qui cultive à loisir les apparences, tous les jardins ne se ressemblent pas. Chacun permet

d'indiquer le statut social de son détenteur. Nogent-sur-Marne n'échappe pas à la règle et trois types de jardins peuvent alors être distingués. Le plus petit est celui du paysan. Mais la modestie de sa taille ne doit pas nous faire oublier son importance : il est le moyen de compenser les nombreuses frustrations du monde rural. Il est ainsi une garantie contre l'insécurité alimentaire qui règne toujours. Par ailleurs, contrairement aux champs qui relèvent de la propriété commune et qui sont donc assujettis aux contraintes collectives, ce jardin est la propriété pleine et entière du paysan. Il est aussi exempté de l'impopulaire dîme.

Le jardin du bourgeois quant à lui est d'une toute autre nature. Il est conçu comme un moyen de jouer au gentilhomme et de faire oublier ses origines. Ce jardin pastiche alors les jardins à la française, à l'image de ceux du sud de la Grande rue qui empruntent à ceux des châteaux royaux leurs formes et leurs perspectives : l'étagement en différentes terrasses sur le coteau de Nogent jusqu'à la Marne et l'ensoleillement du midi.

Les jardins seigneuriaux appartiennent eux à un autre univers encore. Quand Joseph Pâris-Duverney fait dessiner en 1735 les jardins du château de Plaisance dans la tradition de Le Nôtre, il prétend à l'excellence sociale. Il y installe alors des serres chaudes où poussent des plantes exotiques, ananas et melons. La jacinthe ou la tulipe, exceptionnelles à l'époque, ornent ses allées et sont même – honneur suprême – expédiées chez le roi à Versailles



Au cœur des vignes du Clos des Coignard.

## Quand Jean-Luc Petitrenaud s'intéresse aux guinguettes...



**APRÈS** un premier contact avec Jean-Luc Petitrenaud qui avait choisi l'île du Martin Pêcheur à Champigny et la guinguette qui porte son nom, comme dernière étape de sa tournée des terrasses des îles pour son émission d'été diffusée sur Europe 1, Nogent a été sélectionnée comme *Escapade* par l'animateur de la 5.

Les 18 et 20 septembre, les équipes de tournage se sont installées à Nogent. Le traditionnel "Casse-croûte" a eu lieu au restaurant-guinguette *le Val de Beauté* en présence de Ludovic Leriche, maître de lieux, de la boulangerie voisine *La Léontine*, de la boucherie du Baltard, du restaurateur Philippe Deltour, venu du *Jardin d'Ohé* à Saint-Maur en voisin et de Tina Arena, amie de la maison. D'autres séquences ont été tournées avec l'historien des bords de Marne Michel Rioussel, devant les vignes du Carré des Coignard, à la boucherie du Baltard (avenue de Joinville), au port de plaisance et avec l'invitée d'honneur qui fêtait ce jour là son anniversaire, l'accordéoniste Yvette Horner. L'émission a été diffusée le 21 octobre dernier, une excellente promotion pour notre ville !

## Nogent sous les projecteurs au cours de l'été



### EMMA THOMPSON ET PIERCE BROSNAN AU VAL DE BEAUTÉ

La guinguette-restaurant Le Val de Beauté a accueilli le tournage de *Love Punch*, un film au casting de rêve avec Emma Thompson et Pierce Brosnan dont tout le monde se souvient dans le rôle de James Bond. C'est Clément Sentilhes, le directeur de production, habitant le quartier, qui a souhaité que quelques scènes de ce film soient tournées à

Nogent, avec des figurants recrutés sur place. Deux stars internationales, cela ne passe pas inaperçu ! Le maire de Nogent, Jacques J.P. Martin et la marraine de l'établissement, Yvette Horner, sont venus rencontrer les deux comédiens, grâce à la complicité du producteur. L'animation a compensé la pluie bien malvenue pour un tournage en extérieur !

### MICHÈLE BERNIER ET LA SMALA S'EN MÊLE

Autre décor et autre thème pour le tournage de deux épisodes du téléfilm *La Smala s'en mêle*, réalisé par Didier Grousset et dont la vedette est Michèle Bernier. Cela se passait dans les locaux d'E.L. Martin, la marbrerie funéraire, et a beaucoup animé ce secteur de la rue de Plaisance, la façade du fleuriste étant même transformée pour les besoins du film. Pourquoi un décor de Pompes funèbres pour ces épisodes ? Pour le savoir, il faudra ne pas rater la diffusion sur France 2 en novembre et décembre !



## Camille redouble à la piscine de Nogent

**AVEZ-VOUS** remarqué que l'un des films salué par la critique à la rentrée, *Camille redouble* réalisé par Noémie Lvovsky, avait été tourné en partie à Nogent ? On y reconnaît particulièrement bien la piscine et ses alentours. À voir !



## Exprimer librement sa créativité

## Des lauréats "de papier"

**POUR LA 4<sup>ÈME</sup> ÉDITION** de la biennale nogentaise d'art contemporain, le jury présidé par Alain Fenet, sculpteur et graveur, avait sélectionné 31 peintres et 12 sculpteurs autour d'un thème : « Le papier dans tous ses états ». Véronique Mélotto, qui réalise des sculptures à partir de papier journal tissé, était l'invitée d'honneur de cette édition 2012 et membre du jury. Du 21 septembre au 7 octobre, le public a pu découvrir au Carré des Coignard une grande diversité d'œuvres originales représentant les dernières tendances et techniques en matière d'art contemporain.

Lors du vernissage, le jury a révélé les noms des lauréats : l'artiste peintre Marcelle Benhamou pour son œuvre énigmatique et tout en transparence, *La fillette et l'enfant* et Sylvain Lécrivain pour *Mémoires en sous sol*, une sculpture originale réalisée à partir de livres découpés et de métal. Comme le veut la tradition, ils seront les invités de la Ville de Nogent pour une exposition commune l'an prochain au Carré des Coignard |



**DU 9 AU 13 JUILLET**, les jardins du Carré des Coignard ont accueilli une nouvelle fois les ateliers découverte. Organisés par le service culturel, ils ont permis aux Nogentais de s'initier aux pratiques artistiques. Techniques d'empreinte, animées par la céramiste Dominique Lecerf et Christine Miller, sculpteur, gravure autour d'Alain Fenet ou encore sculpture en fil de fer et papier mâché... Les enfants et leurs parents ont eu le choix pour développer leur créativité |

## Un marché équitable et jazzy

**OBJETS** de décoration, cosmétiques, produits alimentaires, ou encore bijoux et vêtements : le traditionnel marché de commerce équitable et solidaire s'est à nouveau tenu sur la place de l'Ancien marché, les 15 et 16 septembre.

L'occasion de découvrir des produits originaux dont les circuits de vente respectent les créateurs, mais aussi la technique de fabrication des soins aux huiles essentielles grâce à l'association Ojova. Bénéficiant d'une météo



exceptionnelle, ce marché a attiré de nombreux Nogentais, en particulier le samedi. Dimanche après-midi, le groupe de jazz de la MJC s'est produit sous le kiosque, ajoutant de l'énergie à la convivialité de ce rendez-vous bisannuel |

Vos enfants  
ont-ils des parents  
suffisamment  
exigeants ?



**kan**gourou **kids**

Garde d'enfants à domicile, sortie d'école... de qualité !

[www.kangouroukids.fr](http://www.kangouroukids.fr)

NOGENT / LE PERREUX - 01 77 35 83 83

Venez découvrir  
probablement le Plus  
Beau Marché de Noël  
sur plus de 250m<sup>2</sup>



Ouvert les dimanches  
9, 16 et 23 décembre  
de 9h à 12h30  
et de 14h30 à 19h

**5€**  
de remise  
immédiate en caisse pour  
50€ d'achat au rayon Noël\*  
sur présentation de ce coupon  
\*Dont 1 coupon de Noël

**Vernature**

[www.vernature.fr](http://www.vernature.fr)

Jardinerie - Fleuriste - Décoration - Animalerie

32 avenue de Rigny - Bry sur Marne - 01 48 81 00 22

Du mardi au samedi : 9h - 12h30 / 14h - 19h30 et dimanche : 9h - 12h30

# CENTRE INFORMATIQUE DE NOGENT

SPECIALISTE DE L'ASSISTANCE INFORMATIQUE ET FORMATION A DOMICILE

ACCES INTERNET EN LIBRE SERVICE - POINT FAX - PHOTOCOPIE - IMPRESSIONS

## SOS ORDINATEUR

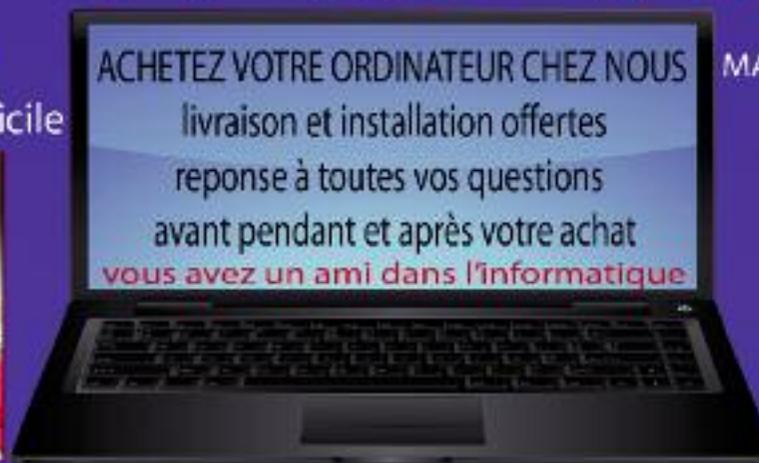
# 01 41 95 18 67

FORMATION  
sur place ou à domicile



ACHETEZ VOTRE ORDINATEUR CHEZ NOUS

livraison et installation offertes  
reponse à toutes vos questions  
avant pendant et après votre achat  
vous avez un ami dans l'informatique



VENTE DE MATERIEL  
MAINTENANCE INFORMATIQUE



CENTRE INFORMATIQUE DE NOGENT 16, RUE PAUL BERT 94130 NOGENT SUR MARNE DU LUNDI AU SAMEDI



## La Bande à Bonnot au musée



## Passation de commandement au Fort de Nogent

**DÉBUT JUILLET**, le lieutenant-colonel Stéphane Bourban a quitté le commandement du Groupement de recrutement de la Légion étrangère (GRLE), situé au Fort de Nogent. La prise d'armes qui a scellé officiellement la passation de commandement était présidée par le général de Saint Chamas, commandant la Légion étrangère. Dans son discours, le général a félicité le lieutenant-colonel Bourban, soulignant qu'il avait toutes les qualités nécessaires à l'exercice du commandement qu'il avait assuré pendant trois ans et qu'en plus, il avait fait preuve de beaucoup d'humanité dans une mission non militaire qui lui avait été confiée : l'accueil des sans abris pendant l'hiver.

Désormais, c'est le lieutenant-colonel Thierry Morvan qui commande le GRLE. Issu de l'école militaire interarmes, celui-ci connaît bien la Légion étrangère où il a servi à différents postes, ainsi que le GRLE dont il était commandant en second depuis 2010. Il a participé au cours de sa carrière à plusieurs opérations extérieures en Bosnie-Herzégovine, au Tchad, à Djibouti, en Côte d'Ivoire et en Afghanistan. Chevalier de la Légion d'honneur, de l'Ordre national du mérite et titulaire de la croix de la Valeur militaire, le lieutenant-colonel Morvan a été nommé délégué militaire départemental

**LE 10 JUILLET**, l'exposition *Bonnot et Compagnie, la bande tragique* a été inaugurée au musée en présence du préfet du Val-de-Marne Pierre Dartout, du commissaire divisionnaire Dominique Bongrain et de Jacques J.P. Martin, maire de Nogent. Organisée à l'occasion du centenaire de l'affaire de la bande à Bonnot, l'exposition présente de nombreux documents : photographies, cartes postales, estampes, journaux, ainsi que la reconstitution d'une scène de commissariat. Le maire et le préfet ont souligné que c'est au début du XX<sup>ème</sup> siècle, époque très violente, qu'était née une nouvelle police – plus mobile et utilisant les empreintes digitales – apte à répondre aux nouvelles formes de banditisme

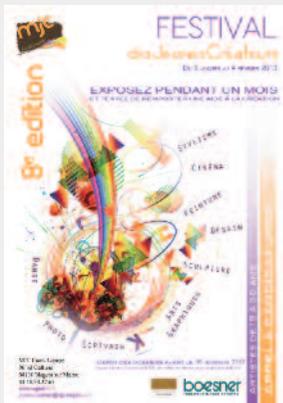
## Les Français et le vote

**LE 11<sup>E</sup> COLLOQUE** historique des bords de Marne s'est tenu le 22 septembre à La Scène Watteau sur le thème *Les Français et le vote depuis 1789*. Organisé par les Archives municipales de Nogent et du Perreux, dans le cadre de la Communauté d'agglomération de la Vallée de la Marne, il a attiré des spécialistes français et étrangers. Parmi les sujets abordés : la Révolution française et le vote, le suffrage censitaire en France, les techniques de gestion de la masse électorale en 1848, l'exemple de la banlieue parisienne en tant qu'espace électoral en 1848, les droits politiques féminins entre 1925 et 1945, etc. Les auditeurs venus en nombre à La Petite Scène ont pu aussi découvrir une exposition intitulée *Pourquoi voter ?*



Du 8 juillet au 30 décembre, musée de Nogent  
36, bd Gallieni. Tél : 01 48 75 51 25.  
[www.musee-nogentsurmarne.fr](http://www.musee-nogentsurmarne.fr)

## Appel aux jeunes créateurs !



**LA MJC** Louis Lepage lance un appel aux artistes de 18 à 30 ans créant des œuvres originales dans différents domaines (peinture, photographie, dessin, stylisme, création de bijoux, sculptures, etc.) pour participer à son 8<sup>ème</sup> Festival des Jeunes Créateurs qui

aura lieu du 8 janvier au 4 février. Les artistes sélectionnés exposeront pendant un mois dans les locaux de la MJC et auront la possibilité de remporter une aide à la création.

Les participants peuvent retirer un dossier de candidature sur place, le télécharger via le site [www.media.mjc-nogent.fr](http://www.media.mjc-nogent.fr) ou le demander par courriel à [jeunescreateurs@mjc-nogent.com](mailto:jeunescreateurs@mjc-nogent.com). Attention, la date limite pour le dépôt du dossier est fixée au **vendredi 16 novembre** !

**MJC Louis Lepage - 36, bd Gallieni.**  
Tél. : 01 49 73 37 67.

## Ateliers d'art à la MNA



**À PARTIR DU** mois de novembre, les personnes intéressées par la peinture à l'huile (art figuratif) pourront rejoindre le cours animé par Latchezar Ochavkov, peintre d'origine slave installé à Nogent, le mardi de 13 h 30 à 16 h à l'académie de la Maison

nationale des artistes. Dans ce même lieu, Guy Mocquet, calligraphe nogentais, propose un cours de calligraphie latine et de zenga (association de poésie, calligraphie et dessin/peinture) le samedi de 14 h 30 à 16 h 30 !

**Renseignements : Latchezar Ochavkov**  
01 48 75 54 16 - [jadwiga.ochavkov@free.fr](mailto:jadwiga.ochavkov@free.fr)  
**Guy Mocquet : 01 48 76 80 81**  
[mocquetguy@yahoo.fr](mailto:mocquetguy@yahoo.fr)

# Expositions au Carré des Coignard



## JUNG DO-JUN, LE MAÎTRE DE LA CALLIGRAPHIE CORÉENNE

Né en 1948 en Corée du Sud, Jung Do-Jun est certainement l'un des calligraphes du Pays du Matin Calme le plus connu et reconnu tant dans son pays qu'en Occident. Son père, calligraphe très réputé, l'a formé très tôt à une exigence indispensable pour se hisser au plus haut niveau de cet art difficile et sans concession.

Auteur de plusieurs manuels pratiques consacrés aux élèves calligraphes, Jung Do-Jun a enseigné dans plusieurs universités coréennes, il fut d'ailleurs élevé au grade de Docteur honoraire de Philosophie de l'Université Kon Kuk, mais aussi en Allemagne à Stuttgart où il est membre honoraire de l'Académie des Beaux-arts et où il va

régulièrement donner des cours de calligraphie en tant que professeur invité. La première apparition en France de Jung Do-Jun fut sa participation au Salon du Dessin et de la Peinture à l'eau, représentant la Corée dans une exposition réunissant toutes les calligraphies du monde. Puis en 2006, une très belle exposition lui fut consacrée au Palais de l'Unesco à Paris et cela lui permit de toucher un très large public. Ensuite, il fut invité à la chapelle des Jésuites par la ville de Chaumont en Haute-Marne, à l'Espace Art et Liberté par la ville de Charenton, à Artévia à Lorrez-le-Bocage en Seine-et-Marne.

La particularité de l'œuvre de Jung Do-Jun est d'avoir su allier la tradition ancestrale de cet art ainsi qu'une modernité efficace permettant d'admirer chaque calligraphie comme une œuvre d'art singulière, même si l'on ne comprend pas les idéogrammes qu'ils soient chinois ou coréens, archaïques ou modernes. Il serait trop long de citer ici tous les prix et récompenses que Jung Do-Jun s'est vu décerner au cours de sa carrière impressionnante.

**Du vendredi 9 au dimanche 25 novembre.**

## HOMMAGE À GÉRARD CYNE (1923 – 2006) PEINTURES ET SCULPTURES

La Ville rendra hommage à Gérard Cyne, artiste décédé à Nogent en 2006, à travers une exposition organisée en partenariat avec l'association *Les amis de Gérard Cyne*. Artiste fantasque et prolifique, Gérard Cyne a réalisé depuis son plus jeune âge une multitude de peintures, sculptures, pièces de théâtre, instruments de musique. Cyne trouvait dans l'homme et sa société de multiples sujets d'inspiration à une production multiforme et d'un imaginaire fantasmagique. Pendant les vingt-cinq dernières années de sa vie, il a pu se consacrer pleinement à sa passion créatrice sans se préoccuper d'une quelconque reconnaissance. Il laisse une œuvre d'une richesse considérable et d'un intérêt inestimable !



**Du vendredi 30 novembre au dimanche 16 décembre.**

**Carré des Coignard - 150, Grande Rue Charles de Gaulle.**  
Entrée libre du mardi au vendredi de 15 h à 19 h, samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

## Le grain du temps, photographies

**LE GRAIN DU TEMPS** porte un regard actuel sur l'œuvre de Corinne Mercadier, dans un parcours qui rompt avec la chronologie. L'exposition met en espace la construction d'une œuvre dans laquelle, au fil du temps, se tissent de nouvelles approches



La musique série solo, 2012, @Corinne Mercadier  
Courtesy Galerie Les Filles du Calvaire, Paris

des mêmes préoccupations : la lumière et l'ombre, la théâtralité et la danse, l'espace et le point de vue. En 2008, Corinne Mercadier a arrêté d'utiliser la pellicule Polaroid SX70 pour travailler avec les outils numériques, qui ont modifié l'esthétique de ses images. Cette exposition montre pour la première fois des pièces issues des deux nouvelles séries Solo et Black Screen intégrées à l'ensemble de ses œuvres : les précédentes séries photographiques, ainsi qu'un ensemble de Polaroids originaux, dessins et carnets de travail |

Maison d'art Bernard Anthonioz – 16, rue Charles VII.

Du 8 novembre au 19 décembre,

tous les jours de 12 h à 18 h, sauf les mardis et jours fériés. Entrée libre. [www.maisondart.fr](http://www.maisondart.fr)

## Rendez-vous Arts en famille

**NE MANQUEZ PAS** le prochain rendez-vous d'Arts en famille le dimanche 2 décembre de 15 h à 18 h à la MJC Louis Lepage. Au cours de cette après-midi placée sous le signe de la convivialité, les familles nogentaises pourront s'initier à différentes disciplines : sculpture avec Alain Fenet, poterie avec Dominique Lecerf, mosaïque avec Laëtitia Vertaldi, création de bijoux avec Johanne Simonet et archisucré avec Claire Joly.

Pour participer, les enfants (à partir de 7 ans) accompagnés de leurs parents ou grands-parents doivent se rendre à la MJC Louis Lepage où se déroule l'animation. Il n'y a pas d'inscription préalable et le matériel est fourni. **Activité gratuite réservée aux Nogentais |**

Renseignements : service culturel au 01 43 24 63 70.



## Michel Sapone à l'atelier Art Actuel



**DU 15 AU 24 NOVEMBRE**, l'Atelier Art Actuel présente l'exposition *Quoi de neuf ?* consacrée à Michel Sapone. Artiste rare que l'on pourrait classer dans la catégorie "art brut", Michel Sapone réalise une peinture joyeuse, en apparence naïve, toujours juste. Ses œuvres esthétiquement très belles et empreintes d'une grande sensibilité nous renvoient à notre propre innocence. Un artiste à découvrir |

Exposition du 15 au 24 novembre. Atelier Art Actuel – 4, rue Edmond Vitry.  
Ouverture jeudi, vendredi et samedi de 15 h à 19 h et sur rendez-vous.

## Conférence sur l'art

### LE SONGE DE LA RAISON

Par Charles Gauthier-Guibert, historien d'art, conférencier de la Réunion des Musées Nationaux.

Le XVIII<sup>ème</sup> siècle est réputé être l'âge des Lumières, qui inaugure un monde régi par la raison. Ce rationalisme soutient le grand triomphe du XIX<sup>ème</sup> siècle dans le domaine des sciences et des machines. Cette conférence en explore le côté obscur, à partir des *Caprices* de Goya (*Le Sommeil de la Raison*) jusqu'au surnaturalisme romantique en art plastique (Caspar David Friedrich, John Henry Fuseli...) et son versant littéraire autour de Mary Shelley (*Frankenstein*) et Bram Stoker (*Dracula*) et leur adaptation au cinéma |

Mardi 27 novembre à 20 h 30.

Carré des Coignard

150, Grande Rue Charles de Gaulle.

## La MJC expose...



### BENAIID, PEINTURES

La MJC présentera une exposition de peintures abstraites réalisées par Benaid, artiste nogentaise.

Du jeudi 8 au jeudi 22 novembre.

### LA PALETTE DU VAL-DE-MARNE

La Palette du Val-de-Marne lance un appel à des artistes adultes en vue d'une exposition qui se tiendra du 23 novembre au 6 décembre. Toutes les techniques picturales sont les bienvenues, ainsi que les sculptures |

Inscriptions avant le 15 novembre à

[palettevaldemarne@free.fr](mailto:palettevaldemarne@free.fr) ou au 06 62 61 26 32.

MJC Louis Lepage – 36, bd Gallieni. Tél. : 01 48 73 37 67.

## Lecture de salut public

### LA RÉPUBLIQUE OU SUR LA JUSTICE

Avec Nicolas Liautard et Vincent Wallez.

Texte essentiel, peut-être le plus important du corpus platonicien, *La république* pose la justice comme idéal ultime de l'homme. C'est la démocratie athénienne, très différente de la nôtre, que Platon rend responsable de la condamnation et de la mort de Socrate ; c'est donc à ce système politique qu'il s'attaque pour le renverser et reconstruire une cité juste, dans laquelle les philosophes ne risqueront plus la mort. Platon s'en prend d'abord à la richesse en cherchant à faire disparaître la famille (au sens large d'*oikos*), puis il réserve l'usage de la force à un seul groupe de gardiens et enfin donne le pouvoir aux philosophes. C'est là une critique impitoyable de la citoyenneté athénienne, où seuls les citoyens mâles peuvent posséder la terre, voter à l'assemblée et au tribunal, en contrepartie de l'obligation de porter les armes. En lieu et place de ce système, Platon propose une nouvelle organisation politique qui donne la priorité à l'âme sur le corps aussi bien dans la cité que chez les citoyens |

La Scène Watteau. Jeudi 29 novembre à 20 h 30.

Durée : 1 h. Tout public. Tarif unique : 3 €.

## Sollex, chanson française



**SOLLEX** est un "duo déjanté" de chansons en roue libre, un mélange séduisant de mélodies accrocheuses et des textes drôles et piquants. Romain Lefrançois et Laurent Baron, les deux complices de Sollex, s'inscrivent dans la lignée de Bénabar, Thomas Fersen ou Bobby Lapointe.

Ils aiment raconter des histoires, jouer avec les mots, camper des personnages hauts en couleur, embarquer les spectateurs dans leur univers espiègle et décalé |

La Petite Scène (La Scène Watteau).

Vendredi 30 novembre et samedi 1<sup>er</sup> décembre à 20 h 30. Tarifs : 10 €, 7 € (moins de 26 ans, plus de 60 ans, demandeurs d'emploi et groupes à partir de 10 personnes).

## Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust

EN 1972, Ziggy Stardust, musicien venu de nulle part, débarque sous la peau réelle de David Bowie. Une invention pure et simple appelée à grimper au firmament du rock n'roll. Victime de son succès, il se suicidera symboliquement au bout d'une tournée de concerts qui reste gravée dans les livres de l'histoire musicale. De cette forme "transgenre", Renaud Cojo propose une réflexion sur le geste artistique, le dédoublement de la personnalité et la résonance que met en mouvement l'acte de création dans la sphère de l'intime. Au centre du plateau parsemé de moniteurs vidéo, la cabine téléphonique de l'album *The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars* est le pivot central de cette performance. Au fil des rencontres et des situations que l'artiste a provoquées, un casting improbable s'est mis en place autour de son double personnage : Roman, stagiaire perspicace, Elliot, fan de David rencontré sur Youtube, quelques invités mystères... Ce spectacle est présenté dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin 2012 |

La Scène Watteau. Vendredi 14 décembre à 20 h 30. Tout public. Tarifs : de 7 à 20 €. Réservations : 01 48 72 94 94.



## Le Misanthrope revisité par Nicolas Liautard

**CLASSIQUE** indémodable, *Le Misanthrope* est remis au goût du jour par Nicolas Liautard qui, après avoir monté *L'Avare*, continue d'explorer le répertoire de Molière. Comédien de formation, il endossera le personnage d'Alceste, sans doute l'un des plus intéressants de l'auteur.



Quarantenaire idéaliste, il prône la sincérité et prétend combattre l'hypocrisie qui règne à la vie de cour. Mais pour son malheur, il est amoureux de Célimène, vedette mondaine de vingt ans sa cadette. Le ressort comique de la pièce s'appuie sur la complexité du personnage d'Alceste qui ne se limite pas à un excentrique insupportable.

« *Le Misanthrope* est sans doute la pièce pour laquelle Molière s'est le plus appliqué, l'œuvre à laquelle il a consacré le plus de temps... Depuis longtemps il est à la recherche d'une œuvre qui lui assurera définitivement le statut de grand auteur. La respectabilité pour laquelle il s'est battu sa vie durant. Pour cela, il va prendre son inspiration chez les Grecs et donner à sa comédie en alexandrin ses lettres de noblesse. » Nicolas Liautard |

La Scène Watteau. Mercredi 14, jeudi 15, vendredi 16, samedi 17, mardi 20, mercredi 21, jeudi 22, vendredi 23, samedi 24 novembre à 20 h 30, dimanche 18 novembre à 16 h. Tout public à partir de 15 ans. Tarifs : de 7 à 20 €. Réservations : 01 48 72 94 94.

# Les rendez-vous de la bibliothèque Cavanna

EN NOVEMBRE, LA BIBLIOTHÈQUE CAVANNA A CHOISI DE METTRE À L'HONNEUR LE TRAVAIL DE L'ILLUSTRATRICE D'OUVRAGES POUR ENFANTS MAY ANGELI À TRAVERS UNE SUPERBE EXPOSITION DE CONTES ET DES ATELIERS D'ILLUSTRATION. DES SPECTACLES POUR PETITS ET GRANDS SONT ÉGALEMENT AU PROGRAMME.



## DES CONTES EN EXPOSITION PAR MAY ANGELI

Illustratrice de nombreux ouvrages pour enfants, May Angeli mélange techniques et outils, joue avec la superposition des couches d'encre, et exploite tous les coloris, de l'aquarelle douce aux tons plus chatoyants des crayons de couleur en passant par les tons pastels de la craie grasse. May Angeli travaille également pour des films d'animation, pour le cinéma et pour des spectacles de marionnettes. Dans cette exposition, elle revisitera en virtuose de la gravure les grands contes classiques de notre enfance.

**Des visites ludiques** de l'exposition animées par les bibliothécaires de la section jeunesse auront lieu le mercredi 21 novembre à 10 h 30 pour les 6-8 ans, le mercredi 21 novembre et le samedi 24 novembre à 15 h pour les plus de 8 ans. Gratuit, sur inscription dans la limite des places disponibles.

**Exposition du 13 novembre au 15 décembre 2012.**

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

### Ateliers d'illustration

L'illustratrice May Angeli partagera son savoir avec le public le mercredi 28 novembre à 14 h 30 pour les enfants à partir de 7 ans et le samedi 8 décembre à 15 h pour les adultes et les enfants à partir de 7 ans.

**Gratuit. Inscription sur place ou par téléphone, dans la limite des places disponibles.**

### Séances de contes

*Il était une fois*, des contes merveilleux qui mettent en relief les illustrations de May Angeli. Samedi 8 décembre à 11 h pour les 7-10 ans. Sur réservation.

**Méli mélo d'histoires** pour les 4-6 ans le mercredi 14 novembre à 15 h. Sur réservation.

## LES SPECTACLES

### Le printemps des ours, pour les petits Par la compagnie 3 mètres 33

Où Petit Ours et Grand Ours se réveillent après le grand hiver ! Où l'on rencontre la véritable Boucle d'or ! Où Grand Ours cherche à devenir Papa Ours ! Un spectacle où l'on apprend tout sur la vie secrète des ours et même comment on fait les oursons (mais chut.... !). D'après l'album *Moi, papa ours* de Wolf Erlbruch.



**Samedi 17 novembre à 10 h 30, 11 h, 11 h 30, 16 h et 16 h 30. Pour les 6 mois-4 ans. Réservations sur place ou par téléphone, dans la limite des places disponibles.**

### 1Q84 Destination Murakami, pour les adultes



Par Marc Roger

Deux êtres que tout sépare semblent destinés à se retrouver. Mais dans quelle dimension ? En 1984 ou dans son double parallèle, le 1Q84 ? Haruki Murakami revient sur ses thèmes fétiches : l'amour, la mort, la création, dans un roman qui a créé l'événement. Une lecture d'extraits choisis par Marc Roger, lecteur public et grand amoureux des mots !

**Vendredi 23 novembre à 20 h. Public adulte. Entrée libre.**

**Bibliothèque municipale Cavanna – 36, bd Gallieni.  
Tél : 01 48 73 14 62 - www.bibliotheque-nogentsurmarne.fr**

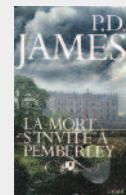
## Coups de cœur de la bibliothèque



### BANDE DESSINÉE JEUNESSE *LES SISTERS*

De Cazenove et William  
*Bamboo, 2008.*

Les aventures quotidiennes de deux sœurs séparées de quelques années : Wendy, une jeune fille bien dans ses baskets, épanouie et pétillante, qui quitte doucement le monde de l'enfance pour glisser inévitablement vers sa vie d'adolescente et Marine, une gamine adorable qui derrière sa frimousse d'ange, cache une bonne dose de malice. Elles forment un duo d'enfer qui déborde de complicité, avec comme dans toute fratrie son lot de chamailleries et de réconciliations. Une bande dessinée familiale truffée de clins d'œil et d'humour.



### ROMAN POLICIER ADULTES *LA MORT S'INVITE À PEMBERLEY*

De P.D. James  
*Fayard, 2012.*

P.D. James a imaginé une suite criminelle d'*Orgueils et préjugés*. La romancière reprend les mêmes personnages, situant naturellement l'action en 1803 à Pemberley House, le domaine ancestral de la famille Darcy. La maîtresse des lieux, Elizabeth Bennet, qui a fini par épouser monsieur Darcy, y coule des jours heureux aux côtés de son mari. Mais, suite à un drame, Lydia, la sœur d'Elizabeth, et son mari Wickham débarquent à Pemberley, endroit qui leur était interdit à cause de leurs frasques passées. Avec eux s'invitent la mort et la suspicion...



### DVD ADULTES *CHICO ET RITA*

Réalisé par Tono Errando,  
Javier Mariscal et  
Fernando Trueba  
*Estudio Mariscal, 2011.*

Cuba, 1948. Chico, jeune pianiste talentueux, écoute les derniers airs de jazz venus d'Amérique, en rêvant de s'y faire un nom. De son côté, la belle et sauvage Rita essaie de gagner sa vie en chantant dans les clubs et les bals populaires. Des bars de La Havane à New-York, en passant par Hollywood, Paris et Las Vegas, la musique et ses rythmes latinos vont les entraîner dans une histoire d'amour passionnée. Swinguant et métissé, un joli voyage musical et romantique !

## Il reste des places !

### THÉÂTRE

Le Pocket Théâtre, qui fête ses 30 ans d'existence, propose des ateliers de théâtre dirigés par des intervenants professionnels. Des places sont encore disponibles dans les cours enfants le mercredi, adolescents le mardi et jeudi de 18 h à 20 h et adultes le lundi, mardi, mercredi de 20 h 30 à 23 h 30.



Pocket Théâtre - 36, bd Gallieni. Tél. : 01 48 77 85 24.  
www.pocket-theatre.fr

### ATELIERS DE LA MJC

En plus des cours habituels (arts plastiques, danses, sports et détente, musique, etc.), de nouvelles activités sont au programme de la MJC : cinéma pour les 10-15 ans, ateliers du mercredi pour les enfants à partir de 5 ans, sophrologie, naturopathie, atelier « chant, corps et voix », etc.

MJC Louis Lepage - 36, bd Gallieni. Tél. : 01 48 73 37 67.

### DANSE ORIENTALE

Loulou al fouda enseigne la danse orientale à des personnes de tous niveaux : débutants le lundi de 20 h 30 à 22 h, intermédiaire le vendredi de 19 h 30 à 21 h, intermédiaire-avancé le samedi de 15 h à 16 h 30. Depuis la rentrée, un cours spécial pour les 5-12 ans se déroule le samedi de 14 h à 15 h à la Maison des associations.

Renseignements : 06 09 02 61 26 - 01 41 95 15 47.

### ÉCRITURE ET ARTS PLASTIQUES

L'association Grafit & Pinso propose un atelier d'écriture ouvert à tous le mardi de 9 h 30 à 12 h à la Maison des associations et une section arts plastiques !

Renseignements : Carole (atelier d'écriture)  
au 06 62 40 69 45

Keren-Sarah (arts plastiques) au 06 83 91 95 32.

## Nogent solidaire du Téléthon

**OSER VAINCRE**, c'est le slogan de la 26<sup>ème</sup> édition du Téléthon qui se déroulera les vendredi 7 et samedi 8 décembre 2012. Comme chaque année, la Ville de Nogent soutiendra cet événement avec l'aide de plusieurs associations locales. Au programme : **un gala des sports** organisé par le service Sport-Jeunesse le vendredi 7 décembre à partir de 19 h au gymnase Gallieni (participation minimum : 3 euros). Le samedi 8 décembre, les enfants du Conseil des Jeunes Nogentais proposeront une **vente de gaufres et pâtisseries** de 14 h à 18 h sous le kiosque de la place de l'Ancien marché. **Un spectacle chorégraphique** mis en scène et interprété par des associations de danse locales se tiendra le samedi à 20 h 30 salle Charles de Gaulle (participation minimum : 3 euros). Venez nombreux participer à cette grande aventure humaine pour faire avancer la recherche !



## Une 5<sup>ème</sup> édition riche en temps forts

**Tous unis 2012** « CAR ENTRE SOLITAIRE et solidaire, il n'y a qu'une seule lettre qui change ». Pour sa 5<sup>ème</sup> édition, Tous Unis propose un programme dense autour des handicaps, en particulier du handicap psychique, et de la nécessaire solidarité entre générations. L'objectif de cette manifestation est constant : porter un regard neuf pour sensibiliser chacun aux différences des autres.

### RENDEZ-VOUS

Mardi 27 novembre à 20 h, salle Charles de Gaulle : **conférence débat** sur le thème « Santé mentale et addictions », par le Dr. Prouheze, responsable du centre de soins d'accompagnement et de

préventions en addictologie.

Vendredi 30 novembre à 20 h, salle Émile Zola : **film documentaire** *Les Voix de ma sœur*, de Cécile Philippin, suivi d'une **table ronde** sur la maladie psychique.

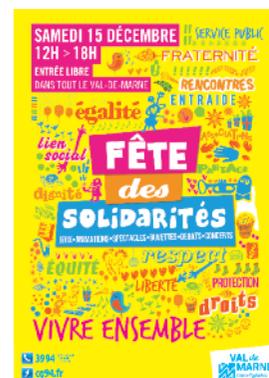
Dimanche 2 décembre de 14 h à 18 h, salle Émile Zola : **journée intergénérationnelle**, animée par des associations, autour de temps fort de musique, danses et chants. Les résultats du concours d'écriture et d'illustrations organisé par les membres du Conseil des Jeunes Nogentais sur le thème du handicap psychique seront proclamés. La journée s'achèvera par un goûter où chacun est invité à apporter une gourmandise à partager !

Entrée libre. Informations au 01 43 24 62 56.

## 26<sup>ème</sup> Fête des solidarités

LA 26<sup>ème</sup> FÊTE des solidarités initiée par le Conseil général du Val-de-Marne se déroulera le samedi 15 décembre, de 12 h à 18 h, salle Émile Zola. Organisée avec de nombreuses associations et le soutien des villes participantes, cette fête est ouverte à tous les habitants de Nogent, Bry-sur-Marne et du Perreux. Autour du fil rouge « Vivre ensemble », des spectacles, animations et ateliers raviront petits et grands tout au long de la journée !

Programme détaillé dans le prochain numéro.



# 3<sup>ème</sup> Salon de l'artisanat et des métiers d'art

**TRÈS ATTENDUE** au mois de décembre, la 3<sup>ème</sup> édition du Salon de l'artisanat et des métiers d'art organisée par la Ville de Nogent se tiendra les 7, 8 et 9 décembre à La Scène Watteau. Dynamique et contemporain, ce salon est l'occasion pour le public de découvrir différents corps de métiers d'art et de partir en quête de créations originales à l'approche des fêtes de Noël.

## UNE CINQUANTAINE D'EXPOSANTS

Ce grand rendez-vous de la création mettra en avant les réalisations de plus de cinquante artisans retenus par un comité de sélection. Venus principalement d'Île-de-France mais également de régions plus éloignées, ces artisans-exposants présenteront aux visiteurs leurs savoir-faire hors du commun, hérités de traditions ancestrales, qu'ils ont su adapter au goût du jour.

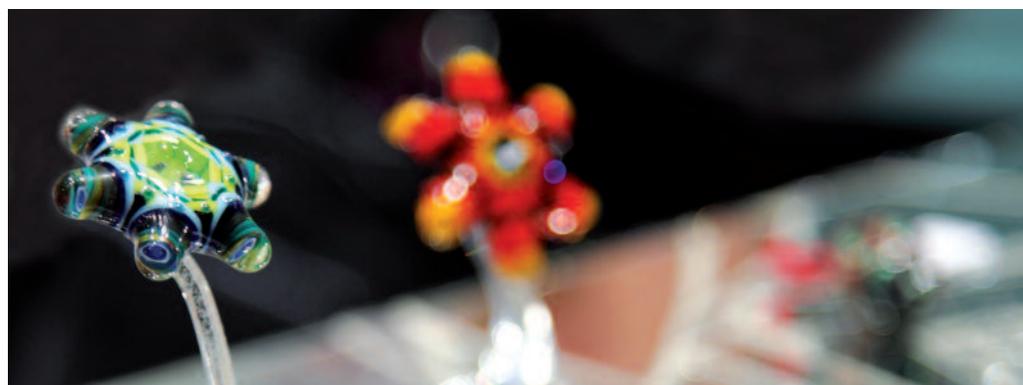
Depuis sa création en 2010, le tout jeune salon de Nogent a trouvé sa place aux côtés d'autres salons de métiers d'art prestigieux et plus anciens. Il est aujourd'hui soutenu par la Chambre de métiers et de l'artisanat du

métiers d'art, du concours filières professionnelles organisé par le Crédit Mutuel de Nogent seront présents.

## UN LARGE CHOIX DE CRÉATIONS

Les visiteurs pourront découvrir les pièces uniques et contemporaines des artisans-exposants représentant une vingtaine de métiers d'art : vitrail, poterie, mosaïque, raku, grès et porcelaine, sculpture, enluminure, alu gravure, calligraphie, marqueterie, ciselure-orfèvrerie, verrerie au chalumeau, encadrement d'art, joaillerie, reliure médiévale, sérigraphie, créations en altuglas, etc. Des spécialistes de la restauration de meubles anciens, œuvres d'art, livres et photographies viendront également présenter leur travail, généralement peu connu du grand public, et se livreront volontiers à quelques démonstrations.

Les amateurs de décoration pourront se faire plaisir avec des luminaires, fresques et trompe l'œil, objets (en verre, bois, étain massif, bronze), tapisserie décorative, linge de maison brodé, etc. Des articles de mode (chapeaux, bijoux, vêtements enfants et adultes,



Val-de-Marne et par les Ateliers d'Art de France. Pour la première fois cette année, des représentants de la Société des Meilleurs Ouvriers de France, qui organise chaque année le concours « Un des meilleurs apprentis de France » dans une centaine de métiers différents, tiendront un stand et présenteront quelques pièces. Le vendredi soir, les Ateliers d'Art de France décerneront le « prix du jury » à l'un des exposants pour la qualité et l'originalité de son travail. Les lauréats, dans la catégorie

maroquinerie], de la laine artisanale avec filage, de la peinture sur soie et sur tissu, des ours en peluche de collection seront également proposés à la vente. Une occasion unique de se faire plaisir avec des objets originaux et de qualité, dans une large gamme de prix |

**La Scène Watteau. Entrée gratuite. Du vendredi 7  
au dimanche 9 décembre. Horaires : vendredi de 17 h  
à 20 h, samedi et dimanche de 10 h à 18 h.  
Renseignements : 01 43 24 63 40.**

## Dédicace chez Arthur

**SAMEDI** 24 novembre à partir de 15 h 30, la librairie Arthur organise une séance dédicace avec Jean-Michel Guenassia qui viendra présenter son dernier ouvrage, *La vie rêvée d'Ernesto G* (Albin Michel). Après l'excellent *Le club des incorrigibles optimistes* (Prix Goncourt des lycéens 2009), Jean-Michel Guenassia réitère avec un très beau roman qui nous raconte la vie d'un médecin juif tchèque, Joseph Kaplan, depuis sa naissance en 1910 jusqu'à nos jours |



© Sandrine EXPILLY

**Librairie Arthur : 5, rue Charles VII.  
Tél : 01 41 95 00 15. www.arthur.fr**

## Ciné-conférence sur le Vietnam



**PARTEZ** à la découverte du Vietnam lors de la prochaine ciné-conférence Connaissance du monde au cinéma Royal Palace. Dans ce film intitulé *Le Pays des dix mille printemps* et réalisé par Patrick Moreau, qui parcourt le continent asiatique depuis 1973, les spectateurs découvriront les paysages grandioses du Vietnam et les coutumes locales |

**Lundi 26 novembre à 14 h.  
Cinéma Royal Palace - 165, Grande Rue Charles de  
Gaulle. Infos séances : 01 43 24 23 80  
www.royalpalacenogent.fr. Réservation obligatoire.**

## Auditions des élèves

**VENEZ** partager les progrès des élèves du conservatoire en assistant aux prochaines auditions les vendredis 23 et 30 novembre à 19 h dans la salle Bach. L'entrée est gratuite mais il est indispensable de réserver auprès du secrétariat. Bon à savoir : la programmation artistique du conservatoire pour la saison en cours est disponible sur [www.ville-nogentsurmarne.fr](http://www.ville-nogentsurmarne.fr) |

**Conservatoire Francis Poulenc - 150, Grande Rue  
Charles de Gaulle. Renseignements : 01 48 71 64 20  
conservatoire@ville-nogentsurmarne.fr**

# Solutions TRAVAUX



illico travaux se déplace chez vous pour prendre connaissance de vos attentes et vous proposer 3 niveaux de service afin de trouver la solution la plus adaptée pour réaliser vos travaux en toute sérénité.

## Simplicio

### COURTAGE EN TRAVAUX

- ENTREPRISES SÉLECTIONNÉES
- 2 DEVIS PAR CORPS DE MÉTIER

## Optimo

### COURTAGE EN TRAVAUX + SUIVI DE CHANTIER

- ENTREPRISES SÉLECTIONNÉES
- 2 DEVIS PAR CORPS DE MÉTIER
- ASSISTANCE À MAÎTRISE D'OUVRAGE

## Premio

### OFFRE GLOBALE

- ÉTUDE ET CONCEPTION
- MAÎTRISE D'OEUVRE
- RÉALISATION
- GARANTIE PRIX, DÉLAIS ET QUALITÉ

## illico travaux

20, avenue Franklin Roosevelt - 94300 Vincennes

01 58 64 00 85 - mail : [costa@illico-travaux.com](mailto:costa@illico-travaux.com) - site web : [illico-travaux.com](http://illico-travaux.com)



# nogent informatique service

Du Lundi au Samedi - 09h30 à 19h00

2, boulevard Albert 1er  
94736 Nogent-sur-Marne

☎ 06.63.64.50.49

✉ [contact@nogent-informatique.fr](mailto:contact@nogent-informatique.fr)

📘 Nogent Informatique Services

👤 @MarcBoutinon

Du 5 Novembre au 21 Décembre 2012

PROMO

50% à faire valoir sur votre première heure de dépannage sur Nogent sur Marne

### TARIFS

#### POUR LES PARTICULIERS :

50 € de l'heure (Tère heure indivisible).  
Puis 12,50 € le ¼ d'heure.  
Déplacement gratuit sur Nogent sur Marne

#### POUR LES PROFESSIONNELS :

60 € de l'heure (Tère heure indivisible).  
Puis 15,00 € le ¼ d'heure.  
Déplacement gratuit sur Nogent sur Marne

N'hésitez pas à me contacter pour établir un devis gratuit

TVA non applicable, art. 293 B du CGI

Votre informatique de proximité pour les Particuliers et Petites Entreprises.  
Marc BOUTINON, vous accompagne dans tous vos projets informatiques :

#### Assistance, installation et dépannage informatique à domicile

- Installation: PC Portable, Ordinateur, imprimante
- Box Internet, Wi-Fi, Antivirus et pare-feu
- Réinstallation Système, restauration, récupération de données
- Formation: Initiation à l'outil informatique

#### Vente de matériel et consommables informatiques

- PC portable et Ordinateur
- Périphériques et Composants PC
- Imprimantes et Logiciels
- Cartouches d'encre et toner





Festival musical et littéraire

# 4<sup>ème</sup> Festival Notes d'automne au Perreux

CONCEPT INÉDIT, LE FESTIVAL NOTES D'AUTOMNE EST UNE INVITATION À LA DÉCOUVERTE D'UNE FORME ARTISTIQUE ALLIANT LA MAGIE DU VERBE À L'ÉMOTION DE LA CRÉATIVITÉ MUSICALE. LA PROGRAMMATION DE CETTE 4<sup>ÈME</sup> ÉDITION, QUI A LIEU AU PERREUX-SUR-MARNE DU 12 AU 18 NOVEMBRE, PROMET BIEN DES SURPRISES !



## MANHATTAN RHAPSODY, CONCERT-THÉÂTRE

Francis Huster, comédien -  
Géraldine Szajman, comédienne -  
Romain Emon, comédien -  
Pascal Amoyel, pianiste.  
Musique de George Gershwin -  
Texte de Jean-Pierre Huster.

**Lundi 12 novembre à 20 h 30 -**

**Grand Théâtre du Centre des bords de Marne [Tarif A]**

## LA TRUITE DE SCHUBERT, CONCERT LITTÉRAIRE

Thierry Ravassard, piano - Nicolas Dautricourt,  
violon - Pierre-Henri Xuereb, alto - François Salque,  
violoncelle - Jean-Claude Drouot, récitant.  
Musique de Franz Schubert - Texte de Jean-Pierre  
Siméon.

**Mardi 13 novembre à 20 h 30. [L'Auditorium - Tarif B]**

## FLORILÈGE, LES PLUS BEAUX POÈMES DE LA LANGUE FRANÇAISE - CONCERT POÉTIQUE

Quatuor Manfred - François Chaplin, piano -  
Marianne Denicourt, comédienne.  
Jean-Michel Verneiges, mise en espace - Musiques  
de Beethoven, Schumann, Franck, Debussy, Ravel,  
Fauré, Thierry Huillet.

**Mercredi 14 novembre à 20 h 30.**

**Salons d'Honneur de l'Hôtel de Ville - [Tarif A]**

## LES 4 SAISONS DE VIVALDI ET PIAZZOLA, SPECTACLE MUSICAL

Ensemble Le Concert Idéal - Marianne Piketty,  
violon solo - Irène Jacob, récitante.  
Musique : Les 4 Saisons de Vivaldi, Les 4 Saisons  
de Piazzolla - Texte de Carl Norac.

**Jedi 15 novembre à 20 h 30. Grand Théâtre du Centre  
des bords de Marne [Tarif A]. Tout public.**

## QUATUOR POUR LA FIN DU TEMPS, CONCERT SPIRITUEL

Michel Portal, clarinette - Pierre-Olivier Queyras,  
violon - Emmanuelle Bertrand, violoncelle -  
Fernando Rossano, piano - Vincent Figuri, récitant.  
Musique d'Olivier Messiaen - Textes de  
l'Apocalypse de Jean.

**Vendredi 16 novembre à 20 h 30.**

**Eglise Saint Jean-Baptiste [Tarif B]**

## GRAND WEEK-END DE MUSIQUE FRANÇAISE !

### LES VOYAGES DE PIERRE LOTI, HOMME DE MER ET DE LETTRES, CONCERT-LECTURE

Céline Laly, soprano - Nathalie Dang, piano -  
Damien Roussineau, récitant.  
Musique de Massenet, Aubert, Bizet, Berlioz, Ravel,  
Debussy, Delage, Roussel, Duparc - Textes de  
Pierre Loti.

**Samedi 17 novembre à 15 h.**

**Petit Théâtre du Centre des bords de Marne [Tarif B]**

### MUSIQUES DE PLACARD, CONCERT-OPÉRETTE

Edwige Bourdy, soprano - Antoine Garcin, basse -  
Vincent Vittoz, ténor - Yann Molénat, piano.  
Mise en scène de Vincent Vittoz - Direction musicale  
de Yann Molénat - Musique de Jacques Offenbach -  
Textes de Roland Dubillard tirés des *Diablogues*.

**Samedi 17 novembre à 17 h 30. L'Auditorium [Tarif B].**

### DIALOGUE DU VENT ET DE LA MER, CONCERT LITTÉRAIRE

Vera Tsybakov et Romain Hervé, piano - François  
Beaulieu, sociétaire de la Comédie-Française.  
Musique de Debussy, Ravel, Chopin, Alkan, Ibert.

**Samedi 17 novembre à 20 h 30.**

**Salons d'Honneur de l'Hôtel de Ville [Tarif A]**

## BABAR ET LE CARNAVAL DES ANIMAUX, DRÔLE DE CONCERT

Pierre-Laurent Boucharlat et  
Pascal Amoyel, pianos -  
Philippe Bernold, flûte -  
Florent Héau, clarinette -  
Nicolas Dautricourt et Pierre-  
Olivier Queyras, violons -  
Pierre-Henri Xuereb, alto -  
Emmanuelle Bertrand, violoncelle - Jérôme  
Bertrand, contrebasse - Gilles Rancitelli,  
percussions - Anne Roumanoff, récitante.  
Musique de Camille Saint-Saëns, Francis Poulenc -  
Texte d'Éric-Emmanuel Schmitt et de Jean de  
Brunhoff !



**Dimanche 18 novembre à 11 h.**

**Grand Théâtre du Centre des bords de Marne [Tarif A]**

## Infos pratiques !

### TARIFS

Tarif A : plein tarif 27 € / tarif réduit : 22 €  
Tarif B : plein tarif 22 € / tarif réduit 17 €  
Tarif réduit : étudiants de moins de 26 ans,  
demandeurs d'emploi, abonnés du CdbM,  
élèves du conservatoire Maurice Ravel. Pour les  
moins de 18 ans : tarif unique de 11 €.

### ABONNEMENTS

- Abonnement moderato (3 à 6 spectacles) :  
• Tarif A : plein tarif 22 € / tarif réduit 17 €  
• Tarif B : plein tarif 17 € / tarif réduit 12 €  
  
- Abonnement appassionato (7 à 9 spectacles) :  
• Tarif A : plein tarif 17 € / tarif réduit 12 €  
• Tarif B : plein tarif 12 € / tarif réduit 10 € !

**Renseignements et réservations : 01 43 24 54 28 -  
www.festivalnotesdautomne.fr**

## Radio Classique en direct du festival

ÉCOUTEZ sur 101.1 FM l'émission spéciale  
Notes d'automne le **12 novembre de 13 h à  
16 h** au Centre des bords de Marne en présence  
de Francis Huster, Éric-Emmanuel Schmitt,  
Michel Portal, Pascal Amoyel... !

## L'ACB Nogent mise sur la convivialité

**DEPUIS 30 ANS**, l'Amicale Club des Boulistes (ACB) de Nogent propose une pratique de la pétanque sur son terrain situé entre la piscine et le stade. Le boulodrome, qui a fait l'objet d'un agrandissement en début d'année, offre aux 150 licenciés de tous âges des conditions de jeu optimales. Les adhérents peuvent venir jouer librement sur le boulodrome ouvert tous les jours de 14 h à 18 h ou jusqu'à 20 h en fonction des saisons.



L'ACB Nogent qui mise avant tout sur l'aspect convivial enregistre également d'excellents résultats en compétition dans chaque catégorie : seniors, féminines, cadets et minimes. La saison passée, l'équipe cadette a remporté le titre de champions du Val-de-Marne et a représenté la ligue Île-de-France lors des championnats de France à Nevers. Pour Carol Lanzenberg, présidente du club, « *il est impératif que les idées changent sur la pétanque, qui est souvent associée aux vacances. C'est un sport officiel, qui dépend d'une fédération sportive. Les joueurs doivent se plier à des règles bien précises. Les compétitions se jouent en présence d'arbitres qui, comme pour le foot, peuvent donner des cartons rouges.* »

Particulièrement dynamique, l'ACB Nogent organise chaque année une quinzaine de tournois officiels sur ses terrains mais également des tournois internes pour renforcer l'esprit d'équipe et favoriser l'intégration des nouveaux. Depuis un an, l'ACB est partenaire de la Ville dans le cadre de l'opération « Sport, drogue, tabac... » et propose une initiation à la pétanque lors des stages SMS. En juillet dernier, l'ACB a accueilli les Masters jeunes de pétanque sur son terrain et a participé à l'organisation de la grande finale des Masters de pétanque au Pavillon Baltard.

ACB Nogent : 8, rue du port. Tél : 06 60 71 58 11.  
Courriel : philbach@numericable.fr



## Carreau pour l'équipe de France

**ÉVÈNEMENT sportif de la rentrée, la grande finale des Masters de pétanque** a fait salle comble le vendredi 14 septembre au Pavillon Baltard. Les quatre équipes sélectionnées après les étapes qualificatives de la tournée estivale se sont retrouvées sur le terrain aménagé pour l'occasion, devant un public particulièrement enthousiaste. Après une demi-finale sans suspense face aux Malgaches (13/5), l'équipe de France composée de Philippe Suchaud, Bruno Le Boursicaud, Henri Lacroix et du jeune prodige Dylan Rocher s'est imposée en finale face à l'équipe de Christophe Sévilla sur le score de 13 à 8. Une victoire qui a conforté l'équipe de France dans sa position de leader à quelques jours des championnats du



monde à Marseille... et qui a permis à Philippe Suchaud de décrocher sa 5<sup>ème</sup> étoile aux Masters de pétanque, du jamais vu !

**La Ville de Nogent et l'amicale des boulistes de Nogent étaient partenaires de cette opération.**



## CNIS : des places disponibles

**LE CENTRE** nogentais d'initiation sportive (CNIS) géré par le service Sport-Jeunesse de la Ville propose une vingtaine d'activités de septembre à juin pendant les temps périscolaires. Des places sont encore disponibles pour les activités suivantes : éveil gymnique et athlétique pour les 3-5 ans accompagnés des parents le samedi de 10 h à 12 h aux gymnases du centre sportif et Leclerc ; activités nautiques, jeux de lutte et collectifs, arts du cirque pour les 4-7 ans le mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 15 h 30 à la piscine et au gymnase du centre ; karaté, jeux de raquette, sports collectifs pour les 8-11 ans le mercredi de 10 h 30 à 15 h au gymnase du centre ; escalade, trampoline, gymnastique pour les 9-13 ans le mercredi de 15 h 30 à 17 h au gymnase du centre sportif. Pour les 13 ans et plus, il est encore possible de s'inscrire au foot en salle le mardi et le vendredi de 18 h à 20 h et au badminton le jeudi de 18 h à 20 h au gymnase Gallieni |



**Renseignements : Service Sport-Jeunesse**

6, avenue Madeleine Smith Champion. Tél : 01 41 95 52 21.

Courriel : [sports@ville-nogentsurmarne.fr](mailto:sports@ville-nogentsurmarne.fr).

Le formulaire d'inscription peut être téléchargé à partir du site [www.ville-nogentsurmarne.fr](http://www.ville-nogentsurmarne.fr)

## Belle évolution pour Sport en famille

**DEPUIS** leur création en 2004, les dimanches Sport en famille sont devenus des rendez-vous très appréciés des Nogentais. Afin de répondre à une demande croissante, le service Sport-Jeunesse a décidé d'étendre l'opération dans trois sites sportifs depuis la rentrée. Les deux prochains rendez-vous programmés les dimanches 25 novembre et 9 décembre, de 14 h à 18 h, se dérouleront simultanément au gymnase Leclerc, salle Charles de Gaulle et au gymnase du centre nautique. Les Nogentais pourront pratiquer gratuitement et en famille différentes disciplines sportives adaptées à tous les âges (gymnastique, trampoline, step, escalade, tennis de table, badminton, tennis, roller, etc.) et encadrées par des éducateurs sportifs. L'entrée est libre, se munir d'une pièce d'identité |

**Renseignements : Service Sport-Jeunesse - 6, avenue Smith Champion. Tél : 01 41 95 52 21.**



## Après-midi yoga

**L'ASSOCIATION** Yoga Harmonie organise un après-midi yoga le samedi 17 novembre de 14 h 15 à 17 h 30 dans les locaux de l'espace Marie Curie (6, avenue Smith Champion). Au cours de cette séance complète, les participants pratiqueront la relaxation sophrologique, les techniques respiratoires (pranayama), le do in (auto massage énergétique), les postures essentielles de hatha yoga dans l'enchaînement traditionnel, le qi qong en enchaînement saisonnier, les sons et la méditation. Une parenthèse relaxante, idéale pour affronter l'entrée dans l'hiver |

**Renseignements : Maguy au 01 43 24 57 18.**

[www.yogaharmonie.fr](http://www.yogaharmonie.fr).

Courriel : [yoga.harmonie.mag@orange.fr](mailto:yoga.harmonie.mag@orange.fr)

## Stages de self-défense au JKC

**LE CLUB** de judo nogentais organise des stages de self-défense réservés aux femmes. Au cours d'une session de deux heures, les stagiaires apprennent à faire face aux situations de stress et d'agression en mettant en application des techniques simples et efficaces, tout en développant la confiance en soi. Stephen Roulin, professeur de judo et spécialiste de jujitsu, propose ces stages qui s'adressent uniquement à la gent féminine, à partir de 16 ans |



**Dimanches 18 novembre, 9 décembre et 13 janvier de 10 h à 12 h à l'espace sportif David Douillet.**

**Renseignements et inscriptions :**

[stephen.roulin@gmail.com](mailto:stephen.roulin@gmail.com). Tarif : 20 €.

# Artisan Joseph

Plomberie - Vitrierie - Carrelage

6 jours/7 de 8 h à 20 h

- Tous dépannages • Installation toutes chaudières
- Rénovation (salle de bains, cuisines...)
- Devis gratuit.

55 bis, boulevard de Strasbourg – Nogent

01 48 76 73 16 - 06 63 77 41 25 - 01 46 82 53 18



HORIZON TAO

Cours et Stages  
à  
Nogent sur Marne

Rens. 01 41 95 24 66  
06 14 86 10 86  
<http://horizon.tao.free.fr>  
[horizon.tao@free.fr](mailto:horizon.tao@free.fr)

Qi Gong



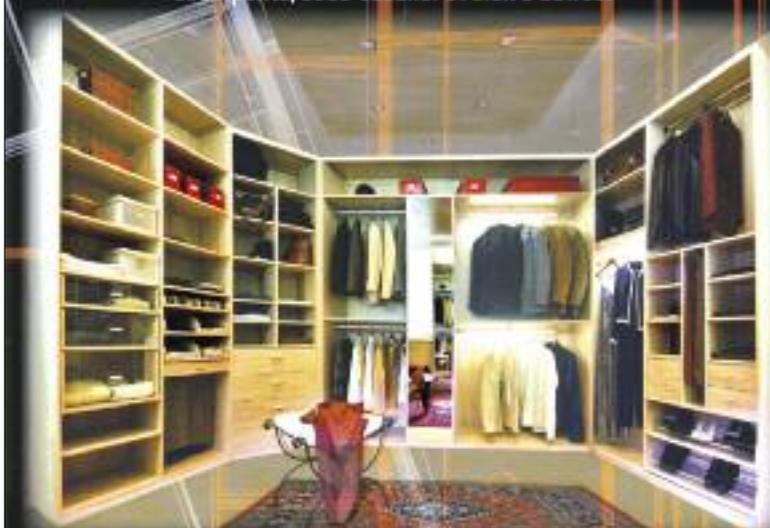
Tai Chi



Méditation  
Détente  
et calme  
du corps  
et de  
l'esprit

## La Maison du Placard

Rangement sur mesure, dressing, placard, bibliothèque,  
sous-pente, sous-escalier et bien d'autres...



*Créateur de Rangement*

203, av. Pierre Brossolette • 94170 Le Perreux-sur-Marne

Du mardi au samedi • 10h-12h / 14h-19h

Sur rendez-vous le lundi au 06 12 98 66 57

# ARLINEA

Création d'architecture, d'ambiance et de mobilier

Patrick COUSTET - Décorateur

Raphaële VIOLOT - Architecte DPLG

Construire - Aménager - Décorer

Études de conception et de réalisation - Dépôt des permis de construire - Suivi des chantiers

95, Grande Rue Charles de Gaulle - 94130 Nogent-sur-Marne

Tél. : 01 48 73 24 62 - [arlinea@wanadoo.fr](mailto:arlinea@wanadoo.fr)

[www.patrickcoustet.com](http://www.patrickcoustet.com) et [www.raphaeleviolot.com](http://www.raphaeleviolot.com)

# À Nogent, la tête de l'aviron français



**INSTALLÉE** sur les bords de marne à Nogent, la Fédération française des sociétés d'aviron (FFSA) est présidée par Jean-Jacques Mulot, ancien rameur de haut niveau et actuel trésorier du CNOSF\*. Il nous présente en quelques mots cette fédération fondée en 1890 et fait un bref état des lieux de l'aviron en France.

## LE MAGAZINE DE NOGENT : QUELLES SONT LES PRINCIPALES MISSIONS DE LA FFSA ?

**JEAN-JACQUES MULOT :** La fédération a pour mission l'organisation et la promotion de l'aviron en France. Elle fixe les règlements pour les 400 clubs d'aviron français et s'efforce de les représenter du mieux possible. Nous assurons la promotion de la pratique de l'aviron et des compétitions que nous organisons. La promotion passe également par la gestion des équipes de France pour exister au plus haut niveau. Depuis les Jeux Olympiques d'Atlanta en 1996, la France a toujours eu des médailles olympiques, cela nous assure une bonne couverture médiatique.

## LMN : DEPUIS COMBIEN DE TEMPS EST-ELLE SITUÉE À NOGENT ?

**J-J.M. :** La fédération est à Nogent depuis 1994, auparavant elle se trouvait à Paris. Nous avons rénové ce bâtiment qui appartenait à l'État et nous en sommes maintenant les propriétaires. Nogent est un lieu stratégique et la Marne est en quelque sorte le berceau de l'aviron en France.

## LMN : QUEL EST VOTRE RÔLE EN TANT QUE PRÉSIDENT ?

**J-J.M. :** Je suis à la tête d'un comité directeur de 24 personnes au sein duquel se trouve un bureau exécutif de 8 personnes. Je dois animer ces équipes et essayer de faire fonctionner au mieux les actions de la fédération, actions de toute nature allant jusqu'à la protection des rameurs, la communication mais également le marketing car nous avons un grand nombre de partenaires.

## LMN : COMMENT SE PORTE L'AVIRON EN FRANCE ?

**J-J.M. :** L'aviron français se porte bien, c'est une discipline sportive en plein essor. On recense plus de 100 000 pratiquants si l'on regroupe les licenciés qui sont actuellement 44 000, les scolaires et les rameurs occasionnels. Au cours de la saison qui vient de se terminer nous avons enregistré une hausse de 7% du nombre de licenciés par rapport à la saison précédente. Il n'y a jamais eu autant de licenciés en France, un succès dû en partie à des conditions climatiques particulièrement agréables à l'automne 2011 et à une action forte menée en faveur de l'aviron féminin. De plus, l'aviron séduit de plus en plus de personnes pour son côté nature et a profité peut-être du déclin de certains autres sports.

## LMN : ÊTES-VOUS SATISFAIT DES RÉSULTATS AUX JO DE LONDRES ?

**J-J.M. :** La France a obtenu une médaille d'argent aux JO de Londres et deux médailles d'argent aux Jeux paralympiques, il est vrai que l'on aurait espéré de meilleurs résultats mais la concurrence était rude avec la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle Zélande qui ont raflé la moitié des médailles. Pour favoriser l'aviron de haut niveau, la fédération est en contact avec de nombreuses écoles pour instaurer des accords universitaires et a mis en place des conventions d'insertion professionnelle pour les meilleurs rameurs. On est confiant pour les années à venir dans ce domaine.

## LMN : QUELLES SONT LES PROCHAINS CHALLENGES ?

**J-J.M. :** L'an prochain, il y aura les championnats d'Europe à Séville fin mai-début juin, les championnats du monde en Corée du Sud en septembre ainsi que tous les championnats nationaux. L'autre échéance importante c'est l'organisation des championnats du monde seniors qui auront lieu en 2015 à Aiguebelette près de Chambéry. Nous sommes très fiers que la France ait remporté l'organisation de ce challenge qualificatif pour les Jeux Olympiques de Rio en 2016 |

\* Comité National Olympique et Sportif Français

## Des sportifs aux couleurs de Nogent

**REPRÉSENTANT** la Ville de Nogent, Lionel Baron, Fabien Ballut et Michel Lebris ont participé le samedi 15 septembre au championnat de France de cyclisme des agents territoriaux à Cravant les Coteaux près de Tours. Terminant respectivement 27<sup>ème</sup>, 40<sup>ème</sup> (catégorie 40-49 ans) et 60<sup>ème</sup> (catégorie 50-59 ans), Lionel, Fabien et Michel, employés à la Ville, ont du déployer toutes leurs forces pour gravir à cinq reprises la difficile côte du bourg de Cravant. Par leur participation, Nogent faisait partie des 103 villes représentées lors de ce grand rendez-vous du cyclisme |



## Cours de Twirling bâton

**STYLE** in dance twirl, club de twirling bâton et majorettes de Nogent-Le Perreux, propose une pratique en loisirs ou en compétition de cette activité qui combine gymnastique au sol, danse chorégraphique et maniement du bâton. La saison passée, le club a enregistré d'excellents résultats en compétition avec un titre de vice-championne de France en catégorie duo junior pour deux de ses adhérentes. Depuis la rentrée, une section "baby twirl" est ouverte aux enfants de 3-4 ans et une section "mini-twirl" à ceux de 5-6 ans. Les répétitions ont lieu, en fonction des tranches d'âge, salle Émile Zola, au gymnase Gallieni ou dans la salle Charles de Gaulle |

**Renseignements : Christine Calvet au 06 14 61 73 92.**



# 68<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération de Nogent

LE 24 AOÛT, LA MUNICIPALITÉ A COMMÉMORÉ LE 68<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE NOGENT. LES ÉLUS ET LES REPRÉSENTANTS DES CORPS CONSTITUÉS ET DES ANCIENS COMBATTANTS DE NOGENT, LE PERREUX ET BRY SE SONT RASSEMBLÉS SUR QUATRE SITES : LE MONUMENT AU MARÉCHAL LECLERC, LE COMMISSARIAT DE POLICE, LE MONUMENT F.F.I.-CARREFOUR DES MARÉCHAUX ET LE MONUMENT AUX MORTS.

## HOMMAGE AUX SOLDATS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Tous ont honoré la mémoire des soldats venus libérer la ville et celle des Nogentais tombés lors des derniers combats.

Sur l'esplanade de la Légion d'Honneur ont été joués les hymnes canadien, anglais, américain et français. André Léon, président du Comité d'Entente des Anciens Combattants de Nogent et Simon Mercier, ancien président de l'association Rhin et Danube, ont lu les noms de celles et ceux tombés lors des derniers combats.



Gilles Carrez, Jean-Jacques Pasternak et le lieutenant-colonel Thierry Morvan.

Adjoint au maire délégué au Devoir de Mémoire, Sébastien Eychenne a retracé l'histoire de la Libération de Nogent et souligné le courage de « ces combattants qui ont défendu notre ville en défendant nos valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité. Ils méritent de vivre éternellement dans nos mémoires. » Il a également rendu hommage aux soldats qui se battent aujourd'hui en Afghanistan. Des gerbes ont été déposées et la cérémonie s'est terminée par la diffusion du discours prononcé par le Général de Gaulle à Paris le 25 août 1944 !



# 94<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice de 1918

Dimanche 11 novembre, à 11 heures

Cérémonie devant le monument aux morts (esplanade de la Légion d'honneur).

# Une distinction

## *pour un engagement sans faille*



**JEAN-PIERRE OPSOMER**, président de la section de Nogent de l'Union nationale des Combattants, a reçu le 6 juin la **médaille djebel argent de l'UNC**. Cette distinction honorifique – qui n'est pas une décoration officielle – récompense les mérites d'un adhérent pour les services rendus à l'association. Cette médaille porte plusieurs symboles : main protectrice de fatma, croissants de lune et couronne de lauriers.

Jean-Pierre Opsomer a été distingué pour le travail de bénévolat fait en tant que président de la section locale, mais aussi en tant que secrétaire, administrateur et président de la commission d'action sociale du regroupement départemental. À ce titre, il s'occupe de la cohésion des adhérents et des problèmes sociaux que certains peuvent rencontrer.

Le nom de djebel – petite montagne – fait référence à la guerre d'Algérie, à laquelle le récipiendaire a participé pendant deux ans. Affecté à Bou-Saada, petite ville au sud d'Alger, il a eu pour mission de redessiner le plan de la commune.

Ouverte à tous les anciens combattants, l'UNC compte une quarantaine d'adhérents à Nogent. Les 27 sections de l'association départementale rassemblent environ 1 600 membres |

# Journée d'étude

## *sur le Devoir de Mémoire*

**ORGANISÉE** par l'Association nationale des membres de l'Ordre national du mérite section du Val-de-Marne et la Ville de Nogent, et présidée par le préfet du Val-de-Marne, la 3<sup>ème</sup> Journée d'étude sur le Devoir de Mémoire aura lieu le samedi 24 novembre à La Scène Watteau sur le thème « Transmettre et percevoir la Mémoire ». En présence du président de l'association Olivier Zang, du maire de Nogent Jacques J.P. Martin et du sous-préfet Pascal Craplet, trois tables rondes ouvertes au grand public seront animées par des spécialistes, historiens, anciens combattants, archivistes...

### PROGRAMME

**9 h 30 - 12 h**

#### **Armées et colonies une mémoire partagée**

Marc Michel, historien, *Les forces noires en 1914-1918*.

Daniel Lefeuvre, historien, *La Kouba de Nogent-sur-Marne*.

Général Paulus, Service historique des Armées, *La situation militaire actuelle en Afrique*.

Jacques Derivière, ancien combattant, *Témoignage d'un ancien pilote de la Seconde Guerre Mondiale*.

Les débats seront suivis d'une **visite de l'exposition** présentée par l'Office national des anciens combattants (ONAC) 94. Celle-ci comporte trois volets : la force noire, les forces aériennes françaises libres et l'Indochine.

**14 h - 15 h 15**

#### **Les pratiques de la mémoire à Nogent-sur-Marne**

Sébastien Eychenne, *La pratique du Devoir de Mémoire à Nogent-sur-Marne*.

Des lycéens de Nogent et d'Orly

Le Conseil des jeunes Nogentais

Intervention d'enseignants

Geneviève de Galard, ancienne infirmière militaire, *Témoignage de la guerre d'Indochine*.

**15 h 45 - 16 h 45**

#### **Nogent-sur-Marne. Population et industrie, la mémoire de l'intégration**

Vincent Villette, archiviste de Nogent-sur-Marne, *La population italienne de Nogent au service du développement économique et de l'industrie*.

Michel Rioussset, historien, *La reconstruction du viaduc de Nogent*.

Marie-José et Serge Cavanna, *Le témoignage d'Italiens de Nogent-sur-Marne*.

Les participants assisteront à une **cérémonie au Monument aux morts**, au cours de laquelle il sera procédé au ravivage de la flamme prélevée à l'Arc de Triomphe, en hommage au Soldat inconnu et à tous les soldats morts pour la France. Deux élèves du primaire et deux collégiens liront le texte *La flamme*, élaboré par le Comité d'organisation du Devoir de Mémoire de l'ANMONM 94.

Les brevets et diplômes d'ambassadeur de la Mémoire, attribués aux jeunes ayant réalisé des travaux sur ce thème, seront remis au cours de la journée |

**Renseignements au 01 43 74 36 88. [section.94@anmonm.com](mailto:section.94@anmonm.com)**

19<sup>èmes</sup>

# Rencontres de quartier

Retrouvez le Maire  
**Jacques J.P. Martin**  
et l'équipe municipale

de 20 h 30 à 22 h  
pour poursuivre  
le dialogue.



**Présentation de la loi Duflot sur le logement social**

## **Les Viselets**

*Lundi 3 décembre 2012 à 20 h30*  
Salle Émile Zola

## **Plaisance**

*Vendredi 30 novembre 2012 à 20 h30*  
École Guy Môquet

## **Le Bois - Porte de Nogent**

*Jeudi 22 novembre 2012 à 20 h30*  
École Fontenay

## **Nogent village**

*Mardi 11 décembre 2012 à 20 h30*  
École Gallieni

## **Beauté-Baltard**

*Lundi 12 novembre 2012 à 20h30*  
École Victor Hugo

## **Le Port sous la lune**

*Jeudi 6 décembre 2012 à 20 h30*  
Espace Marie Curie, av. Smith-Champion

*J'aime ma ville, je participe*



# Au conseil *municipal*

## > Séance du 17 septembre 2012

RÉSUMÉ DES PRINCIPALES DÉLIBÉRATIONS. LE COMPTE-RENDU DE L'ENSEMBLE DES SÉANCES EST EN LIGNE SUR LE SITE DE LA VILLE OU CONSULTABLE À L'HÔTEL DE VILLE.

### COMMUNICATIONS

#### Aménagement des quais bus pour l'accessibilité des utilisateurs en fauteuil roulant

Dans le cadre de la réglementation relative à l'accessibilité aux transports en communs des UFR (Utilisateurs en Fauteuil Roulant) il incombe aux communes de procéder à la mise en conformité des quais bus sur les voiries communales. La Ville de Nogent compte huit arrêts de bus sur ses voies. Entre 2011 et 2012, tous les arrêts auront été mis aux normes (sept ont déjà été réaménagés, le dernier, rue Paul Doumer, le sera aux vacances de la Toussaint). Coût des travaux : 223 857,20 € (lire p.21).

#### Information relative à la rentrée scolaire.

Des tableaux des effectifs scolaires 2012-2013 ont été présentés. Nogent compte 2622 élèves inscrits en écoles maternelles et élémentaires (lire p. 24).

### URBANISME

#### Acquisition des terrains SNCF (ancien site ERVAL)

Le Conseil prend acte de la signature de la promesse de vente relative à l'acquisition de ces terrains à l'État, représenté par la SNCF et confirme les pouvoirs du maire pour signer l'ensemble des actes afférents à cette acquisition.

**Vote :**  
28 voix pour (EANV, NAV)  
et 2 voix contre (NAV)

#### Majoration des droits à construire

La délibération n°12/111 relative aux modalités de consultation, de recueil et de conservation des observations du public sur la majoration des droits à construire est abrogée.

**Vote :**  
29 voix pour (EANV, NAV)  
et une abstention (EANV)

#### Acquisition d'une propriété 7 rue Ancellet

La Ville de Nogent achète une propriété située 7 rue Ancellet au prix de 750 000 € en vue du projet de reconstruction du marché du centre-ville obligatoire pour sa mise aux normes, et qui sera en plus un élément de redynamisation de l'activité commerciale, associé à l'installation de services publics.

**Vote :**  
27 voix pour (EANV),  
1 abstention (EANV) et 2 voix contre (NAV)

### CONSEIL MUNICIPAL

#### Modification du règlement intérieur du Conseil municipal

Lors de sa séance du 9 juillet 2012, le Conseil a approuvé un nouveau règlement intérieur.

L'article 1<sup>er</sup> de ce règlement a été modifié pour permettre la dématérialisation des convocations du Conseil municipal. Les Conseillers municipaux seront dotés de matériel numérique sur lequel ils pourront consulter la convocation accompagnée de l'ensemble des rapports, délibérations et pièces jointes. En outre, les documents seront accessibles sur un extranet dédié sécurisé avec code d'accès.

Il sera adressé aux conseillers qui le demandent un Cd Rom de la convocation accompagnée de toutes ses pièces.

**Vote :**  
28 voix pour (EANV, NAV)  
et 2 voix contre (NAV)

### JEUNESSE

#### Convention de partenariat avec le cinéma Royal Palace

Approbation de la convention de partenariat à passer entre la Commune et le Cinéma Royal Palace, relative à l'organisation d'activités et d'un événement sur le thème d'Halloween le vendredi 19 octobre 2012 de 21 h à minuit. Le Conseil a fixé le montant de la réservation d'une salle de cinéma pour une séance, pouvant contenir jusqu'à 160 personnes, encadrement inclus, à 2 140 € TTC |

**Vote : unanimité**

**EANV :**  
Ensemble, agissons pour notre ville.

**NAV :**  
Nogent avec vous.

**PSN :**  
Progrès et solidarité pour Nogent.

**NPPV :**  
Ne prend pas part au vote.

## PROCHAINES

## RÉUNIONS

### DU CONSEIL MUNICIPAL

> Lundi 26 novembre à 20 h

> Mercredi 19 décembre à 20 h

La Scène Watteau - 1, place du Théâtre.

# Les plaisirs de la table

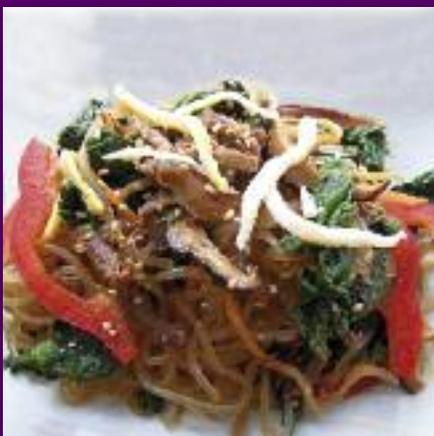


## Le Marrakech

Le Restaurant le Marrakech vous accueille dans un cadre typique oriental. La chef cuisinière, originaire d'Agadir vous propose une cuisine orientale aux multiples saveurs faite maison. Parmi les spécialités, le couscous boulettes, la tajine Berbère d'agneau aux 7 légumes, mais aussi les pastillas, les brochettes... Des menus (plat/dessert ou entrée/plat/dessert) et un menu enfant sont aussi proposés ainsi qu'un grand choix de plats à la carte...

Réservation pour fêtes familiales, repas d'entreprises.

**20, boulevard de Strasbourg - Tél. : 01 48 76 37 75 - Ouvert tous les jours de 12 h à 15 h et de 19 h à minuit (service cuisine jusqu'à 22 h 30).**



## Le Garden - restaurant Coréen

Proche des Arcades, le Garden vous accueille dans un cadre élégant à l'ambiance zen. Le côté original du restaurant : les tables équipées de leur propre barbecue avec hotte. Le chef Coréen prépare les plats avec des produits frais. Découvrez le Ossam Boulgogul (porc mariné avec bœuf, calamars et crevettes) ou le Zaptché (vermicelles sautées aux légumes et bœuf). Plusieurs formules : à la carte et menus midi/soir sont proposées ainsi qu'un grand choix de thés coréens en gelée. Une bonne adresse pour s'évader et s'initier aux saveurs de la cuisine coréenne colorée.

**Angle rue des Héros Nogentais et rue André Pontier - Tél. : 01 70 25 47 09  
Ouvert du lundi au samedi. Fermé le dimanche.**



## La Crêperie Le Menec

Sa carte laisse une large place à ses salades composées, ses galettes au sarrasin et ses crêpes sucrées. Elles peuvent être accompagnées d'une bolée de cidre rosé ou traditionnel, ou d'une bière Bretonne. Quatre menus midi et soir offrent un rapport qualité/prix très intéressant. L'équipe conviviale et dynamique est là pour vous faire passer un agréable moment de détente. Pensez à réserver votre table si vous êtes nombreux. À noter : vente à emporter (- 10 %). Visitez la page Facebook "Crêperie LE MENEC"

**1, boulevard de Strasbourg - Tél. : 01 48 73 62 94 - Ouvert du lundi au samedi de 11 h 30 à 15 h et de 18 h 30 à 22 h 30. Fermé le dimanche.**



## Restaurant Bharati Spécialités Indiennes

Sur place

Menu express midi à 8.50 € • Menu rapide midi à 11.50 € • Menu enfant à 9.50 € • Menu conseillé midi et soir à 21 € • Vente à emporter - 10 % • **TERRASSE EXTÉRIEURE**

**Livraison à domicile ou au bureau • Visitez notre site internet [www.bharati.fr](http://www.bharati.fr)  
2, boulevard Gallieni • Nogent (face à Mac Do) • Parking du centre à proximité • Tél. : 01 48 72 27 10**

## Listes représentées au Conseil municipal

**Progrès  
et Solidarité  
pour Nogent**

3 sièges  
Opposition

### Le PLU (1) on n'en peut plus

6 ans déjà que notre premier édile nous promet un PLU.  
6 ans déjà que les réunions PLU se terminent sans objectif,  
6 ans déjà qu'il communique pour donner l'impression du mouvement.  
6 ans que nous avons perdu.  
Pendant ce temps, la ville s'est densifiée. Les terrains disponibles ont été occupés.  
Alors que reste t'il à prévoir dans le PLU. Plus rien direz vous. Sachant que depuis, de nombreux acteurs dont nous dépendons ont défini leurs besoins pour 15 à 20 ans et ceux ci vont s'imposer à nous.  
Ce sont :  
la région avec le SDRIF,  
le grand Paris et la mise en œuvre de pôles économiques au tour de gares,  
les contrats de territoires,  
la loi grenelle 2,  
sans oublier les réglementations qui sont devenues plus contraignantes.

Comme disait le Président Queuille « Il n'est pas de problème que le temps et l'absence de solution ne contribue à résoudre ».  
Apparemment sur le PLU, c'est la ligne de conduite que s'est fixée l'homme de la Mairie de Nogent sur marne.  
Aux dernières nouvelles, 2013 sera l'année du PLU pour une enquête publique en 2014. 2014 vous l'aviez compris, c'est l'année des élections municipales. Hasard ? Certainement pas, notre « Hubris » prépare sa candidature. Faisons en sorte que ce soit celle de trop.

1 : Plan Local d'Urbanisme

**Nogent  
avec vous**

6 sièges  
Opposition

### Texte non communiqué

**Ensemble,  
agissons pour  
notre ville**

26 sièges  
Majorité

### Morosité ambiante et interrogations pour l'avenir

Les trois conseillers municipaux élus sur la liste présentée par le Parti socialiste ne cessent de jouer les "donneurs de leçon" face au travail de la majorité municipale, qui pourrait attendre une opposition plus constructive de militants d'un parti au pouvoir. De nos jours, après une des rentrées la plus difficile que notre pays ait connue depuis longtemps, ils feraient mieux de réserver leurs conseils à leurs camarades du gouvernement.

La morosité ambiante s'accroît de jour en jour, les Nogentais - comme l'ensemble des Français - s'interrogent sur leur avenir, quelle que soient leurs situations, étudiants, actifs, retraités et demandeurs d'emploi qui ne voient pas le bout du tunnel. Conséquence : la consommation baisse et le commerce local s'en ressent. Comment en effet avoir confiance en un gouvernement qui navigue à vue, avec pour objectif numéro un de faire autrement que son prédécesseur, sans vision d'avenir et dont les propositions ne font que renforcer les difficultés de nos concitoyens, que ce soit les ménages ou les entreprises confrontées déjà à de lourdes difficultés face à la crise financière et à un bouleversement des règles du à la mondialisation.

Le député de notre 7<sup>ème</sup> circonscription, Gilles Carrez, vit des moments difficiles en tant que président de la Commission des finances (poste réservé à l'Assemblée nationale à l'opposition). Il mène avec acharnement un combat quotidien contre les hausses excessives d'impôts qui pénalisent à cours et moyen terme l'ensemble de notre société. Notre pays peut et doit alléger la dépense publique qui, avec 56 % du PIB, le place en tête des pays européens dans ce domaine, mais pour cela il faut que la gauche engage des réformes courageuses en oubliant la pesanteur de son idéologie.

Les improvisations récurrentes de l'État nous inquiètent, nous élus locaux, car elles ne manqueront d'avoir des conséquences sur les collectivités locales, donc sur le quotidien de nos concitoyens.

**Le maire et la majorité municipale**

Libre expression des listes représentées au Conseil municipal. Les propos et opinions sont sous la responsabilité de leurs auteurs.

# Les plaisirs de la table



## **Le Nogentais** - Terrasse extérieure

Situé en centre-ville, place Sainte-Anne, le Nogentais vous accueille dans un cadre cosy ou sur sa terrasse ensoleillée, calme et intime. Plats du jour et carte sans cesse renouvelée révèlent des surprises salées ou sucrées et dès les beaux jours, la carte des salades composées. Côté vins, le restaurant propose un large éventail de crus français et étrangers.

**Place Sainte-Anne (117, Grande Rue) - Tél. : 01 48 75 78 23**

**Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 23 h. Fermé le mardi soir et le dimanche**



## **Thaï Asie** - Gastronomie thaï à Nogent

C'est dans un décor au ton carmin et à l'ambiance chaleureuse que le restaurant Thaï Asie accueille la clientèle. Le chef, originaire du centre de la Thaïlande propose une cuisine aux plats épicés ou plus doux, à la demande du client. Parmi les spécialités, le plateau dégustation Thaï Asie pour 2 personnes, les gambas au curry rouge servis dans une noix de coco fraîche, la dorade entière en beignet à la sauce piquante suivies du flan thaï à la crème de coco et sucre de palmier. 3 menus (entrée/plat/dessert) sont aussi proposés (midi et soir) ainsi qu'un grand choix de plats à la carte...

À noter : possibilité de plats à emporter, livraison à domicile gratuite.

**52, boulevard de Strasbourg - Tél. : 01 48 73 49 16 - Ouvert du lundi au samedi**



## **Brasserie Le Relais** - Terrasse extérieure couverte

À deux pas du Bois de Vincennes, la brasserie Le Relais, ouverte tous les jours, propose le jeudi la fameuse tête de veau déclinée dans tous ses états, le vendredi midi la marmite du pêcheur et le dimanche midi la choucroute maison. À la carte, des viandes rouges dont la spécialité maison : l'entrecôte des Halles accompagnée de son foie gras et os à moëlle, viande d'Aubrac et son aligot (stock limité).

Le Relais est ouvert tous les midis. NOUVEAU, ouvert le soir du mercredi au samedi et soirée jazz tous les vendredis.

**7, avenue Georges Clemenceau - Tél. : 01 48 73 01 80 - Ouvert 7j/7.**



## **Bella Rosa** - Restaurant Italien NOUVEAU OUVERTURE LE DIMANCHE MIDI

Dans un cadre contemporain, la Bella Rosa, à Nogent depuis 1998, propose tous les jours une cuisine italienne réalisée avec les produits frais du marché et de saison. Côté entrées, le choix se porte sur les Bruschetta, antipasti de légumes marinés... À l'ardoise, les poissons sont à l'honneur tous les jours selon arrivage. Mais aussi l'Osso bucco, spécialité maison, le tout accompagné d'un petit pain maison et d'un Mero d'Avola. Pour les gourmands, la tarte aux figues fraîches et les glaces. Salles de 65 couverts pour les réceptions. Possibilité de pizzas et pâtes à emporter.

**3, Grande Rue Charles de Gaulle - Tél. : 01 41 95 05 05.**

**Ouvert tous les jours midi et soir. Fermé le dimanche soir.**

## Pôle emploi améliore son service d'inscription en ligne

Les demandeurs d'emploi bénéficient désormais d'un service d'inscription en ligne plus simple. Ils peuvent notamment choisir la date de leur premier entretien. L'inscription en ligne nécessite un temps de réflexion et de préparation du projet professionnel, ce qui permet aux candidats de consacrer plus de temps aux premières démarches de retour à l'emploi lors de la première rencontre avec un conseiller. Le traitement du dossier administratif et d'indemnisation est plus rapide. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24.

Plus d'infos sur [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr)

## Devenir officier de la gendarmerie nationale

Le concours d'officier de la gendarmerie nationale permet d'accéder à des métiers variés : faire respecter la loi sur le terrain, devenir expert scientifique, biologiste ou travailler dans les ressources humaines, la logistique, la finance, la gestion immobilière, etc.

Conditions à remplir : avoir moins de 27 ans au 1<sup>er</sup> janvier de l'année du concours, être de nationalité française, avoir effectué la Journée défense et citoyenneté (anciennement dénommée Journée d'appel de préparation à la défense) et être titulaire d'une licence ou d'un master (ou en cours de deuxième année).

Dépôt des dossiers jusqu'au 11 novembre.

Centre d'information et de recrutement de la gendarmerie de Paris  
12, rue de Béarn, 75003 Paris

## Aide aux victimes d'infraction pénale

Afin d'informer et d'orienter les victimes d'infractions pénales, des juges délégués aux victimes et des bureaux d'aide aux victimes ont été institués en 2008. Un décret du 7 mai 2012 prévoit l'extension de leur implantation à tous les Tribunaux de Grande Instance en 2013. La juridiction du Val-de-Marne, représentée par le président du TGI et le procureur de la République de Créteil, ont favorisé la création de ce dispositif dès juin 2010. Les habitants du département bénéficient depuis deux ans d'un service gratuit et confidentiel, apportant un soutien et répondant aux besoins d'information. Ce service est assuré par l'association SAJIR (Service régional d'action judiciaire et d'insertion), adhérente de l'Institut national d'aide aux victimes et déjà présente au tribunal.

Plus de 3 000 personnes par an ont été reçues par l'équipe de professionnels du bureau d'aide de Créteil (juriste et psychologue). Une fréquentation en hausse constante.

Tél. : 0800 17 18 05 (numéro vert), du lundi au vendredi, 9 h - 12h et 13 h - 17 h.  
[victimes@sajir.fr](mailto:victimes@sajir.fr) [www.annuaires.justice.gouv.fr](http://www.annuaires.justice.gouv.fr)

## Bourse aux jouets

L'entraide et fraternité nogentaise organise la traditionnelle bourse aux jouets le **dimanche 18 novembre de 10 h à 18 h, salle Charles de Gaulle** (70, Grande Rue Charles de Gaulle). Les places, réservées aux Nogentais, sont en vente au siège de l'association (2 rue Odile Laurent).

Plus d'infos au 01 48 73 37 02.

## Collecte nationale du Secours Catholique

Comme chaque année, le Secours Catholique organise sa Collecte Nationale en novembre. En 2012, cette campagne aura pour slogan **Aidons-nous les uns les autres.**

Cette campagne est, pour l'association, l'occasion d'une visibilité et d'une communication avec le grand public sur les actions concrètes et de proximité qui sont menées à travers un réseau d'équipes locales dans tout le département.

Secours Catholique - Délégation du Val-de-Marne : 01 45 17 01 70.

## Changement d'horaires CPAM

Les horaires de la Caisse primaire d'assurance maladie (CPAM) de Nogent ont changé. La CPAM accueille désormais le public les mardis et jeudis de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ; les lundis, mercredis et vendredis exclusivement sur rendez-vous en contactant le 3646 (prix d'un appel local depuis un poste fixe).

## Conciliateur de justice

La Cour d'appel de Paris a reconduit Gérard Barberin dans les fonctions de conciliateur de justice pour deux ans, à compter du 3 octobre 2012, dans les cantons de Bry, Champigny, Le Perreux, Nogent, Saint-Maur, Joinville, Chennevières et la Maison de justice et du droit de Champigny. Les procès-verbaux de conciliation doivent être déposés auprès du tribunal d'instance de Nogent.

## NUMÉROS UTILES

### HÔTEL DE VILLE - 01 43 24 62 00

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 30,  
vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h.

Samedi de 8 h 30 à 12 h : État civil, Élections, Affaires générales.

Maison de la Famille (1<sup>er</sup> samedi du mois de 8 h 30 à 12 h sauf vacances scolaires)

SERVICES TECHNIQUES  
01 43 24 62 92

SÉCURITÉ URBAINE  
Police municipale :  
0 800 0 94130  
Police nationale : 17

MAISON SOCIALE  
01 48 71 52 40

Sapeurs-pompiers : 18

# C'est encore meilleur livré à domicile par Appétits & Associés !



Vous avez le choix du menu, diététique, classique ou médicalisé, ensuite laissez vous aller au confort d'un savoureux repas préparé par nos soins et livré à votre domicile.

Un repas est à 14 €\* soit 9.80 € après réduction fiscale.



CNAV  
APA



Pour commander :  
**01 70 611 960**  
(hors 9h-18h, 7j/7)

[www.appetits-associés.fr](http://www.appetits-associés.fr)

Les spécialistes des repas de qualité livrés à domicile

APPÉTITS  
& ASSOCIÉS



\*sur prescription médicale

Parking clientèle

## POMPES FUNÈBRES

24 h/24 - 7j/7 - N° d'habilitation 08 94 04

- CONTRAT OBSÈQUES -

## MARBRIER FUNÉRAIRE

- CAVEAUX - MONUMENTS -

## E.L.MARTIN

75, rue de Plaisance - 94130 NOGENT

Tél. : 01 48 76 86 00



## Entreprise AB Mon Voisin

Electricité - Carrelage

Peinture - Ravalement

13 ans d'expérience

Bonnes références

Devis gratuit - Assurance décennale

10, rue Hoche - Fontenay

01 41 95 72 96 - 06 61 36 75 37

Fax : 01 43 24 06 19



R.C. 38057605

600043

## À VOTRE ÉCOUTE spécialiste de l'audition à Nogent



**Guillaume CAILLOU**

Audioprothésiste D.E.  
D.U. Audiologie  
Audioprothétique approfondie

Avec le temps, l'audition a tendance à baisser. On comprend donc moins bien ce que l'on nous dit, on fait plus souvent répéter, et peu à peu on finit par s'isoler des autres.

C'est pourquoi, je vous invite à venir découvrir notre centre dédié à votre audition pour faire un **test auditif offert**. (Test non médical)

Vous pourrez essayer\* gratuitement (pendant un mois) un nouveau système révolutionnaire **SANS PILES !!!**

Grâce au **chargeur de nouvelle génération HANSATON** (fabrication allemande), vous n'aurez plus aucune manipulation à faire, en gardant une efficacité et une discrétion maximale!

Et toujours notre haute technologie en matière de réglages et d'adaptation d'aides auditives qui vous accompagne depuis plusieurs années déjà.

Jusqu'au 31 Décembre 2012,  
pour l'achat d'un équipement auditif

## le chargeur est offert

Prenez vite rendez-vous...



\* sur prescription médicale

intra-auriculaire  
très performant  
et quasi-invisible



mini contour au  
design élégant  
disponible dans  
de nombreux  
coloris.



## À VOTRE ÉCOUTE

115 Grande rue Charles de Gaulle  
(Face à la petite Italie)

94130 Nogent sur Marne

01 41 95 23 74



[www.a-votre-ecoute.fr](http://www.a-votre-ecoute.fr)

# Recrutement d'infirmiers

**LE CENTRE HOSPITALIER** Les Murets de La-Queue-en-Brie recherche des infirmiers pour ses services de psychiatrie adulte, de gériatrie-psychiatrie, d'urgences et de soins de suite et de réadaptation. Les infirmiers bénéficieront d'une titularisation dans la fonction publique hospitalière, d'une politique de formation active et d'une promotion professionnelle, ainsi que d'un tutorat d'accompagnement pendant un an. Parmi les avantages proposés : une crèche hospitalière ouverte tous les jours, des prestations sociales pour les vacances, la protection, la retraite, et des prestations culturelles.

Situé dans un parc de 17 hectares, le Centre a été bâti sur un mode pavillonnaire autour d'un château du XIX<sup>ème</sup> siècle. Dynamique et ouvert sur l'extérieur, il propose un espace socio-culturel et sportif pour les patients |

Plus d'infos au 01 45 93 71 92. [secretariat.ds@ch-les-murets.fr](mailto:secretariat.ds@ch-les-murets.fr)

# Accueil en langue des signes à la CAF

Depuis le 18 septembre, la Caisse d'allocations familiales (CAF) du Val-de-Marne a ouvert un service d'accueil en langue des signes française. Le système fonctionne par visio-interprétation : un agent d'accueil reçoit les allocataires avec un interprète à distance par le biais d'une caméra et d'un accès à internet. Ce nouveau service entre dans le cadre de la loi du 11 février 2005 relative à l'égalité des droits et des chances |

CAF du Val-de-Marne, 2 voie Félix Éboué, 94000 Créteil. Accueil sans rendez-vous, les mardi et mercredi de 13 h à 16 h et le jeudi de 9 h à 12 h.  
Plus d'infos sur [www.caf.fr](http://www.caf.fr)

# Cours de secourisme

Le Comité français de secourisme Nogent /Le-Perreux /Bry propose une formation de Prévention et secours civique de niveau 1. Les prochains cours auront lieu les 10 et 24 novembre à l'Espace Marie Curie, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h |

Espace Marie Curie - 6, avenue Madeleine Smith-Champion. Tél. : 06 30 44 74 33.  
Tarif : 60 € (40 € pour étudiants et chômeurs).

# Installation et changement d'adresses

## ORTHOPHONISTE

Christine Forest s'est installée 4 place du Général Leclerc.

4, place du Général Leclerc. Tél. : 01 71 36 88 74.

## MÉDECIN DU SPORT

Le médecin du sport et ostéopathe Dragan Miljkovic a désormais son cabinet au 3 rue du Maréchal Vaillant.

3, rue du Maréchal Vaillant. Tél. : 01 43 94 15 34.

## Pharmacies de garde de jour

11 novembre	<b>Louis Joseph</b> 44, rue des Héros Nogentais - Nogent	01 48 73 33 13
18 novembre	<b>Korchia</b> 32, boulevard Gallieni - Nogent	01 48 73 01 47
25 novembre	<b>Carrez</b> 297, avenue Pierre Brossolette - Le Perreux	01 43 24 05 55
2 décembre	<b>Pérard Bukwa</b> 65, boulevard d'Alsace Lorraine - Le Perreux	01 43 24 40 56

## Garde des kinésithérapeutes

pour les affections respiratoires des nourrissons

10 et 11 novembre	<b>Gérard Benhaïm</b>	01 43 94 39 38 ou 06 08 17 61 24
17 et 18 novembre	<b>Deby Uzan</b>	07 77 81 90 75
24 et 25 novembre	<b>Gérard Benhaïm</b>	01 43 94 39 38 ou 06 08 17 61 24
1 <sup>er</sup> et 2 décembre	<b>Deby Uzan</b>	07 77 81 90 75
Gardes de l'association Réseau bronchiolitique Île-de-France (ARB)		08 20 820 603

## ÉTAT CIVIL

Juin - Juillet - Août

### Naissances

Thomas ALBISSER-BERTOLOTTO, Ella BACHELARD, Éléonore BADIN, Martin BAILLY MARIN, Sasha BERDAH, Ophélie BICHOT GODINEAU, Augustin BOUTMY, Léon CHANDLER AGOURIDAS, Riana CRISAN, Gautier de HASQUE, Théo DELORMAS, Maelys GATHSE, Eléonore GOUGEON, Agathe GRANDVAUX, Gabriel GUILLET, Oumou KEITA, Lesia LARNAUDIE, Baptiste LARRAGA, Hoang Vy LE, Noé LE GALLÈS, Benjamin LEFEBVRE, Lila MARQUES FERREIRA, Félicia MERCKLÉ, Darius MOLE, Leila NACEUR, Shaïny NAIM, Shayma NAMURA, Ai-Linh REMOND, Chloé ROQUES, Augustin SAINT-LO, Nathan SIV PRAK, Kimmie ZHANG, Santino ALDON, Raphaël AUBIN MUFFOLETTO, Nollan-Paul BARBIER, Eléonore BATAILLE OLIVEIRA, Noélie BELLIER HACHICHE, Juliette CHAINEY, Siméon COLOSIMO, Mathéo COTUT, Kim COZIC, David DAHAN, Yassine DRINE, Manon GODIGNON, Lou-Anne GRIMONT, Alexander HASSOUN MAMAN, Ava ILONI, Germain MALATIE MOROZ, Juliette MATHON, Rayen MOUNA, Manreet NAVJOT KAUR, Juliette OWCZAREK LOPEZ, Kelvin PAUWELS, Rose REUNGOAT, Edouard SEBAN, Marie SEVOZ, Andzelika TKACZYK, Milia ZEBOULON.

### Mariages

Renate PITSCHI-MOBESHE et Hassane BAKO, Hélène FAMECHON et Gontran GASQUET, Juan XUE et Nicolas DEHON, Violette THERON et Staneeklas WILLIAM GILBERT, Aline PERDEREAU et Patrick COÏA, Estelle N'DIAYE et Anthony BESSE, Brankica JOVIC et Marko SIBINOVIC, Alexandra GIRAUDON et Ludovic TURMEL, Aurélie CHETRIT et Gabriel BENCHIMOL, Linda SAFFAR et David COHEN.

### Décès

Marie BERAZA 76 ans [T], Albert BLANCHARD 78 ans, Colette CORCIN 81 ans [T], Élisabeth de LAVENNE de CHOULOT de CHABAUD-LATOUR ép. Le BRETON de VANNOISE 77 ans [T], Raymond DELATRONCHETTE 89 ans, Angela DELGROSSO veuve COURSELLE 82 ans [T], Jacqueline EMONET 81 ans, Marcelle FRAYSSINET veuve MALEVILLE 97 ans [T], Marguerite GUYON de CHEMILLY ép. PHILIBERT 69 ans [T], Jacques JODON 86 ans, Sigismond KLEIN 80 ans [T], Iginio MARTOCCHIA 72 ans [T], Micheline MONNIER ép. SOUSSAN 74 ans [T], Christophe NARDON 35 ans [T], Jean OLIVIER 60 ans [T], Louise ORVAIN 91 ans, Michèle PLUQUIN 70 ans [T], Georges SCHEIDECKER 87 ans, Odette SOULÉ 97 ans, Bruna VISENTINI veuve FORLANI 74 ans [T], Nicole PROST veuve BRICOUT 75 ans, Catherine DESTRE 52 ans, Félix CHARVANT 85 ans [T], Daniel FAUCHOIS 85 ans [T], Robert JUILLARD 98 ans, Françoise GREUSARD ép. CELIMENE 70 ans [T], Robert LEBRUN 90 ans, Jean AVÉ 93 ans [T], Maurice BRIDIER 79 ans [T], René BATKOUN 88 ans, Christian PERRODIN 58 ans [T], Pierre DELAMOTTE 84 ans [T].

## Naturalisations

**MERCREDI 12 SEPTEMBRE**, une cérémonie de naturalisation a eu lieu à la sous-préfecture. Plusieurs Nogentais ont ainsi acquis la nationalité française. Après avoir visionné un film résumant la création de la France à travers les différents règnes jusqu'à la Révolution française, la rédaction de la Constitution et les valeurs de la République, ils ont été accueillis par le sous-préfet Pascal Craplet. Celui-ci a rappelé l'importance de ce moment où, en devenant Français, l'on acquiert de nouveaux droits et de nouveaux devoirs. Le sous-préfet a également invité l'assemblée à « *respecter le drapeau tricolore, symbole de notre appartenance commune, et la devise Liberté, Égalité, Fraternité, à laquelle s'ajoute la Laïcité, ainsi qu'à respecter les institutions de la République, notamment les élus locaux.* » L'hymne national a donné à cette cérémonie toute sa solennité, avant que le sous-préfet ne remette à chacun son certificat.

Thérèse-Marie Thomé, adjointe au maire, a offert à chacun, au nom du maire, un ouvrage d'Alain Corbin intitulé *Les Héros de l'Histoire de France* |

*Ont été naturalisés : Abdelilah Bennani (Maroc), Fady Boullos (Liban), Abdelkader El Halla (Maroc), Ndeye Gueye (Sénégal), Marek et Hanna Nowak (Pologne), Alexandre Vinogradov (Kazakhstan).*



AVEZ-VOUS DES DIFFICULTÉS À SUIVRE  
UNE CONVERSATION ENTRE PLUSIEURS PERSONNES ?

AUGMENTEZ-VOUS SOUVENT LE SON DE VOTRE TÉLÉVISION ?

139 Rue Charles de Gaulle  
(face à l'église Saint-Saturnin)  
à NOGENT SUR MARNE

**09 61 44 31 33**



Installé à Nogent depuis plus de 30 ans  
**Philippe G. COTIN**  
Un Audioprothésiste à votre Service



Visitez notre site : [www.eurodiocotin.com](http://www.eurodiocotin.com)

**EFFECTUEZ UN BILAN\***  
**GRATUIT**  
ET PERSONNALISÉ DE VOTRE AUDITION



 **EURODIO  
COTIN**

# GIOVANNI VALERI

DEPUIS 1970 À NOGENT

LE DÉCORATEUR



LE TAPISSIER



L'ÉBÉNISTE

LE PEINTRE

34-38, Grande Rue Charles de Gaulle - Nogent - **01 48 73 44 45** - [www.valeriparis.fr](http://www.valeriparis.fr)  
Ouvert du mardi au samedi de 9 h 30 à 13 h et de 15 h à 19 h. Le lundi de 15 h à 19 h.  
Ateliers à Neuilly-Plaisance - Visite des ateliers sur rendez-vous. **Fabrication 100 % française.**

**OUVERT  
7j/7**

# Clubmoving

Bouger, c'est vivre !

**CLUB ENTièrement RÉNOVÉ !  
PORTES OUVERTES**

**DU 14 AU 20 NOVEMBRE 2012**

- Machines Cardio Haut de gamme  
Ecran TV avec accès internet
- Machines de musculation wellness  
dernière génération

**NOUVEAU :  
FORFAIT  
SPÉCIAL SÉNIOR**

**ABONNEMENT  
SANS ENGAGEMENT  
DE DURÉE\***

**OFFRE SPÉCIALE  
PORTES OUVERTES\***

Toutes les nouveautés sur : [www.moving-nogent.fr](http://www.moving-nogent.fr)

**NOGENT SUR MARNE**  
17 bis, Boulevard Gallieni  
01 48 73 15 22

**COURS NON STOP !**



Matériel Wellness  
Haut de gamme



ZUMBA  
FITNESS

Pilates  
INSTITUTE

**STUDIO PILATES : 01 48 73 24 60**